

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XLI- N° 12.111- LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 25 DE MAYO DE 1992 - 40 PAGINAS - LA PAZ Bs 1.50; EL PAIS Bs 2.00

En esta Edición

"Tigre" sin rival
The Strongest se impuso ayer a Wistemann por 1-0 y conserva sin tropiezos la punta del campeonato de la Liga Profesional PRESENCIA (deportiva).



MD frente a los políticos
Las listas opinan que el movimiento del nuevo partido "CYD" es fruto de la crisis y vacío políticos (página 4).

LITHCO
Se ve de ser un hito en la historia económica nacional, el convenio con LITHCO muestra que el país necesita de políticas para enfrentar la inversión extranjera, dijo REMO (página 5).

Suplementos
Se añaden suplementos de menaje a Sucre y Argentina



temérde
SUCRE
Se continúan las reuniones de la comisión de la supervivencia de mina José, para decidir sobre estudios elaborados por asesores de Comibol y bajadores PRESENCIA del País, (página 3).

65 días son suficientes para cómputo y negociación

Salvo Condepa, partidos aceptan aplazar elecciones por un mes

Comicios '93 se producirían el último y no el primer domingo de mayo. Aprobación definitiva del calendario sujeta a resoluciones sobre el RUN y las listas separadas. Jefes políticos sellarán acuerdos el 12 de junio.

Ocho de los nueve partidos políticos que negocian con la Corte Nacional Electoral las reformas a la Ley de Elecciones aceptaron aplazar en un mes la realización de los comicios generales de 1993.

La decisión de efectuar las elecciones presidenciales y legislativas el último y no el primer domingo de mayo de 1993 fue adoptada tras la explicación técnica de la Corte Nacional Electoral, que consideró suficientes 45 días para terminar su trabajo administrativo y entregar los cómputos finales de los comicios, explicaron a PRESENCIA fuentes políticas.

A ese requerimiento también se habría sumado el pedido de los partidos políticos, quienes demandaron 20 días para realizar sus negociaciones en el Congreso y elegir al Presidente de la República.

De ese modo, los comicios generales se realizarían el 30 de mayo de 1993 y no el 2, como estaba previsto de acuerdo con la Ley Electoral.

Delegados de los partidos políticos consultados sobre el tema se limitaron a decir que hay un preliminar acuerdo, aunque no quisieron precisar la fecha.

Se adoptó esa decisión aceptando las consideraciones de la Corte Electoral y no del Acuerdo Patriótico, que fundamentó su pedido en acortar el vacío de poder que se da entre la fecha del sufragio y la transmisión del mando", dijeron al aclarar que Condepa es la única tienda política que no aceptó la propuesta.

RUN Y LISTAS SEPARADAS, PALABRA FINAL

Pero la ratificación y consolidación del acuerdo inicial, al que arribaron el MNR, IU, MBL, PDC, FRI, MIR, ADN y UCS están condicionadas a que la Corte Electoral y los partidos oficialistas acepten las propuestas mayoritarias sobre el destino que tendrá el Registro Único Nacional (RUN) y la elección de diputados por listas separadas.

"Si no se logra un acuerdo de consenso sobre quien tendrá a su cargo la ejecución operativa del RUN y sobre la separación de la elección presidencial de la de diputados y senadores, el acuerdo podría romperse", dijeron las fuentes a este diario.

Al ser consultado sobre el tema, el vocal electoral Jorge Lazarte se limitó a decir que "existe un acuerdo", aunque aclaró que su resultado sólo será conocido una vez que la comisión interpartidaria concluya el tratamiento de todos los temas puestos en la agenda.

"Se avanzó en cuanto a la postergación de la fecha de elecciones y el conflicto de competencias entre la Corte Nacional Electoral y el Poder Judicial, pero quedan por resolverse los temas relacionados al RUN, la elección de diputados por listas separadas, la propaganda electoral y el transfugio político", dijo Lazarte.

Aclaró que esos temas deben ser ratificados por los jefes de los partidos políticos, que se reunirán el próximo 12 de junio.

II Parlamento Indio del Cono Sur



Campeños de Anarete, población del norte de La Paz, que se caracterizan por la preservación de sus principios comunitarios y cultura callahuaya, leen un ejemplar de PRESENCIA.

ASUNCIÓN, 24 (EFE).- Representantes de pueblos indígenas de Argentina, Brasil, Bolivia, Chile, Paraguay y Uruguay se reunirán en Asunción, a partir de mañana, lunes, en el II Parlamento Indio del Cono Sur.

Los delegados nativos debatirán sobre el V Centenario, los 500 años de la presencia misionera en el continente y la problemática del medio ambiente, y evaluarán la situación actual de los problemas comunes a las diferentes etnias, según un informe de la Asociación de Parcialidades Indígenas (API), de Paraguay.

El II Parlamento Indio dedicará también un espacio para el análisis del Mercado Común del Sur (MERCOSUR), proyecto de integración puesta en marcha en 1991 por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

La reunión indígena, que tendrá lugar en la Quinta Ykuá Sati de Asunción, entre los días 25 y 29 próximos, tendrá como invitado especial al escritor paraguayo Augusto Roa Bastos, quien ha defendido en varios foros el derecho de las poblaciones autóctonas de América.

Vicepresidente recibió anteproyecto

Descentralización en manos del Congreso

El anteproyecto de la ley de descentralización no tiene consenso. Ahora está en manos del Congreso Nacional superar las divergencias existentes entre sectores políticos y regionales. Este, precisamente, fue el compromiso del Vicepresidente de la República, Luis Ossio Sanjinés, al recibir el referido anteproyecto, elaborado por una comisión especial.

El acto se cumplió ayer en instalaciones de la Casa de la Libertad, en la ciudad de Sucre.

Ossio, presidente nato del Congreso, dio por descontada la aprobación de la ley, previo diálogo y entendimiento

entre los disímiles sectores políticos, sociales y regionales que participaron en la preparación del documento.

El anteproyecto de ley, que demandó el trabajo de la comisión especial durante cinco meses, conciliando los diferentes puntos de vista existentes, tiene cinco títulos, 17 capítulos y 67 artículos.

El vicepresidente dijo que con la aprobación de esta ley se cerrará una etapa de la vida nacional y simultáneamente se abrirá otra. Añadió que la descentralización administrativa es la respuesta a una cuestión planteada hace un siglo: el rol del poder central y el que aspiran las regiones para

decidir su futuro. Numerosas experiencias en el curso de la historia republicana enseñaron al país los resultados de las divergencias y fracturas que derivaron en desmembraciones territoriales, agregó.

El proyecto de ley será remitido al Congreso por el Presidente de la República, Jaime Paz Zamora, con un mensaje que contenga la posición del Poder Ejecutivo.

Por su parte, el presidente del Senado, Guillermo Fortín, sostuvo que cada paso que se dé en el proceso de descentralización administrativa debe garantizar la unidad nacional. (Más información, página cinco)

Gral. Escóbar

Ejército dispuesto a colaborar en pesquisas antiterroristas

El Ejército se encuentra dispuesto a colaborar, con la Policía, en las labores de inteligencia y persecución de terroristas en el país. Especialmente en las acciones para conjurar la vigencia del insurgente Ejército Guerrillero Tupac Katari (EGTK), dijo el Comandante del Ejército, Gral. Oscar Escóbar.

"Es una inquietud en las Fuerzas Armadas el detener las acciones delictivas de los grupos terroristas que actúan en Bolivia, como es el EGTK. Es en ese sentido que nuestros servicios de inteligencia trabajan permanentemente en coordinación con la Policía, que ha demostrado eficiencia en los casos que se han producido en los últimos meses", dijo Escóbar.

"Nosotros estamos ampliamente dispuestos, además es nuestra obligación, colaborar con la Policía en su trabajo antiterrorista cuando ésta sea rebazada y tengan la seguridad que lo vamos a hacer si se da el caso", agregó.

Desde que el EGTK surgió a luz pública el cuatro de julio pasado, las autoridades del Ministerio del Interior mencionaron reiteradas veces una labor coordinada de la "comunidad de inteligencia del Estado", que incluye a la Policía y a las Fuerzas Armadas.

El ministro de Defensa, Alberto Sáenz Klinsky, anunció que efectivos militares iniciarán un trabajo de custodia en "objetivos estratégicos de distribución energética", blancos más afectados por el EGTK, pero el ofrecimiento jamás fue cumplido.

En tanto, la Policía, que nunca afirmó que el EGTK es un grupo que no merece cuidado, se declaró suficiente para controlar el terrorismo, pero dijo que, en caso de necesidad, recurrirá a las Fuerzas Armadas para pedir colaboración.

Escóbar, quien afirmó estar a la espera de la petición policial, dijo que la Policía Militar se encuentra realizando patrullajes en algunos distritos del país, para evitar que el EGTK vuelva a actuar.

Hay algunos departamentos, donde la delincuencia tiene un grado mayor, que son problemáticos para la Policía, entonces el comando (del Ejército) ha instruido que se coopere permanentemente", dijo.

Pese a que la OEA se consolidó como "foro de presión"

Perú y Haití se mantienen como desafío a la doctrina democrática

NASSAU (BAHAMAS), 24 (EFE).- El quebrantamiento de la democracia en Perú y Haití se mantiene como un desafío para la Organización de Estados Americanos (OEA) a pesar de haberse consolidado en Bahamas como un "importante foro de presión".

En la asamblea del organismo interamericano, según los observadores, quedó demostrado que las veleidades dictatoriales tienen "muy poco futuro" en el continente, gobernado en su mayoría por presidentes elegidos por el pueblo.

Al término de la 22 Asamblea General, la OEA, que viajó a estas islas "muy preocupada por la situación en Perú", no podía ocultar su satisfacción por los resultados obtenidos durante su primer año como "guardián de la democracia" en el continente.

La inesperada presencia del presidente de Perú, Alberto Fujimori, ante los cancilleres americanos el pasado lunes dio a la OEA un "rango" y un protagonismo que hace un año, cuando en Santiago de Chile se adoptó el "Compromiso con la Democracia", nadie se atrevía a suponer.

Según los analistas, aunque Fujimori viajó a Nassau "forzado" por presiones internacionales, vino a este y no a otro foro multilateral a dar explicaciones y a "echar marcha atrás en sus cronogramas llenos de plebiscitos de corte fascista".

En este sentido, los observadores no han pasado por alto en esta ocasión que los organismos financieros internacionales decidieran cerrar los flujos de dinero a Perú, lo que le hubiera impedido seguir con su política de ajuste, y tampoco han obviado posiciones como la de España, que después del "autogolpe" del 5 de abril decidió congelar su participación en el Grupo de Apoyo a Lima.

Sin embargo, en opinión del embajador observador permanente de España ante la OEA, Miguel Ángel Carriedo, no se puede negar que la Organización ha tenido en este proceso el "importante papel catalizador y polarizador" de todas las advertencias internacionales a Perú.

La crisis de Haití se hizo dramática la semana pasada después de que el Servicio de Guardacostas de

EE.UU. decidió no recoger en alta mar a todos los refugiados que abandonaron el país en fragiles embarcaciones, así como a aquellos que están amenazados por las enfermedades o cuyos botes corran peligro de zozobra.

Un total de 12.500 exiliados haitianos permanece en una zona habitada en la base militar norteamericana de Guantánamo, en Cuba, mientras que 800 están a bordo de barcos del Servicio de Guardacostas sin esperanza de conseguir asilo político estadounidense.

La OEA, después del golpe de septiembre pasado, decidió establecer un cerco económico para obligar a los militares a reponer el poder al presidente Jean Bertrand Aristide, pero la presión no fue suficiente.

Fuentes diplomáticas en Washington no descartan la posibilidad de que en las próximas semanas se adopten medidas que obliguen a superar la crisis institucional en Haití, sobre todo como consecuencia del agravamiento del problema de los refugiados de Guantánamo.

Temas de lunes:

Ni Ilo es solución para nuestro enclaustramiento ni reclamar acceso soberano es pedir favores

Por Fernando Salazar Paredes

Siempre ha habido en nuestro país una tendencia de utilizar frases hechas para causar impacto. Debemos admitir que esa tendencia es pertinente cuando se trata de asuntos triviales, frívolos o, inclusive, un partido de fútbol.

Sin embargo, tratándose de política exterior ello no sólo no es aconsejable sino que, en boca de dignatarios de Estado, puede afectar la credibilidad y el buen nombre del país.

Las declaraciones en materia de política exterior deben siempre ser, al provenir de los más altos niveles en la conducción del Estado, precisas, razonadas, y sobre todo, coherentes. Esto debido a que ellas tienden a orientar a la opinión nacional y extranjera sobre un componente de por sí muy delicado del accionar del Estado como es la política exterior.

Si las declaraciones no reúnen esos requisitos mínimos es preferible no hacerlas. Así no se pone en riesgo una serie de acciones que se vienen realizando por el propio gobierno sobre el tema y, por otra parte, se postergan, por ejemplo, los anhelos de todo un pueblo que clama, desde hace más de cien años, por un retorno soberano al Pacífico.

La semana pasada, al comentar las declaraciones de algunos sectores sobre la actuación de la delegación boliviana en la Asamblea General de la OEA y la tradicional reacción chilena con respecto al derecho que asiste a Bolivia de retornar soberanamente al Pacífico, el señor Presidente de la República ha manifestado que Chile gana dinero con nuestra mediterraneidad y que los acuerdos de Ilo conceden a Bolivia una salida al pacífico sin pedir favor a nadie, debiendo nosotros, además, no pedir tanto y actuar por cuenta propia en esta materia.

Precisión es sinónimo de exactitud y en política exterior es necesario ser siempre precisos. toda la algarabía que han causado en los últimos días los problemas limítrofes con nuestros vecinos son, precisamente, producto de la falta de precisión.

En la cuestión marítima, tan importante para todos los bolivianos y para nuestra política exterior, no podemos darnos el lujo de ser imprecisos. Por ejemplo, no podemos ni debemos hablar de mediterraneidad.

Bolivia no es un país mediterráneo. Nació a la vida republicana con costa. Lo preciso es decir que Bolivia es un país geográficamente enclaustrado, no mediterráneo.

De la misma manera, Ilo, si bien tiene un gran valor simbólico, no es una salida al pacífico. Tiene, y hay que decirlo con exactitud, operativamente hablando, hoy por hoy, menos utilidad que Arica. Cuando Ilo sea un puerto con conexión vial adecuada con Bolivia, cuando su infraestructura se amolde a nuestras necesidades, cuando las importantes vías de navegación pasen por ahí, entonces Ilo tendrá, para el comercio exterior boliviano, el valor que hoy tiene Arica y que, por eso mismo, lo utilizan tanto la empresa privada como el gobierno. Siendo precisos, si realmente quisiéramos darle "una patada al hígado a Chile", entonces deberíamos dejar de utilizar Arica, usando, más bien, Mollendo y Matarani, y, posteriormente, Ilo.

Y es que Ilo es, nada más, ni nada menos, una zona franca. No es, en ningún caso, un acceso soberano al Pacífico. Así como Arica es un puerto chileno, el puerto de Ilo es un puerto peruano. Ni Arica ni Ilo son bolivianos. El querer hacer consentir a la ciudadanía de que ya tenemos playa o puerto propios es, sencillamente, un engaño que, a la larga, tendremos que pagar todos. No en vano, sectores de las Fuerzas Armadas peruanas ya han exteriorizado ante Torre Tagle, la Cancillería peruana, su desagrado por el enarbolamiento indiscriminado de la bandera boliviana en territorio peruano que es considerado por sectores militares del vecino país, entendiéndolo, como una mella a la soberanía territorial peruana.

Es verdad, y hay que subrayarlo, que Perú ha realizado, en esta situación de Ilo, un gesto generoso para con Bolivia. Pero no podemos dejar de manifestar con precisión que lo hace porque bien conviene a sus intereses.

Si Chile gana dinero con nuestro enclaustramiento, el Perú, al concedernos una zona franca en Ilo, seguramente querrá conseguir una tajada de la torta que significa el dinero de nuestro enclaustramiento.

Se argumentará que es preferible que ese dinero lo gane Perú, nuestro amigo, y no Chile, nuestro enemigo. ¿No sería mejor -aunque es difícil

cuantificarlo en dinero- que Perú levante el veto que tiene para que pueda tener un arreglo con Chile y obtener una salida soberana al Pacífico? Esa sí sería una gran muestra de amistad. Pero, y esto lo tenerlo siempre bien en cuenta, en materia de política exterior, los enemigos ni amigos permanentes, sólo hay intereses.

Volviendo al tema, y siendo siempre precisos, cuando se hablan relaciones bilaterales nadie actúa por su cuenta. Siempre hay una dación. El Perú nos otorga una zona franca y Bolivia beneficia activando la economía en toda la región, es decir, para ser más precisos, se beneficia con parte del dinero de nuestro enclaustramiento. Con el mismo ahínco con el que relevamos el gesto de que otorgarnos una zona franca en Ilo, Bolivia no debe cejar de negociar con Chile un acceso soberano al pacífico. No se trata, de manera, y en esto debemos ser razonables y coherentes, de pelear por Chile, porque en política internacional, nadie da favores. Se trata, más bien, de negociar, con patriotismo, no con chauvinismo, con estrategias claras y de largo aliento, no con improvisaciones, base unitaria, no con mesianismos subjetivos, lo que nosotros como es un derecho inalienable e imprescriptible.

Sin pedir favores a nadie, pero con el respaldo hemisférico permanente que nos ha otorgado en el campo multilateral, debemos avanzar al cumplimiento de las resoluciones de la OEA que nos han reconocido Bolivia, Chile y Perú, a que iniciemos conversaciones destinadas a dar una conexión territorial, libre y soberana al Océano Pacífico.

Mientras tanto, seamos más honestos con nosotros mismos, hagamos de la cuestión marítima una bandera política de unión. Ni Ilo es la solución para nuestro derecho de tener un acceso soberano al pacífico, ni se trata de pedir favores cuando reclamamos ese derecho.

Fernando Salazar Paredes es internacionalista y profesor de la cátedra "Política Internacional" en la Universidad Mayor de San Andrés.

Empresarios y editorialistas con corazón

Por Jorge Patiño Sarcinelli



En este tiempo en que nos toca vivir y escribir, en que por todas partes se impone la lógica fría del mercado y son abandonadas por obsoletas la generosidad y la misericordia, es de veras sorprendente y hasta conmovedor ver que un grupo de empresarios -nada menos que de la aguerida Santa Cruz- pone al desnudo público su sensibilidad social. Así por lo menos ha querido entender el editorial de este periódico del último miércoles las protestas de algunos empresarios por no tener garantizada una prioridad para la adquisición de las empresas a ser privatizadas, ya que -según la noticia- deben respetarse los objetivos sociales que tienen dichas empresas.

La línea maestra del argumento de los empresarios es tan novedosa como la apertura Ruy López. La nacionalidad y los problemas sociales son enarbolados cada vez que se ven afectados los propios intereses, nunca al contrario. El día en que veamos que de las ganancias de los años buenos se distribuye una parte para promover esos altos ideales, para cuidar de los pobres y de la Patria, dando, tal

vez, salarios más altos, importando menos o educando más, ese día sí, tal posición se hará creíble.

Y lo más curioso de todo esto es que los empresarios están absolutamente con la razón en su posición de defender primero sus intereses. Los intereses de todos los debe defender el Estado. La virtud que cuenta del corazón (igual que del cerebro) no es la blandura sino la pureza. Los empresarios que aportan al desarrollo del país son justamente aquellos que han buscado maximizar sus ganancias lícitas. Y es justamente cuando el Estado, en lugar de minimizar las oportunidades de ganancias ilícitas, las ha incentivado con legislaciones aberrantes, con corrupción o con competencia desleal, ahí es cuando las cosas han ido de veras mal: en lo económico y en lo social.

En cuanto a los supuestos fines sociales que debieran cumplir las empresas que ahora van a ser privatizadas, es bueno recordar que ellas están donde están por cumplir esos fines en lugar de buscar la eficiencia económica. Los fines sociales en las empresas productivas sólo sir-

ven para distraer de los propios objetivos y al final no sigue ninguno. Esta es la razón que ha llevado a empresarios a programar de privatización para asignar los recursos que provengan a programas meramente sociales.

Finalmente, la doctrina que menciona el editorial como coincidente con la posición sensible de los empresarios, hay que respetarla por que viene de quien viene por que no decirlo, en la economía la Santa Madre de insuficiente experiencia. Es difícil ver cómo el "monio social" o "creatividad" en el trabajo puede ser algo que ver con el desarrollo en la privatización de empresas. La posición de los empresarios parece, como más lo es la candidez, un poco como volver a los años sesenta.

Jorge Patiño Sarcinelli es economista y escritor. La Paz.

El póker ecológico

Por Julio César Cayo

La fila es interminable. Pero avanza a ritmo aceptable. Algunos sonríen cuando ya se acercan al lugar. Otros, simplemente se limitan a observar a los que ya se encuentran en el lugar, mientras sus mentes regresan con cierta ira a un pasado en el cual no tenían que hacer extensas filas para visitar un pequeño jardín, y sentir los aromas de flores y árboles naturales. Ahora, todo es diferente.

El medio natural del hombre estaba moribundo.

¿Cree usted que podría llegar el día en que el hombre considere a un árbol más valioso que una tonelada de oro puro?

Es posible que se crea que estamos exagerando; pero lo cierto es que en varios lugares de los Estados Unidos existen grandes extensiones de áreas naturales, (con plantas, flores y árboles muy similares a los trillones que posee el corazón de Sudamérica), que son objeto de cuidados muy especiales. Dentro de esas áreas, algunas de ellas no mayores a cuatro campos de fútbol, se prohíbe fumar, se recomienda no tocar las flores, se solicita no romper las ramas, etc. Y cuando llega la primavera, miles de turistas nacionales, (los mismos norteamericanos), visitan esas áreas y muchos de ellos pasan un buen tiempo refugiados en los brazos de la madre naturaleza. Fuera de esas áreas, una extraña y fría civilización es todo lo que les queda.

Y es que la naturaleza ha empezado a dar las espaldas al extremo desarrollo descontrolado, y las cartas se han repartido de tal forma que el póker ecológico ha quedado en manos del hombre tercermundista. Si. Finalmente la partida con los poderosos se ha ganado. Después de tantas angustias y zozobras, el Tercer Mundo tiene al toro por las astas. Ahora todo depende de que en la mesa de negociaciones, los diplomáticos tercermundistas no se dejen intimidar por las presiones del mundo desarrollado y suelten los ases ecológicos que tienen en sus manos. La partida ya se ha ganado; y sólo falta mostrar los naipes sobre el verde paño de una naturaleza que cada día está quedando más y más frágil.

Veámoslo de esta forma. El mundo desarrollado ha flagelado en extremo a la madre naturaleza; y ahora que se da cuenta del peligro que podría correr si los árboles, (productores de oxígeno), abandonan para siempre el planeta Tierra, empieza a hablar de ecología, y

suaviza al Tercer Mundo para que las áreas sobrevivientes no se toquen. Sin embargo, y esta es una muestra de esa avidez desbocada por el año y señor Don Dinero, algunas naciones del mundo desarrollado se niegan a disminuir el dióxido de carbono que disparan a nuestra atmósfera, rayesperan que todo el aporte ecológico venga sólo de los países pobres; pobres pero poseedores de fantásticas riquezas en aire puro, árboles sin smog, y flores no moribundas.

He ahí el póker ecológico del Tercer Mundo.

El presidente boliviano no pudo escoger palabras más acertadas cuando dijo que ya era hora del mundo desarrollado de pagar la "deuda ecológica" que tiene con el Tercer Mundo. Ahora, hablando en tren de excentricidades -sólo un poco- digamos que por un lado, los científicos tercermundistas deben medir hasta la última pulgada cubica de aire puro que producen nuestros paraísos terrenales. Por otro lado, los economistas del sur, deben valorar ese aire en convertibles constantes y sonantes. Y finalmente, los diplomáticos del mundo en desarrollo, no deben soltar las barajas del póker ecológico, ni intimidarse por presiones de los goliats sin aire puro.

Porque si un país poderoso amenaza cortar la ayuda económica a un país pobre -que es a lo que siempre están acostumbrados- lo que en estas palabras estaría diciendo sería: "Te vas a morir de hambre lentamente". Y eso es una presión ilegal para conseguir objetivos de finidos. De ahí que los países del Tercer Mundo deben unirse bajo el escudo ecológico, y no soltar los naipes ganadores hasta lograr las sonrisas de educación y bienestar de los pueblos que lo necesitan. La tecnología del ser humano apenas alcanza para poner dos o tres hombres en el espacio; y esto quiere decir que, ni aunque quisiesen, los hombres podrían huir de un hogar que podría quedarse sin aire. Así pues, las cartas de los otros no son nada alentadoras.

La Divina Providencia, pues, ha colocado a los grandes y a los chicos en una misma balanza; y les ha provisto a cada uno de ellos, de las mejores cartas. A los unos, montañas de oro puro y tecnología. Y a los otros, montañas de aire puro y valentía.

Y uno solo de ellos tiene el póker ecológico.

Julio César Cayo es docente de la Carrera de Lingüística de la UMSA.

Uruguay: ¿Regresa el terrorismo?

Por Mario Lubetkin

La tranquila población uruguaya se vio sacudida en los últimos 30 días por el ingreso de un nuevo protagonista de la vida política: el terrorismo.

Dos atentados con una distancia de pocos días a fines de abril sin que registraran víctimas, la guerra de declaraciones de sus supuestos protagonistas a través de los medios de comunicación y la reciente aparición de un comando del Grupo Separatista Vasco (ETA) conmocionaron a la opinión pública.

Si bien se trata de diferentes realidades, el conjunto de hecho trajo a discusión un tema que había quedado olvidado luego de los hechos protagonizados por bandas paramilitares y grupos guerrilleros a inicios de la década de 1970.

Fue justamente la distancia de los hechos, y el panorama político local que no permitía prever las bombas contra el despacho del ex Presidente Julio Sanguinetti (1985-1990) y a un puente ferroviario al ingreso de la ciudad de Minas, 122 kilómetros al norte de Montevideo, los que determinaron un mayor impacto.

Cuando la opinión pública se preguntaba las razones de los he-

chos y los primeros indicios señalaban a grupos ultraderechistas militares, "nostálgicos", surgió un áspero debate entre dos grupos que se autoadjudicaron los atentados a través de los medios de comunicación.

En efecto, mientras integrantes del supuesto "Comando Lavalleja" hacían llegar al matutino "La República" un cassette y varios mensajes explicando las razones de su decisión, la "Guardia de Artigas" se entrevistó con un periodista del matutino "El Observador" descartando la existencia del Comando Lavalleja.

Este paso de la "Guardia de Artigas" fue considerada por "La República" como una posible acción de la contrainteligencia militar para restar trascendencia a las acciones del "Comando Lavalleja".

Ambos grupos señalaron que su acción se debía a la difícil situación económica que viven las Fuerzas Armadas, pero mientras el "Comando Lavalleja" señaló que lo hacían para atacar la "corrupción" política, la "Guardia de Artigas" explicó que su objetivo era sólo "sacudir" al mundo político.

Desde el ámbito de los partidos

políticos, el Gobierno y los altos mandos de las Fuerzas Armadas se emitieron señales claras de condena a los hechos, ratificando la intención de no hacer regresar el país a situaciones ya vividas.

En momento en que aumentaban los reclamos por el esclarecimiento de los hechos, cuyas investigaciones poco habían avanzado, el Gobierno de Luis Alberto Lacalle, realizó el golpe más importante a un comando del ETA, fuera de territorio español o francés.

En una operación iniciada el día 15, con el allanamiento de 8 residencias, y depósitos de la capital, así como de un lujoso restaurante, fueron detenidos 13 miembros de la organización vasca, acusada por el gobierno español de realizar múltiples acciones armadas.

Si bien no se verificaron operaciones militares de etarras en Uruguay, los 13 fueron procesados por tener documentación falsa, y la justicia española solicitó su extradición.

Para ciertos sectores de la sociedad uruguaya esta noticia fue una nueva sorpresa ya que ese restaurante de comida vasca "La Tarrinera", era visitado regularmente

te por altos dirigentes políticos, ministros e importantes líderes.

La posible conexión de los atentados y la presencia del grupo del ETA no fue descartada por las autoridades, quienes indicaron que "se seguía investigando".

El ministro del Interior, Ramírez, al relatar los detalles de la detención explicó que la información sobre este grupo del ETA comenzó hacia casi 20 años, que los dos atentados presionaban la situación.

"No podíamos perder un minuto para detener a los etarras de la ETA, acusados de actos terroristas, el primer postergar esta acción era el mayor error", explicó el ministro.

Según el semanario "Clarín", las investigaciones realizadas por la policía uruguaya, en coordinación con la española, también a la posible vinculación personal, institucional y familiar entre este grupo y el movimiento guerrillero Tupamaro.

(Inter Press Service/Montevideo)

El Salvador:

FMLN, de las montañas a la política

Por Pablo Iacub

Con la memoria fresca de un pasado reciente de 12 años de guerra pero convencida de la necesidad de poner punto final a la lucha armada, la guerrilla salvadoreña formalizó el sábado pasado la constitución de su partido político.

Pese a que aún no se concretó su legalización como fuerza partidaria ya que mantiene fundados temores sobre la marcha del proceso de paz iniciado el 16 de enero, el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) proclamó la decisión de centrar su lucha en el plano político.

Con la mira puesta en las elecciones presidenciales, legislativas y municipales de marzo de 1994, a las que piensa concurrir en alianza con otros sectores de izquierda, los rebeldes aseguran que serán "mucho más que un partido político tradicional".

Anticipan que además de participar en elecciones y luchar por mejorar las condiciones de vida de la población, se proponen crear un "polo de poder económico alternativo", apoyado principalmente en cientos de miles de hectáreas que quedarán bajo la propiedad de su base social campesina.

En lo inmediato, la nueva organización política expandirá su estructura a todo el país y baregará por el cumplimiento pleno de los acuerdos de paz que establece la ejecución de profundas reformas democráticas en la Fuerza Armada y en toda la sociedad.

En los últimos días, los medios masivos de comunicación apalaron espacios pagados por el FMLN invitando al mitin, con el lema "Ahora será diferente, demos un paso al frente y vamos a continuar".

Pero para la insurgencia, el cambio de escenario de su lucha no se puede pensar tan sólo como un alegre descenso de sus combatien-

tes desde las montañas.

Existen muchos otros problemas, como los atrasos de ambas partes en la ejecución de los acuerdos de paz y las duras acusaciones públicas que se hacen mutuamente cada día, las que recalientan el ambiente de distensión creado desde que las armas se acallaron.

Para preparar la conversión a la vida civil de sus casi 60 combatientes, quienes observan impacientes desde sus campamentos la marcha del proceso, el FMLN requiere un multimillonario apoyo que no está del todo resuelto.

La tensión política llegó a su punto más agudo el martes, cuando un activista del FMLN, Vladimir Flores, de 22 años, fue baleado en la localidad de Ayutuxtepeque, a cinco kilómetros al norte de la capital.

Un día después, el FMLN anunció su retiro provisorio del proceso que verifica el cumplimiento de los acuerdos, la Comisión para la Consolidación de la Paz (COPAZ), integrada por representantes de los partidos políticos y los propios rebeldes.

Para los insurgentes y para muchos observadores locales, hubo durante años a la trágica realidad del conflicto armado, no cabía duda que se trataba de un atentado perpetrado por sectores militares que están dispuestos a sepultar el pasado.

La lógica de la guerra, no del todo desterrada, invitaba a pensar en esa hipótesis.

Sin embargo, las últimas investigaciones apuntan a que el movimiento no fue político.

(Inter Press Service / San Salvador).



Balcón del Vaticano

Por Fr. Pedro de Anasagasti

Vietnam: Sonrisa de la Iglesia

Política de la sonrisa
Sudán padece una de las más graves hecatombes que la Iglesia ha sostenido en su historia de veinte siglos: abiertas persecuciones, cárceles inhumanas, eliminación misteriosa de líderes, prohibición de toda manifestación religiosa, impedimento de acción a los sacerdotes. Pero que en las Catacumbas, Sudán se suma a unos 25 países en los que la religión es el enemigo número uno a eliminar fulminantemente.

También Vietnam caminó por el mismo sendero de destrucción. Pero cambió de procedimientos aunque persiste en su anhelo destructivo: ahora ensaya la política de la sonrisa, que es más aterciopelada y quizás más dañina.

Francisco Javier Nguyen Van Thuan fue invitado, por un "implicante" Gobierno a visitar a sus ancianos padres, que moraban en el exilio de Australia; consiguió viajar, mas le retiraron las credenciales para su regreso en su propia patria. En viaje por Europa ha de esperar la invitación a visitar su propio territorio. Mientras tanto su diócesis de Hanoi navega sin timón, ya que el Estado desea colocar a uno de sus simpatizantes, excluyendo a Thuan y a su anciano Administrador Apostólico. Roma y Hanoi se han sentado juntos en la mesa del parque de la amistad; últimamente hay requiebros de concesiones diplomáticas, en un cortés ambiente de discusiones, mas no maduran

los frutos: se prodigan las dificultades en la libre elección de los Prelados, se amontonan obstáculos para la apertura de los dos seminarios prometidos por las autoridades. Las partidas de astuto ajedrez terminaron en tablas. Están de por medio los "católicos patriotas", cosidos en las solapas de marxismo, pero también con simpatías hacia la Santa Sede.

No hay fricción. Todo es sonrisa. Los peones duermen la siesta sobre los cuadrantes de la tabla de ajedrez. Es una hora de quietud, de besalmismo, hasta de simpatía y conexión diplomática. No es poco, pero la espada cuelga amenazadora.

Iglesia entre rejas

Concedieron libertad a Thuan, como a otros. Mas prefieren contemplarlos a distancia, sin acción entre los arrozales. Aunque haya cambiado de peinado, los mismos piojos; el Gobierno desea conducir, todo, hasta el aliento religioso.

La Iglesia estuvo confinada entre rejas, pero estuvo y respiró: la fe robusta salta medidas olímpicas. "Durante 26 meses (1976-1978) mi familia me mandaba un poco de vino en los frascos de medicina. Me enviaban pequeños trozos de hostias entre las galletas. Los misinos cristianos llevan pan y vino a sus cárceles, y cuando se encontraban con un sacerdote, le hacían celebrar Misa, a veces, la cita se daba en las largas sesiones de adontramiento marxista: el sacerdote

llevaba las hostias consagradas en sobres, los distribuía para que cada uno comulgara fervorosamente en su camastro".

En 1883 sus abuelos, con la comunidad cristiana, fueron concentrados en el templo y arrasados con fuego, su otro abuelo se entregó al servicio de una familia pagana que le permitía diariamente ir a visitar a su padre: recorría 30 kilómetros tras las largas faenas del campo. Fueron el paradigma de Thuan, que de ellos recibió la fe, el coraje de vivir, el entrenamiento en el dolor, la ilusión de ayudar al sufriente.

En 1975 le nombraron Obispo auxiliar de Saigón: luego era catalogado como "espía del Vaticano" y colaborador de los imperialistas, además, le atribuyeron la participación activa y personal en un complot, cuando se hallaba a más de cien kilómetros. Los de su dormitorio en la cárcel adoptaron los trabajos forzados para sí; a él le encomendaron los más fáciles para que pudieran atenderlos espiritualmente.

Ha desaparecido la bota comunista. No hay opresión. Pero Thuan teme que, como en otros escenarios liberados, de la opresión siga la indiferencia, que no es mejor pollita. "El enemigo más peligroso para la obra apostólica es siempre el de dentro; quien vendió y entregó a Jesús fue el íntimo Judas".

Es linda, atractiva, consoladora la política de la sonrisa. ¿Llevará dentro el veneno de la destrucción?

El censo, la COB y la CSUTCB

Ocho días de realizarse el censo nacional de población y vivienda, no obstante la debilitada posición de la Central Obrera Boliviana y aun de la Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia, puede advertirse que en centros urbanos -incluidos los de las provincias- existe una generalizada aceptación y apoyo empadronamiento, del que se obtendrán informaciones estadísticas imprescindibles para las políticas de administración del país.

El debilitamiento de la posición de rechazo y el censo no significa, necesariamente, una disminución de la fortaleza de la COB -ya disminuida por diversas circunstancias- o de la CSUTCB, sino una muestra de la reflexión que lentamente cunde, para bien del país, en los círculos sindicales.

La Central Obrera, mediante un comunicado, planteando la "revisión de fondo, para que tenga credibilidad y que los resultados del censo sean un elemento importante para el conocimiento preciso de la situación actual del país", en casos en que, a su juicio, el INE pretende actuar con el manejo de cifras un bienestar y desarrollo que no existe, ya que la verdadera realidad es de atraso y miseria. Siendo uno de los objetivos del censo, precisamente, contar con datos precisos para afrontar las deficiencias de servicios básicos o carencia de éstos, considerable que los altos responsables del censo de la COB están aún a tiempo de sentarse a una mesa que son más las coincidencias que las discrepancias, en cuanto a los objetivos que se persiguen.

En tanto puede decirse de la CSUTCB, cuyo representante, Juan de la Cruz Vilca, no descarta que pueda llegar a un consenso de criterios respecto al censo. Si bien plantea el aplazamiento del empadronamiento por un año, para que se pueda tener mayor participación a las organizaciones

populares en la preparación del mismo, admite que no es condenable la obtención de los datos estadísticos que se buscan.

Preocupa a la confederación de trabajadores campesinos que, por ejemplo, debido a la falta de una adecuada toma de conciencia, muchos nativos bilingües -cuya lengua propia es el quechua, aymara u otra ancestral- a la pregunta sobre el idioma que hablan, responderán que es "el castellano". Existe esa posibilidad y, es más, así sucedió en muchos casos en el censo de 1976. Sin embargo, tendrá que admitirse que de entonces a la fecha se ha fortalecido la conciencia en torno a la identidad cultural de nuestro pueblo. Además, una coordinación entre dirigentes campesinos -para la que el INE ha reiterado que tiene las puertas abiertas- y los organizadores del censo, puede traducirse en la intensificación de los mensajes de orientación destinados al área rural, a los que, sin duda, prestarán todo respaldo radioemisoras y otros medios de comunicación masiva.

Las comunidades nativas, a pesar de no haber contado evidentemente, en muchos casos, con una atención gubernamental que responda a sus necesidades, no necesitan que se actúe con paternalismos exagerados y que dan una falsa imagen de limitada capacidad de sus miembros para comprender los problemas del país. Lo atinado, en el caso del censo y otras situaciones que le incumben, será impulsar su plena participación como la de cualquier boliviano ciudadano.

Los indicios advertidos en niveles de conducción de la COB y CSUTCB alentan la esperanza de que el censo a realizarse el miércoles 3 de junio cuente, en su indudable éxito, también con el aporte de esas organizaciones, que tendrían que utilizar las puertas abiertas ofrecidas públicamente por el INE, para controlar la correcta utilización de los datos a registrarse en las boletas.

La mano en sus manos Espíritu Andrá

Cuando venga el Defensor del Pueblo, él dará pruebas en mi favor. Es el Espíritu de la Verdad que sale del Padre. Y que también hablarán en mi favor, ya que han estado conmigo desde el principio.

Entonces les digo estas cosas para que no se acobarden los judíos los expulsarán de sus comunidades. Más aún, a la hora en que cualquiera de los mate creará estar sirviendo a Dios. Esto quiere decir que no conocen al Padre a mí.

Entonces se lo digo para cuando llegue la hora reñen que se lo había dicho. (Jn 15:26-16,4a)

Paz Zamora y la deuda histórica

Javier Palza Medina

Después de haber venido a pedirle cuentas a la historia, sino a reconciliar con ella, y así poder mirar y ver fecundamente hacia adelante, el 18 de julio de 1991, la ciudad de Guadalajara, México, Presidente de la República, Paz Zamora, en este modo, el primer mandatario de un nuevo espacio para el desarrollo de la humanidad, un mundo en construcción y acelerada transformación, una duda, ya a acabar en un Orden Mundial.

Esta oportunidad, el presidente de la historia, a una "derrota técnica" sufrida por los países de esta región, derrota que es el quiebre del equilibrio homogeneidad que tenían establecidas las culturas originarias. 1492, así el inicio de la acumulación de una deuda, de una deuda histórica.

En la XLV Asamblea Mundial de la Salud, en Ginebra el 6 de mayo de 1992, Paz Zamora precisó sus ideas al referirse a la "deuda histórica", en la que el Sur tiene en el papel de acreedor y el Norte como deudor.

A mano alzada

Por Rulo Vall



Del pago de esta deuda -explicaba el presidente- depende la vida, un patrimonio universal, un fenómeno de profundas interrelaciones de modo que nadie puede sentirse lejos de nadie y menos apartarse de alguien.

El pensamiento de Paz Zamora puede llevarnos a afirmar que, a estas alturas de la evolución de la humanidad, quedan ciertas "deudas históricas" que necesariamente deben ser solucionadas para ingresar al Nuevo Orden Mundial que se va configurando.

El presidente boliviano así lo intuye, y por eso se refiere a temas de trascendencia planetaria como el ecológico o a otros más nacionales, como el de la coca, todos los cuales pueden ser englobados en el concepto de la "deuda histórica".

La deuda histórica que tienen contraída con los países del Tercer Mundo -las naciones industrializadas se expresa en múltiples campos, abarca tanto la ecología como la cultura, lo racial como lo científico; lo religioso como las relaciones internacionales.

La "deuda histórica" engloba a aquellas heridas por donde todavía

sangran los efectos de los últimos 500 años. Las "deudas históricas" son aquellos lastres que no permiten que los pueblos puedan acceder a ese nivel de conciencia que permite apreciar la compenetratividad e interrelacionalidad de la vida.

El desequilibrio ecológico, la interrelacionalidad de la vida y muchos otros aspectos más están llevando al hombre a tomar conciencia de que ya no se puede fundar el progreso y bienestar de unos en desmedro de otros. Nos está llevando a plantearnos como necesidad un Desarrollo Armónico e Integrado.

Esta "deuda histórica" no es exigencia ni revanchismo, es -tal como sostiene Paz Zamora- una reconciliación con la historia, es el reencuentro de dos mundos que, aunque no tuvieron la capacidad de comprender que todos somos parte de uno: de la vida, y que no hay más que un solo futuro para quienes vivimos en este planeta.

Javier Palza Medina es periodista.

El debate del LAB

Por Fernando Pacheco

Los trabajadores del Lloyd Aéreo Boliviano han iniciado una acción legal para impedir que avance el proceso de capitalización de esa empresa. Un recurso de nulidad presentado por los dirigentes sindicales pretende anular la fórmula diseñada por el gobierno para hacer que el LAB sea capaz de enfrentar los nuevos desafíos. Los trabajadores tienen un plan diferente y están dispuestos a imponerlo mediante una serie de medidas de presión. Pero el debate, que no ha salido a la opinión pública con claridad, es muy interesante y representa dos puntos de vista radicalmente opuestos.

Por un lado, el gobierno sostiene que los estudios realizados por empresas consultoras internacionales pronostican para el futuro inmediato tiempos muy agitados. Casi todas las empresas nacionales de los países vecinos están quebradas, por más que sus aviones sigan volando. Es el caso de Aeroperú, de Viasa, de Pluna, de Varig...

En la África, ninguna empresa estatal ha sobrevivido por sí sola. Han debido someterse a procesos de fusión con otras de países vecinos o con grandes compañías de países ricos. Seguir operando solas hubieran sido el suicidio.

Por lo tanto, el estudio recomienda que el LAB haga todo lo necesario para alcanzar dimensiones que le permitan competir en los difíciles tiempos que se avecinan. Al parecer alude al impetu que muestra American Airlines, que está poniendo en figurillas los vuelos del LAB a Miami. Unos meses más de esa competencia y el LAB podría quedarse

sin pasajeros en la ruta que le proporciona 80 por ciento de sus ingresos de rutas internacionales.

El plan dice que el LAB debería capitalizarse a fin de contar con una flota de aviones que, en lugar de los seis actuales, sea de por lo menos unos 50. Para competir con American Airlines, que tiene 600 aviones, no sirven los actuales 6 y no serviría una flota menor a 20 aviones.

A eso se reduce la recomendación de la First Boston Corporation. El estudio, según dicen las autoridades, es muy completo y comprende interesantes estadísticas que no pueden ser reveladas debido precisamente a la naturaleza del trabajo.

¿Qué dicen los trabajadores? Sostienen que el LAB es una empresa rentable. Que no es necesario cambiarla, pues puede seguir operando como hasta ahora de manera indefinida. Habría que comprar un avión con los ahorros de 10 millones de dólares que tiene la empresa y completar la operación con pagos anuales iguales a los que se destinan actualmente al pago del alquiler de un Airbus.

Un avión más haría que el LAB cuente con siete aviones. El único nuevo sería el que se compre, pues los restantes son muy usados y hay uno que tiene 30 años de estar volando.

Es fácil tomar partido en esta discusión. Lo racional, tomando en cuenta los enormes cambios que se presentan en la industria de la aeronavegación, y que incluso han puesto en situación de grave crisis a gigantes como Alitalia o Air France,

es buscar la solución a lo grande que propone el gobierno.

Aceptar la propuesta de los trabajadores sería sentarse a esperar que nuestra empresa vaya muriendo poco a poco y se acabe conforme salgan de uso los viejos aviones que tiene.

En este mundo, ahora unipolar, es imposible que podamos manejarlos con criterios nacionalistas, sobre todo en una actividad en que la competencia es ruda, pues enfrenta a chicos con grandes, a enanos con gigantes.

Al parecer, los trabajadores tienen la errada convicción de que la empresa es de ellos. Plantean al gobierno negociar de igual a igual, a nivel Inter País.

Una posición parecida a la de los trabajadores de Cotel que, además de adjudicarse 18 sueldos por año, actúan como si la empresa fuera de ellos. Los cooperativistas, ellos los únicos dueños.

El gobierno debería poner la discusión en el nivel que corresponde, hacer que los trabajadores se entiendan con el Ministerio de Trabajo para eventuales conflictos laborales, pero nada más.

De otra manera, los trabajadores impondrán su criterio y llevarán a la empresa al abismo. Puede ser que tengan experiencia, pero no sería correcto darles la responsabilidad de decidir el futuro de una empresa que es de todos los bolivianos, y no solamente de los trabajadores del LAB.

Fernando Pacheco es economista.

PRESENCIA

del país

2a. sección

La Paz, Bolivia, lunes 25 de mayo de 1992

Cochabamba

Asamblea cívica define hoy medidas sobre crisis municipal

COCHABAMBA, 24 (PRESENCIA). La denominada Asamblea de la Cochabambinidad, que se realizará a partir de las 18 horas de mañana en el coliseo de volibol de la avenida Costanera, al oeste de la ciudad, tendrá y adoptará resoluciones sobre la crisis del Gobierno Municipal. El evento contará con la participación de delegados de todas las organizaciones afiliadas al Comité Cívico Pro Cochabamba quienes, una vez, deberán acreditar su representación mediante nota escrita con el fin de evitar la "desnaturalización" de la consulta.

La convocatoria a esta asamblea extraordinaria fue decidida por el Comité del Comité el jueves de la semana pasada cuando se acordó que la huelga de hambre que este realizaba como medida de presión para que el alcalde y concejales encuentren una solución al conflicto que los tiene paralizado el aparato municipal desde hace más de un mes.

El presidente de la entidad cívica, Alvaro Moscoso Blanco, dijo que se han todas las instancias de persuasión y negociación con el alcalde de Cochabamba, sin embargo, los miembros del Órgano Deliberante, sin embargo, "no se ha conseguido resultado alguno".

Ello que "todo límite tolerable ha sido rebasado" y, es más, se ha puesto en peligro la unidad institucional, sin embargo, las medidas -como la huelga de hambre y el paro cívico cumplidos- repondrán al esfuerzo de restaurar la institucionalidad del gobierno comunal y al derecho de

reclamar dignidad para los cochabambinos. "La fuerza de nuestra actuación por preservar la institucionalidad del municipio, es equivalente a aquella que el pueblo boliviano empleó para recuperar la democracia", sostuvo.

El resultado de la asamblea cívica es esperado con expectativa debido a que no se descarta la posibilidad de que se declare un paro cívico de 48 horas u otras acciones destinadas a lograr la renuncia de Carmona Borda y, en su caso, de los concejales.

Entretanto, para esta semana es aguardado el fallo de la Corte Suprema de Justicia acerca de la revocatoria o ratificación del dictamen de la Sala Civil Segunda de la Corte Superior de Justicia que declaró procedente el Recurso de Amparo Constitucional presentado por Germán Carmona ante su suspensión dispuesta por el Concejo Municipal.

El alcalde se resiste a alejarse del cargo en atención a esa determinación legal que lo restituyó en sus funciones, motivo por el que se piensa que, de ser revocada, no tendría razón alguna para no renunciar, aunque dijo que tenía otros recursos para seguir como alcalde.

El viernes pasado, en la ciudad de Sucre, se llevó a cabo la audiencia de fundamentación oral de las partes en conflicto, o sea, los abogados de Carmona Borda y del Concejo quienes expusieron sus alegatos ante el máximo tribunal de justicia de la nación.

Beni

Piden investigación oficial de corte ilegal de madera

TRINIDAD, 24 (PRESENCIA). El Comité Cívico del Beni demandó que el Ministerio de Asuntos Agropecuarios (MACA) envíe una comisión especial para investigar el corte ilegal de madera en el Territorio Indígena Multiétnico del bosque Chimanés.

El pedido fue revelado por el vicepresidente del Comité Cívico, Pablo Yáñez, como una reiteración de la denuncia efectuada hace más de un mes, en San Borja, por los empresarios madereros que tienen concesión en Chimanés.

El dirigente dijo que la solicitud de investigación fue enviada también al presidente de la República, Jaime Paz, por considerar que estas determinaciones deben contar con el más amplio respaldo gubernamental. Sin embargo, dio a entender que la notificación a los más altos niveles ejecutivos tuvo origen en una aparente dejadez del Centro de Desarrollo Regional Norte, para atender la misma denuncia.

Cadena radial de la orureñidad reivindicará "cesión" territorial

ORURO, 24 (PRESENCIA). Una cadena radial y televisiva que se iniciará mañana (hoy), a las 13 horas, por un espacio de 15 minutos, reivindicará la "arbitrariedad" territorial que efectuaron del Capitán los miembros de la Junta de la República, en la reunión de la Comisión de la República-chilena.

La realización de la cadena a través de los medios audiovisuales, organizada por el presidente del Comité Cívico de Oruro, Alejandro Cárdenas, manifestando que "los orureños estamos de pie y con la voluntad, para enfrentar al país y exigir las máximas sanciones para los malos bolivianos, que nos roban la cesión de nuestro territorio, en una clara acción de resistencia".

Que este es el primer paso de una campaña que tiene programada la cadena cívica, en labor coordinada con las instituciones localistas, para la revisión del resultado de la última reunión de la Comisión de la República, y además pedir que se respete todo lo establecido en el artículo 190 de la Constitución de 1964.

Ello que de ninguna manera, permitirá que los señores de la minería boliviana, realicen la explotación de nuestro territorio, cual si fuera una mercancía. Esto es intolerable y por eso los orureños nos movemos, estamos en estado de

El martes se realizará un foro-debate en el paraninfo de la UTO para analizar el documento que será entregado a la Cancillería de la República.

emergencia hasta conseguir la revisión de la arbitraria medida; el cerro Capitán es de Oruro y continuará formando parte de nuestro territorio boliviano, acotó.

CADENA

La cadena radial será "piloteada" por Canal XV Red Nacional de Comunicaciones y Radio Lasser 101, además de la red de emisoras privadas, sindicales y de otras organizaciones como la Universidad Técnica de Oruro. Similar situación sucederá con los canales de televisión local.

El espacio de 15 minutos, servirá para que las autoridades cívicas y de instituciones, hagan conocer un informe al pueblo "sobre lo que realmente sucede en la frontera boliviano-chilena y para ratificar que la 'cesión' del cerro Capitán, significa una nueva desmembración territorial".

El informe de referencia fue elaborado por los dirigentes y autoridades locales y nacionales, que viaja-

ron a la provincia Atahualpa, colindante con Chile, donde se efectuó una inspección de la zona cuestionada. El documento que se difundirá fue elaborado desde el punto de vista legal, para explicar qué aspectos han sido violados por los miembros de la Cancillería, situación que altera la convivencia de tranquilidad que debe existir entre ambos países.

DETENCION

Se dedicó además un capítulo especial al caso de los bolivianos que fueron detenidos en la falda del cerro Capitán, por carabineros de Chile, quienes se internaron a nuestro territorio para evitar el retorno de los dirigentes cívicos que se encontraban efectuando la revisión del hito Abra Capitán.

El capítulo contiene el testimonio de los 11 detenidos y la situación que confrontaron durante 48 horas, en la población de Colchani, en el norte de Chile.

Existe otro capítulo que consi-

na la documentación cartográfica y actas de anteriores reuniones, donde se demuestra que el cerro Capitán siempre fue de Bolivia y por conveniencia del vecino país, el hito Capitán, no fue instalado en su cumbre, quedando sólo en el Abra de este cerro.

El hito Abra Capitán, es sólo un subhito y nunca fue hito principal, como pretenden demostrar los chilenos miembros de nuestra Cancillería, señala el informe.

FORO DEBATE

Para el día martes se organiza un Foro-Debate en el Paraninfo de la Universidad Técnica de Oruro, con la presencia de las autoridades departamentales, de instituciones cívicas, políticas, sindicales, gremiales y de la prensa. Se analizará el documento que se entregará el día jueves, a la Cancillería durante la audiencia concedida por el canciller Maclean.

El documento tiene tres capítulos y el análisis en grande y detalle permitirá expresar el criterio de la ciudadanía, señaló Eduardo Jaimes, secretario general del Comité Cívico Orureño.

Confirmó el viaje de una delegación orureña, hasta la ciudad de La Paz, el próximo jueves, para hacer conocer la posición del Comité Cívico y las autoridades sobre la "cesión" del cerro Capitán.

Quillacollo anuncia paro en protesta contra el gobierno

COCHABAMBA, 24 (PRESENCIA). Instituciones y pueblo de Quillacollo -14 kilómetros al oeste- anunciaron un paro de actividades para esta semana en protesta por el incumplimiento del gobierno en la ampliación de la avenida Blanco Galindo que la une con esta ciudad.

A la suspensión de actividades se plegarán otras localidades del Valle Bajo, es decir, Colcapirhua y Vinto que, de la misma manera, demandan la ejecución del proyecto que debía iniciarse en junio del año pasado por mandato de un convenio suscrito con representantes del Ministerio de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil el 8 de agosto de 1990.

La medida debía aplicarse la semana pasada, sin embargo, se ha dispuesto "un compás de espera de algunos días" para que se instruya el inicio de las obras.

Las organizaciones representativas de las poblaciones citadas demandan, asimismo, el retiro de la tranca instalada por el Servicio Nacional de Caminos en el kilómetro 10 de esta avenida por considerarla "ilegal y atentatoria a los intereses del Valle Bajo".

De acuerdo a la información proporcionada, la entidad caminera recauda entre 5.000 y 7.000 bolivianos diariamente, sin embargo, "ni un solo centavo" es destinado al mantenimiento de la vía y menos al desarrollo del área de su influencia.

Se explicó que en virtud de la Nueva Política Económica, la Ley 0843 de Reforma Tributaria y el Decreto Supremo 21060, todas las tranques deben ser eliminados, más aún, si se trata de una que está ubicada en una avenida como es la citada.

"Es la avenida más importante del país", dijo a PRESENCIA el alcalde de Quillacollo, Héctor Cartagena Chacón, quien destacó la importancia de ésta que es parte de la ruta que comunicará los océanos Atlántico y Pacífico al unir el oriente y el occidente del país.

Sostuvo que, en junio del año pasado, el propio presidente de la República se comprometió a instruir el desembolso de los excedentes de la reconstrucción de los accesos a la carretera Chimoré-Yapacani para la inmediata ampliación de la avenida Blanco Galindo, sin embargo no cumplió.

Comité Cívico de Uyuni declaró estado de emergencia

UYUNI, 24 (PRESENCIA). El Comité Cívico de la provincia Quilizaro del departamento de Potosí en reunión ampliada determinó estado de emergencia en todas las fuerzas vivas de Uyuni, concediendo un plazo de 24 horas para que los ejecutivos de la empresa de los carrilanos cumplan con el convenio firmado con los trabajadores el pasado 19 de febrero.

Si acaso dentro de este plazo no hay respuesta positiva se ingresará en un paro cívico de 48 horas a partir de las cero horas del martes 26 de los

corrientes con paralización total de actividades públicas y privadas.

La reunión se llevó a cabo en el salón verde de la H. Alcaldía Municipal, en la misma que se analizó el problema de los ferroviarios. Las diferentes intervenciones coincidieron en la clara intención de la empresa de reducir personal con miras a una posible privatización, de otro lado, repudiaron la actitud dilatoria al ofrecimiento de un cuarto intermedio de 25 días para tratar el problema.

La huelga general e indefinida con-

tinúa sin variantes pese a la intervención militar. Las vías ferreas de acceso tanto al Sur como del Norte, El Expreso del Sur y del ferrobús procedente de la ciudad de La Paz, pasaron con destino a Villazón sin mayores inconvenientes.

En cuanto a los trenes que fueron detenidos por el bloqueo, éstos retornaron a Oruro y a la sede del gobierno en un margen de pocas horas de retraso.

Las combinaciones ferroviarias de carga normalizan su tráfico paulatinamente.

Parlamentarios de "oposición" lamentan marginación

Denunciaron el "sabotaje" del que fueron objeto para no participar en panel sobre contrato con la LITHCO.

POTOSÍ, 24 (PRESENCIA). Los parlamentarios potosinos de los partidos políticos de la "oposición", denunciaron el "sabotaje" del que fueron objeto para no participar en el reciente panel nacional para analizar el contrato con la FMC LITHCO de los Estados Unidos.

El viernes de la anterior semana, la Corporación Regional de Desarrollo de Potosí organizó un panel sobre esta temática relacionada a la futura explotación del Salar de Uyuni, con la participación del ministro de Minería y Metalurgia, Alvaro Rojas, el presidente de la comisión económica de la Cámara de Diputados, Jorge Tórrez Obles, parlamentarios del MIR-ADN así como el directorio de CIREST y autoridades y representantes de instituciones potosinas.

En las últimas horas, se ha enviado desde la ciudad de La Paz un telex firmado por los diputados Martín Quiroz, Jebner

Zambrana, Raúl Gallo, Jaime Villegas (los cuatro del MNR) además de Humberto Zambrana del PDC y Simón Reyes de la Izquierda Unida.

La nota señala que "la invitación cursada por CORDEPO para participar en el panel sobre el litio o más propiamente el contrato con la FMC LITHCO, fue enviada en forma extemporánea y sin firma de la autoridad proponente que en este caso corresponde a la entidad de desarrollo".

"Lamentamos que esta actitud de CORDEPO que no tiene sino connotaciones premeditadas, nos haya impedido hacer conocer en ese evento tan importante, las lógicas preocupaciones que como parlamentarios de Potosí las asumimos cuando tenemos que tratar el tema en el próximo congreso extraordinario, oportunidad donde además denunciaremos esta actitud que va en contra de las aspiraciones de nuestra tierra".



Una vez desde comienzos de año el río Píral cortó la carretera Santa Cruz-Cochabamba, en Puerto Méndez, Potosí, de esta ciudad.

La menor interrupción en la carretera aparecen en las inmediaciones decenas de vendedoras que para atender a los afligidos pasajeros y transportistas inmobilizados.

El torbellino del Píral se llevó una parte del puente que recién había sido habilitado.

El río Montero-Chané fue el más afectado y demuestra la dramática situación en las poblaciones rurales a raíz de las intensas lluvias. (Foto PRESENCIA - Santa Cruz).

INDICE

INMUEBLES

- 100 Casas en anticretico.
101 Casas en alquiler.
102 Casas compra y venta
103 Edif. compra-venta y alquiler
104 Dptos. alquiler.
105 Dptos. anticretico.

- 106 Dptos. compra-venta.
107 Habitaciones en alquiler.
108 Habitaciones en anticretico.
109 Tenenes compra y venta.
110 Oficinas alquiler-anticretico.
111 Galpones y depósitos.
112 Almacenes y locales de comercio.



VEHICULOS

- 200 Vehiculos varios
201 Motocicletas, bicis, etc.



PROFESIONALES

- 300 Empleados de industrias
301 Profesores de música
302 Enseñanza particular



ARTESANOS

- 400 Sastretería reparadoras.
401 Plomeros, electricistas.
402 Reprografía.
403 Oficinas solicitadas.



MOV. ECONOMICO

- 500 Transacciones y permisos
501 Préstamos, hipotecas
502 Trámites (varios)



EQUIPOS

- 600 Teléfonos compra y venta
601 Enseres varios
602 Instrumentos de música
603 Maquinaria industrial.



SERVICIOS

- 700 Hoteles y Restaurant
701 Conjuntos musicales



VARIOS

- 800 Extravíos.
801 Varios.



DEL PAIS

- 900 Santa Cruz.
901 Cochabamba.
902 Sucre.
903 La Paz.

- 904 Potosí.
905 Oruro.
906 Beni.
907 Pando.

Para todos nuestros suscriptores del país, les ofrecemos avisos GRATUITOS en nuestra página de las finanzas.

FAS

Las primeras 5 palabras Bs. 1,00
Palabras adicional Bs. 0,20

CONSEJOS:
Inicie el aviso con los nombres o servicios que va a vender. Incluya el precio del artículo que va a negociar. Ofrezca la mayor información posible sobre el bien o servicio a vender (marca, color). Una respuesta más rápida, favorecerá su inversión.

INMUEBLES

CASAS EN ANTICRETICO

ANTICRETICO 9.000 \$
Cajita pequeña Sopocachi.
Baza 3.000 (Pza. Muzio) (21-30)

Y EN ANTICRETICO
la vivienda zona Bosque
Bolognia calle 1 N° 41
ronda Minibus 344 (17-21)

ALQUILAR CASA

ALQUILAR casa,
dependencias en
Sopocachi. Telf.: 343186
(4)

ALQUILAR EN ZONA SUR
de semi campo con
cable y televisión, a misión
misionera o evangélica. Ref.:
4449 (21-30)

CASAS COMPRA-VENTA

ALQUILAR CASA en Valencia
22 Ref.: 379125 (9-15)

CASA EN VENTA en Villa
Carmen 740 m2,
calleada con 2
dependencias luz y agua.

Papeles al día. Telf.: 320645
(8-12)

COMPRO CASA Telf.:
363000 (30-4)

VENDO CASA en Vino
Tinto, Villa 18 de Mayo plan
32 N° 13 con garage, jardín,
2 baños. (25-26)

VENDO CASA motivo de
viaje. Una en Miraflores y
otra en la Av. Libertador-
Obrajes Telf.: 352377-
323555 (22-23)

VENDO CASITA con
departamento Villa Fátima
Sus. 118.000 Ref.: 312378
(11-12)

VENDO CASA en
Pampahasi, dos plantas,
papeles al día Telf.: 328311
(9-13)

VENTA CASA 300 m2, 8
habitaciones, dos tiendas y
un horno de panificación
calle 7 y Francisco Veeja N°
2 Telf.: 812929 Villa Dolores
(8-12)

COMPRO PEQUEÑA
CASA Zona Sur \$us. 10.000
a 12.000, referencias al
Teléfono: 312378 (5-7)

VENDO CASA en
Sopocachi, dos
departamentos
intermedios Telf.:
327652-324559 (4-6)

AVISOS

104 DEPARTAMENTOS ALQUILER

ALQUILER Irpavi- Alquiló
Departamento 3 dormitorios
living comedor 2 baños
calefón garaje teléfono
dependencias empleada
lavandería con o sin muebles
entrega inmediata, sin
intermedios. Teléfonos
794078-790129 (22-29)

EN ALQUILER para
estudiantes cuarto en
alquiler ref. Fono 322352

ALQUILO garzonier Telf.:
321043 (13-18)

EN VENTA 3
departamentos en Av.
República 982 frente
Matemológico Ref.: En la
misma casa (9-13)

ALQUILO UNA
HABITACION Ref.: Telf.:
330036 (9-13)

EN VENTA 3
departamentos en Av.
República 982 (5-9)

ALQUILO DEPARTAMENTO en
Sopocachi Telf.: 321043
(29-6)

BUSCO alquiler anticretico
departamento Zona Sur
322278 - mañanas dos
dormitorios (28-29)

DEPARTAMENTO Y
HABITACION EN
ALQUILER ofrezco en Los
Pinos, Depto. tres
dormitorios, teléfono y
dependencias. Habitación
amoblada, baño privado y
teléfono en edificio céntrico
Sopocachi a señorita
estudiante. Ref.: Telf.:
390316 (25-29)

105 DEPARTAMENTOS ANTICRETICO

ANTICRETICO 1 pieza
Telf.: 785867 (5-6)

VENTA alquiler o permuta
departamento, oficinas,
Telf.: 321383 (12)

DEPARTAMENTO
pequeño Av. La Bandera
Anticretico Telf.: 367918 (14-
18)

109 TERRENOS COMPRA-VENTA

VENDO terreno de 5.360
metros cuadrados en Alto
Calacoto lugar (Huaychuni)
colindado con la
Urbanización Coravisa
parte del terreno queda
sobre una quebrada.
referencias Teléfono:
364542

(23-30).

SE VENDE un lote de
terreno de 96 metros
cuadrados Zona Chijini Calle
Antonio Gallardo pasaje San
Jose No 255.

VENDO terreno de 5.360
metros cuadrados en Alto
Calacoto lugar (Huaychuni)
colindado Urbanización
Coravisa, terreno plano parte
del terreno sobre un Rio.
Referencia Telf. 356452 (16-
20)

TERRENO EN VENTA en
Obrajes calle 17 Telf.:
813595 (13-18)

VENDO UN TERRENO de
5.350 metros cuadrados en
Alto Calacoto, en
Huaychuni, terreno plano,
ubicado parte sobre rio. Apto
para criadero. Ref.: Telf.:
356452 (10-12)

VENDO TERRENO 400
mts. Pampahasi Bajo "Valle
de las Flores" otro en
urbanización 6 de Junio,
camino Viacha a 300 mts.
con agua y luz (30-3)

110 OFICINAS ALQUILER-ANTICRETICO

ALQUILO amplio local en el
mejor lugar de San Miguel
Referencias Teléfono:
792512. (21-31)

VENTA o alquiler oficina,
consultorios 321383 (12)

VENTA o alquiler oficina,
consultorio. Telf.: 321383
(22)

ANTICRETICO NECESITO
local para estudio jurídico,
mínimo cuatro oficinas y
dependencias.
preferiblemente amobladas.
Telfs.: 374832-355698 (18-
22)

EN VENTA O ALQUILER
amplia oficina en Edif.
Ballivián. En alquiler con
teléfono oficina en Edif. Las
Palmas Telf.: 322373 (14-
18)

VENTA O ALQUILER
oficina, consultorio "Arcoiris"
Telf.: 321383 (20-24)

COMPARTO BONITA
OFICINA céntrica Ref.:
357066 - 783103 (14-17)

VENDO oficina, consultorio:
Telf.: 321383 (9-10)

COMPARTO bonita oficina
céntrica Ref. a los Telfs.:
357066-783103 (1-2)

112 ALMACENES LOC. COCHABAMBA

ALQUILO amplio local en el
mejor lugar de San Miguel
Referencias Teléfono:
792512. (21-31).

VENDO KIOSKO Ref.:
330989 (29-5)

ALQUILO UNA PENSION
amplia en Ciudad Satélite
"Los Cisnes" Ref.: 810208
(11-15)

ANTICRETICO almacen
amplio, lillmani Esq. Estadio
baño privado Telf.: 328311
(9-13)

TIENDA Y TRASTIENDA
an anticretico, calle Viacha
333 Telf.: 353712 (8)

VEHICULOS

VENDO PETA VW modelo
80, 1.600 c.c. en buen
estado Ref.: 794143-
794492 (8-17)

VENDO bus chanchito de
ocasión. Ver en la parada Z
en El Alto (28)

200 VEHICULOS VARIOS

EN VENTA Jeep Willys
reconstruido motor caja
transmisión TOYOTA Mod.
86 aros magnesio-papeles
al día Ref. 797805. (19-22)

VENDO camioneta
Mitsubishi 1984 con carpeta
Americana 3.700 \$us.
390079 (7-13)

VENDO Toyota Cressida
1988 Telf.: 795146-321918
(14)

VENDO BRASILIA modelo
78 \$us. 1.000. También
computadora EPSON e
impresora \$us. 1.800 (1-3)

¿TIENE PROBLEMAS DE
ESTACIONAMIENTO?
contrate los servicios de un
chofer de confianza por
medio tiempo Telf.: 368536
(29-4)

OCASION Vendo Dodge
Polara 2 puertas, modelo
1975, buen estado de
funcionamiento \$us. 1.100
Ref.: 811020 (19-23)

VENDO Suzuki Samurai
Telf.: 797521 (14)

VENDO 2 buses nuevos,
Volvo. Llamar al Telf.: 50607
Oruro. (10-14)

NO PAGUE MULTAS por
trampas o estacionamientos
indebidos de su movilidad,
contrate los servicios de un
chofer profesional por horas
o medio tiempo Telf.: 376252
(9-12)

JEOP TOYOTA 73 de
ocasión Telf.: 357969 vando
(9-13)

VENDO PETITA modelo 77,

motor flamante original a
gasolina Ref.: Telfs.: 322635
y 797613 (2-11)

201 MOTOCICLETAS Y BICICLETAS

BICICLETA compra Telf.:
363725 (31-10)

BICICLETA en venta BMX
CHAMPION Telf. 785459
(23-31)

PROFESIONALES

CALCULO I Nivelación
colegios, Telf. 340571 (16-
25)

SE DAN CLASES de
matemáticas Telf.: 341860
(5-11)

¿MATEMATICAS? (Fácil)
Teléfono: 341599 (9-27)

CALCULO I nivelación
colegios Telf.: 340571 (9-
13)

SEÑOR PADRE DE
FAMILIA si su niño tiene
dificultades escolares,
acuda a nosotros que le
ayudaremos Telf.: 376232
(1-10)

300 EMPLEADOS

SE NECESITA vendedora
referencias Telf. 342826 (22-
26)

SE PRECISA cocinero o
cocinera con experiencia
para Potosí maypres
referencias al teléfono
26707 Restaurant Don
Luchito de horas 10:00
am a 20:00 pm. (23-31)

SEÑORA OFRECE sus
servicios para limpieza de
casas o departamentos,
llamar al Teléfono 797516
(23-31)

ARTESANOS

NECESITO JOYERO con
experiencia en engaste y
grabados para trabajar en
Montero en "Joyería
Esmeralda" Dirección
Abaroa Esq. Circunvalación
Telf.: (092) 21-082 (13-17)

YACHAY Fábrica
reparadora de guitarras,
charrangos. Linares 820 casi
Esq. Santa Cruz (25-29)

401 PLOMEROS Y ELECTRICISTAS

ELECTRICISTA
instalaciones, reparaciones
Telf.: 355126 (1-10)

ELECTRICISTA Telf.:
366398 (23-31)

REFRIGERADORES
reparaciones domiciliarias
garantizadas 390066 (23-
31)

403 OFICIOS SOLICITADOS

SE PRECISA chicos para
vender helado, dirigirse a la
calle EE.UU

No 821 Puerto Rico
(Miraflores) (23-31)

SE NECESITA vendedora
Teléfono: 342826 (22-31)

JOVENES Y SEÑORITAS
SIMPATICAS necesito,
para ventas (estadio) buen
pago, presentarse
únicamente domingo 10
Trans Copacabana
Terminal caseta 5 ademas
representante exclusivo
poco capital buena
ganancia. (23-31)

PRECISO SEÑORITA
mesera para Tipunani, con
buena presencia Ref.:
366263-321496 (9-11)

NECESITO OPERARIOS
especializado en cuero
vaqueta Ref.: 366263-
321496

NECESITO TAXISTA con
garantías, Av. Mecapaca
calle 23 N° 111 Obrajes (6-
10)

MOV. ECONOMICO

PRECISO CAPITALISTA
para préstamos Telf.:
363000 (30-9)

REQUIERO
INVERSIONISTAS
proyecto Zona Franca Ilo-
Matarani, alta rentabilidad.
Ref.: 378226 Sr. Diaz
Castro. (22-23)

502 TRAMITES VARIOS

TRAMITES MILITARES
dispensación, redención,
exención. Pérdida libretas.
Alexander N° 170 Telf.:
340934 (17-21)

VISAS tramitamos en La
Paz. Tel. 377790. (31-8)

EQUIPOS

VENDO
FOTOCOPIADORA 1.400
\$us, negociable Telf.:
390079 (21-27)

VENDO
FOTOCOPIADORA
XEROX nueva \$us. 1.100
Ref.: 329989 (11-12)

VENDO COMPUTADORA
portatil con Disco Duro \$us.
1.600 Ref.: 329989 (11-12)

601 ENSERES VARIOS

CALEFONES
instalaciones, reparaciones
Teléfono 356473 (21-31)

COMPRO Maquina de tejer
"NITAX" Tel. 300500-372998
(16 al 19)

VENDO LAVADORA Y
SOFACAMA lavadores de
ropa Westinhouse
totalmente automática.
Sofacama de una plaza para
niños. Calle México 1787
(13-20)

VENDO DE OCASION
frigoríficos, cocina
americanos con poquísimo
uso, calle Cordero 201 Esq.
Av. Arce (13-17)

TV. COLOR reparaciones
domiciliarias, televisores,
betamax, estereofónicos, de
toda marca garantizado.
Telf.: 364287 (13-19)

NECESITO parlante de 10W
8 ohmios con o sin caja Telf.:
376977-327468 (5-9)

POR VIAJE LIQUIDO
colchas de pluma de ganso
Telf.: 329171 (25-29)

603 MAQUINARIA INDUSTRIAL

EN VENTA un motor 292 6
en V único, americano,
completo, nuevo Telf.:
301716 (24-28)

VENDO IMPRENTA
SEMINUEVA \$us. 13.500
facilidades Telf.: 390079
(21-27)

VENDO imprenta
seminueva \$us. 13.500,
facilidades Telf.: 390079
noches. (8-14)

SERVICIOS

700 HOTELES Y RESTAURANTES

SALON DE FIESTAS
UTAMAU Alquilamos para
todo acontecimiento social.
Por carnavales descuentos
especiales. Plaza Villarroel
N° 47 Telf.: 310748 Edif.:
Muebles Flores. (12-15)

701 CONJUNTOS MUSICALES

ORGANISTA Carlos Rojas
Telf.: 364206 (6-12)

VARIOS

BMX CHAMPION bicicleta
en venta teléfono: 785459

(23-31)

BICICLETA COMPRO
Referencias Tel. 363725
(21-30)

LECHONSITOS DE
GRANJA Preparamos al
horno Tel. 796270.

(20-31)

AGENCIA DE VIAJES!
Internacional Tarija.
Estamos en el Edificio San
Pablo Planta Baja. Telefono
363729. (21-31)

ESTAMPILLAS canjeo,
vendo colección MEXICO
800 Golcámo casilla 1229,
Telf. 796617

SE OFRECE EN VENTA o
explotación el invento
denominado "Técnicas de
procesamiento de datos
para perfilaje de pozos",
patente boliviana N° 3681-B
de Petroleum Research and
Development Corporation.
Ref.: Casilla 3923 (25-26)

CARBURO sudafricano en
tambores de 100 Kls. Bs.
330.-Telf.: 372039 mañanas
(24-28)

PEINADOS ELISA
Internacional, Alto Obrajes
Sector B Plaza

Censao No 1.200 Teléfono:
784585. (23-31)

EXTRAVIOS

POREXTRAVIO del Ruc No
02336938 queda nulo. (23-
25)

QUEDA ANULADA LA
CUENTA No 00-34-35528
MUTUAL LA PRIMERA (21-
22)

POR EXTRAVIO queda
nula la cuenta No 00-034-
35528-1 de Mutual La
Primera (20-22)

EXTRAVIO aviendo
extraviado el cheque No
001047

girado el 6 de mayo 1992
contra el Banco Mercantil
Cta. No 6005446-8 queda
nulo. (20-21)

POR EXTRAVIO del
cheque No 006358 de la
cuenta

No 3-60060336 del Banco
Mercantil queda nulo. (19-
23)

El Alto

PRESENCIA

4

La Paz, Bolivia, lunes 25 de mayo de 1992

La ciudad crece

Alcantarillado y agua, un sueño que no deja dormir a los alteños

El principal condicionamiento de SAMAPAY COBEE con las urbanizaciones marginales es la exigencia a sus vecinos de una contrapartida económica para prestar servicios, pues mientras no se cumpla con ese requisito los barrios no tendrán energía eléctrica y luminarias públicas, pero sobre todo agua potable a domicilio y alcantarillado, un sueño que no deja dormir a miles de alteños.

La urbanización "Germán Busch I-I-III", ubicada en la zona norte de esa ciudad, es un claro ejemplo de esa situación, pues 300 familias están imposibilitadas de conseguir dinero para pagar los servicios a las empresas.

Wilfredo Zambrana, principal dirigente de este barrio, manifestó que como consecuencia de ese requerimiento por parte de SAMAPAY la zona se provee de cinco piléticas públicas a cambio de 130 bolivianos mensuales.

La instalación de agua potable a domicilio es prácticamente un sueño que muchos alteños no podrán hacer realidad en los próximos diez años, porque se requiere alrededor de 350 dólares, añadió.

"Quizá después -dijo-, porque los alteños son jóvenes en su mayoría y en una década podrían reunir dinero y contar con esos servicios".

Según Zambrana, para la instalación de las cinco piléticas SAMAPAY no invirtió dinero y sólo hizo la conexión de la tubería matriz con la cañería de los vecinos de Germán Busch I-I-III, pues las cañerías, codos y otros elementos técnicos fueron donados por UNICEF.

Excepto Alto Lima, más de 70 urbanizaciones de El Alto Norte carecen de alcantarillado. Todas desechan sus aguas servidas a las calles o a pozos ciegos.

El dirigente afirmó que los alteños de esa región no tienen ni letrinas para sus necesidades básicas y "todo el mundo lo hace a la intemperie y donde mejor le parezca".

Explicó que los vecinos de Alto Norte tienen un proyecto para enviar las aguas negras a la Planta de Tratamiento de Aguas Servidas de Puchocollo, zona sur, pero se requiere una inversión por encima de 100 millones de dólares.

La instalación de agua potable a domicilio es prácticamente un sueño que muchos alteños no podrán hacer realidad en los próximos diez años, porque cada uno requiere alrededor de 350 dólares

Los desechos sólidos que genera la urbanización así como los de otras que le colindan (Mercurio, Huayra Fotosi, Villa Ingavi e Ingenio) son arrojados a los cañones, debido a que los carros basureros de la Alcaldía de El Alto no llegan.

La zona sólo en 1990 pudo conocer las ventajas de la energía eléctrica. No se beneficiaron las 300 familias existentes en ella sino 100, pues el resto no tiene dinero para dar su contraparte a la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica.

"La COBEE ha visto la prestación de ese servicio con una óptica mercantilista. No extiende energía eléctrica a los vecinos si antes no recupera 50% de la inversión. Como los vecinos son de escasos ingresos económicos y no pueden hacer las paces con la compañía canadiense, cruza los brazos", añadió Zambrana al indicar que además la COBEE exige a los dirigentes vecinales, quienes solicitan el servicio, tener un barrio con un mínimo de 200 familias que garanticen cualquier inversión.

El pedido normalmente no se puede garantizar, debido a que la gente adquiere sus predios y luego retorna a sus lugares de origen en el área rural, ciudad de La Paz y otros centros.

"Como ese servicio atiende a 100 familias, la Alcaldía se olvidó de instalar luminarias públicas. Los vecinos por las noches se debaten en tinieblas. Y los malhechores delinquen, atracan cholitas y en particular roban garrafas de gas licuado", denunció el dirigente al

reiterar que a partir de las 20 horas se hace difícil transitar por esas calles porque no hay seguridad.

FALTA DE SEGURIDAD

Como es evidente, en una ciudad con un crecimiento demográfico acelerado, sus habitantes reclaman a las autoridades policiales y municipales la asignación de guardias a las zonas marginales. Hasta ahora no hubo respuesta, las pandillas juveniles y otros grupos proliferan en la urbanización Germán Busch I-I-III perturbando la tranquilidad de los vecinos.

"En muchas ocasiones los policías fueron agredidos y en algunos casos muertos. Por esos antecedentes el Comando de la Policía de El Alto negó la asignación de uniformados", añadió al revelar que también hay falsos policías.

HISTORIA Y ACTIVIDAD

De manera poco común en la ciudad de El Alto existen cuatro urbanizaciones con el mismo nombre: "Germán Busch I-I", "Germán Busch I-I-II", "Germán Busch I-I-III" y "Germán Busch subeste".

Según el dirigente, esos barrios tienen los mismos problemas en cuanto a servicios básicos y nadie ha logrado conseguir en diez años.

El barrio I-I-III empezó en 1975 el trámite de la aprobación de su planimetría y luego el asentamiento urbano "conquistado" mediante la Resolución Municipal 206/84 el 18 de abril de 1984, cuando esa ciudad dependía de la comuna paceña".

Inicialmente debería llamarse "Villa Unión", pero el trámite lento en la administración municipal determinó que se quede con el actual nombre.

En su mayoría, los vecinos proceden de las provincias paceñas y pocos provienen de otros departamentos del país.

La mayoría de los varones son "albañiles de profesión" y todos los días se trasladan a la ciudad de La Paz -zona sur- para emplearse en la construcción.

Una minoría se queda en sus viviendas mientras practica artesanía. Un número no calculado se dedica al comercio informal. Sus mujeres son receptoras de alimentos y se dedican al sistema de "trabajo por alimento", que consiste en el empedrado de calles.

Dos mil familias se disputan Urbanización "Luis Espinal"

Dos grupos de habitantes de El Alto, las mil familias afectadas por la ampliación del aeropuerto hace 30 años y otras mil que integran la urbanización denominada Luis Espinal, disputan desde hace años el mismo terreno de unas 40 hectáreas; el gobierno municipal debe resolver y decidir a quienes pertenecen o enviar el caso a la justicia ordinaria, para determinar el mejor derecho propietario.

En la actualidad, en la Urbanización Luis Espinal viven más de mil familias. Los afectados por la ampliación del aeropuerto disputan con ellos, pues dicen que en 1961 el Estado les compensó con esos terrenos.

Francisco Copa, presidente vecinal de la urbanización, informó que en 1961 "el Estado fue engañado por una supuesta propietaria (Adela Núñez viuda de Berthini) de los terrenos en Collpanti y los afectados también por el gobierno de ese entonces"; agregó que los vecinos de su urbanización son propietarios de sus lotes.

Pura Vélez de Orihuela, principal responsable de los afectados por la ampliación del aeropuerto, reiteró que el Estado les compensó en 1961 con dichos terrenos.

Ante esa situación, el Concejo Municipal de El Alto consideró el problema de ambos sectores y resolvió emitir un informe al alcalde Jaime Reyes, a fin de que inicie un proceso ante la justicia ordinaria y ésta determine el mejor derecho propietario.

Los afectados por la ampliación de aeropuerto consiguieron que el Concejo congele todas las peticiones que realicen los dirigentes de esa urbanización, hasta que la situación se aclare.

Copa dijo que en 1988, durante la gestión edilicia de Luis Vázquez, su directiva culminó todos los trámites regulares para que se dicte la Resolución Municipal 055/88, que concedió plena autorización para iniciar la construcción de viviendas y exigir la atención de servicios básicos.

Sin embargo, la parte contraria, que en conjunto sobrepasa el millar de familias, indicó que ellas lucharán hasta las últimas consecuencias para asentarse en sus terrenos; "perdimos los terrenos en la ampliación del aeropuerto. El gobierno de ese entonces nos concedió los terrenos donde ahora viven las familias de Luis Espinal", concluyó la Sra. Pura Vélez.

Vacunados 72.000 perros contra la rabia en La Paz

Fue inaugurado un "ch'api kh'atu" en el parque zoológico, donde podrá comprarse todo tipo de cachorros

La inauguración de un "ch'api kh'atu", donde serán vendidos cachorros de perros, y la vacunación de 72.000 ejemplares de población canina de La Paz, fueron los hechos más destacados de la semana, con relación a los 200.000 canes que viven en la capital.

El sábado se clausuró oficialmente la campaña antirrábica, organizada entre el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública y la Alcaldía de La Paz, con un resultado positivo, puesto que se vacunó a 72.000 perros, lo que significa un 90% sobre ochenta mil perros. La información fue proporcionada por la esposa del alcalde, Pilar Flores, representante de las vendedoras de cachorros, a la que asistieron, además, el director de Saneamiento Urbano Municipal, Giovanni Daza, y el director de la Unidad Sanitaria de Paz, Guido Monasterios, quienes participaron y tuvieron que ver en exitosa campaña.

Bárbara Quijarro, representante de las damas vacunadoras, destacó la inquietud del alcalde en su propósito de eliminar los focos de infección y riesgo, como son la rabia y el cólera.

Pilar Flores, representante de las vendedoras de cachorros, manifestó que la campaña de vacunación canina debe ser permanente, por lo que beneficia a la salud humana y enaltece la oportuna acción comunitaria que permite la ubicación de los puestos de venta de perros en condiciones adecuadas para quienes se dedican a esa actividad.

"CH'API KH'ATU"

En el mismo lugar se procedió luego a la apertura del Centro Municipal de Zoonosis ("Ch'api Kh'atu"), que permitirá la venta organizada de perros-mascota en condiciones favorables de salud. De manera se impedirá la venta ambulante y antirreglamentaria de otras especies animales domésticas.

La esposa del alcalde declaró en funcionamiento dicho centro, precisó que con él se empieza a resolver, gradualmente, el problema de desempleo de personas que se dedican a la venta de cachorros en forma ambulante, especialmente en la calle Bueno, esquina Camacho, así como se evitarán contagios y epidemias.

Anteriormente, en los puestos de dicha calle se vendían cachorros mal alimentados, sucios, con enfermedades contagiosas, generalmente con pulgas, piojos, lombrices y tenias, según pudieron establecer veterinarios de la Municipalidad de La Paz.

El traslado de dichos puestos de venta, a un establecimiento construido especialmente para el efecto, evitará problemas que presentaban a diario en la calle Bueno, concretamente en las partes del edificio de YPF, donde las vendedoras obligaban a los perros a descender a la calzada con el consiguiente peligro para su seguridad.

Ese lugar también representaba un peligro para el tránsito de vehículos, porque se producían obstrucciones. Además, los puestos se convertían en basureros.

Nuevo sistema de energía eléctrica para provincia Los Andes

Una comunidad campesina de la provincia Los Andes se benefició con la entrega de un nuevo sistema de energía eléctrica. Ella es Chuñavi, ubicada en la carretera La Paz-Tiquina. Los trabajos estuvieron a cargo de Cordepaz.

De acuerdo con informes del Departamento de Recursos Energéticos de la Corporación, la distribución primaria de esa instalación consta de una línea monofásica en 14,4 kilovatios, la cual deriva a partir de Yaurichambi con una longitud de 3.200 metros, más un conductor de aluminio con alma de acero número 4.

Los postes empleados son de eucalipto tratado, de 10 metros de altura.

El proyecto beneficiará aproximadamente a 50 habitantes en forma permanente, confiable y sin límite alguno.

La entrega de ese sistema de energía eléctrica fue efectuado por un programa especializado por los pobladores de Chuñavi y contó con la participación de las autoridades de la Corporación.

En esa oportunidad se manifestó el deseo de la institución regional, de continuar con la instalación de similares proyectos, con la participación de los habitantes del área rural.

Funcionarios del departamento de Puentes de CORDEPaz, que continúan dando el programa de construcción de puentes para el departamento, la Corporación construye uno en la localidad de otro en Saytu, ambos de la provincia Murillo.

Saludamos a la República...

ARGENTINA

en su 182 aniversario
(1810 - 1992)

BANCO MERCANTIL

En todo un banco superior

Con nuestra oficina de representación en:
Reconquista 520 6° Piso - Tel. 3937115-115 Fax (541) 393-7400
Buenos Aires - Argentina



Decídase ahora por su Celular



y nosotros le regalamos a Mamá...

150 \$us.

Aproveche esta oferta inigualable de contar con la tecnología más avanzada en telecomunicaciones y darle a Mamá en su día, la oportunidad de elegir su regalo preferido por un monto de 150 \$us.- en los afamados almacenes



(Oferta válida solamente hasta el 27 de Mayo, para modelos celulares seleccionados)

TELEFONICA CELULAR

BELISARIO SALINAS 470
PLAZA ABAJO
CASILLA 12888
TEL. (591-2) 392141
FAX (591-2) 392150
LA PAZ

AV. VELARDE 201
CASILLA 1930
TEL. (591-3) 348172
(591-3) 521747 (591-3) 529159
FAX (591-3) 529143
SANTA CRUZ

PLAZA DE LA RECOLETA
ACERA OESTE s/n
CASILLA 4958
TEL. (591-42) 80706 (591-42) 80707
FAX (591-42) 80578
COCHABAMBA



Mañanas infantiles en El Prado

Ayer, a partir de las 10 horas, se realizó el VI Festival Infantil dedicado a homenajear a las madres. Este se desarrolló en el Parque de El Prado de La Paz. Los juegos anteriores se efectuaron en los barrios San Antonio, La Florida, Cochabamba y Max Paredes. Estos festivales son organizados por la Cámara Junior, Capitalinas desde el mes de noviembre pasado, con el objetivo de concientizar a la población en general sobre los derechos del niño, medio ambiente y educación.

El festival de ayer permitió a las madres participar en un emotivo concurso junto a sus hijos. Además, se realizaron juegos de recreación, carreras de obstáculos, juegos tradicionales entre padres e hijos, concurso de pintura y otros.

El evento contó con el apoyo de PRESENCIA, a través del subsector de Educación y otras organizaciones y empresas que prestan su desinteresada cooperación para que el festival se desenvuelva con mucho éxito. "El Duende", en esta oportunidad, coauspicó el Concurso de Pintura Infantil, organizado por la Cámara Junior del Japon, cuyo tema es "Ciudadanía global".

Con este concurso se pretende conocer el pensamiento de los niños sobre cómo sería un buen ciudadano, que incluye crear un medio ambiente sano y defender la ecología.

consultora BAREMO

Convenio con la Lithium es ningún hito histórico

Si bien ser un hito en la historia económica nacional, el convenio con la Lithium muestra que se trata de un hito que no debe ser de carácter de un esquema de inversión, que le permita enfrenar el surgimiento de la inversión extranjera para la explotación de recursos naturales. La consultora BAREMO, que afirma que las concesiones dadas y tratadas preferenciales, haciendo a un lado, terminarán erosionando la credibilidad en el país y creará en general una imagen negativa del rol que puedan jugar las inversiones extranjeras.

Demuestra que Bolivia carece de un esquema que le permita enfrentar el surgimiento de inversión extranjera.

El marco legal resalta la modificación de tres artículos del Código de Minería, que se refieren básicamente a la eliminación del impuesto del 2,5% sobre el valor de las ventas netas de la empresa, que era un impuesto complementario al impuesto del 30% sobre la venta anual.

Además, un tratamiento preferencial que la empresa extranjera del pago del impuesto a la explotación minera y establece la reducción del régimen impositivo del 13 al 10%.

Las operaciones de la Lithium generarán un ingreso de millones de dólares anuales y el único mecanismo de distribución de las utilidades es el pago de impuestos. Por lo que la preocupación de los sectores económicos, que establece los mismos derechos y obligaciones para las empresas nacionales y extranjeras, y previene la explotación de empresas monopólicas privadas, manifiesta la consultora.

Resulta interesante, afirma, mencionar que la expedición de la decisión de ejecutar inversión extranjera en un país, está directamente relacionada a la permanencia de la inversión extranjera en el país.

El ministro de Previsión Social y Salud, Carlos Dabdoub, visitará el maridamiento de Cobija y Riberalta, para que se le brinde la atención médica que brinden las unidades sanitarias de ambos municipios, y, particularmente, las acciones que se realizan en favor de la atención en salud materno-infantil. Durante su primera visita oficial, el ministro Dabdoub, en el marco del convenio de Salud Infantil y Comunitario, financiado por USAID, manifestó, el objetivo de la autoridad es visitar la atención primaria en salud materno-infantil, prevención y control de enfermedades infecciosas, distribución de insumos médicos y otros aspectos que se realiza dentro del marco que se propuso esa secretaría de salud, a fin de conocer la realidad de los servicios de salud del país, los cuales ya se encuentran en el proceso de descentralización administrativa.

El titular de Salud informó que el programa de "Desarrollo Humano", financiado por su ministerio, recibirá un aporte de los fondos que el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo otorga a Bolivia, que alcanza a más de 10 millones de dólares para la ejecución de programas de salud.

La situación conflictiva del proceso de negociación fue creada, fundamentalmente, por la aparente incapacidad del gobierno de mostrar a la sociedad nacional, en general, y al pueblo potosino, en particular, los beneficios que se esperan obtener, finaliza.

Ello se origina en un proceso de negociación muy conflictivo que rodea a la firma del convenio y en la otorgación del tratamiento, que no necesariamente conculgan con las disposiciones legales vigentes, indica BAREMO.

La situación conflictiva del proceso de negociación fue creada, fundamentalmente, por la aparente incapacidad del gobierno de mostrar a la sociedad nacional, en general, y al pueblo potosino, en particular, los beneficios que se esperan obtener, finaliza.

Ello se origina en un proceso de negociación muy conflictivo que rodea a la firma del convenio y en la otorgación del tratamiento, que no necesariamente conculgan con las disposiciones legales vigentes, indica BAREMO.

La situación conflictiva del proceso de negociación fue creada, fundamentalmente, por la aparente incapacidad del gobierno de mostrar a la sociedad nacional, en general, y al pueblo potosino, en particular, los beneficios que se esperan obtener, finaliza.

El ministro de Previsión Social y Salud, Carlos Dabdoub, visitará el maridamiento de Cobija y Riberalta, para que se le brinde la atención médica que brinden las unidades sanitarias de ambos municipios, y, particularmente, las acciones que se realizan en favor de la atención en salud materno-infantil. Durante su primera visita oficial, el ministro Dabdoub, en el marco del convenio de Salud Infantil y Comunitario, financiado por USAID, manifestó, el objetivo de la autoridad es visitar la atención primaria en salud materno-infantil, prevención y control de enfermedades infecciosas, distribución de insumos médicos y otros aspectos que se realiza dentro del marco que se propuso esa secretaría de salud, a fin de conocer la realidad de los servicios de salud del país, los cuales ya se encuentran en el proceso de descentralización administrativa.

El titular de Salud informó que el programa de "Desarrollo Humano", financiado por su ministerio, recibirá un aporte de los fondos que el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo otorga a Bolivia, que alcanza a más de 10 millones de dólares para la ejecución de programas de salud.

El titular de Salud informó que el programa de "Desarrollo Humano", financiado por su ministerio, recibirá un aporte de los fondos que el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo otorga a Bolivia, que alcanza a más de 10 millones de dólares para la ejecución de programas de salud.

El titular de Salud informó que el programa de "Desarrollo Humano", financiado por su ministerio, recibirá un aporte de los fondos que el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo otorga a Bolivia, que alcanza a más de 10 millones de dólares para la ejecución de programas de salud.

El titular de Salud informó que el programa de "Desarrollo Humano", financiado por su ministerio, recibirá un aporte de los fondos que el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo otorga a Bolivia, que alcanza a más de 10 millones de dólares para la ejecución de programas de salud.

El titular de Salud informó que el programa de "Desarrollo Humano", financiado por su ministerio, recibirá un aporte de los fondos que el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo otorga a Bolivia, que alcanza a más de 10 millones de dólares para la ejecución de programas de salud.

Se entregó proyecto de ley de descentralización

Se debe ejecutar un proceso integrador que garantice la unidad

SUCRE, 24 (PRESENCIA). Por Julio Pemintel A.- El vicepresidente de la república, Luis Ossio Sanjinés, recibió hoy (ayer) el proyecto de Ley de Descentralización Administrativa. En la oportunidad dijo que con la aprobación de este instrumento legal, se cierra una etapa del país y se inaugura otra.

Por su parte, Guillermo Fortín, presidente del Senado, dijo que cada paso que se dé en el proceso de descentralización administrativa debe garantizar la unidad de la nación; por ello mismo, debe ser un proceso integrador para el que se requiere "voluntad política y social".

La implantación de la descentralización administrativa comporta un cambio de mentalidad de los bolivianos, una transformación del modo de vida, según la percepción del senador Fortín Suárez, quien recomendó precaución a la hora de establecer en definitiva el modelo de distribución de recursos. A través del proceso descentralizador lo que se busca es democratizar el Estado, mediante un nuevo sistema de interacción entre el poder central y las regiones. El objetivo planteado por la comisión nacional, que culminó con la presentación del documento, fue definir un proyecto de consenso, sin vulnerar la Constitución Política del Estado, y recogiendo los criterios expresados en una treintena de proyectos de ley. La tarea de cinco meses no ha sido fácil, se trata, seguramente, del trabajo más serio ejecutado con la participación plena del movimiento cívico boliviano, partidos políticos, legisladores y representantes de otros sectores sociales que antes expusieron sus puntos de vista: Fuerzas Armadas, trabajadores, periodistas y la Iglesia, además el presidente de la Cámara de Senadores, Guillermo Fortín Suárez.

PROCESO CONCERTADO

En la óptica del presidente de la Comisión de Desarrollo Regional de la Cámara de Senadores, José Luis Carvajal Palma, la descentralización administra-

tiva, cuyo anteproyecto de Ley fue entregado al presidente del Congreso, debe ser un proceso "concertado", "gradual" y "progresivo". La Ley en progreso permitirá la transferencia de competencias a las regiones y la formación de los gobiernos departamentales. El documento, "laboriosamente preparado" fue debatido con profundidad, señalando conceptos claros que se hallan contenidos en la Carta Magna. Carvajal Palma invocó del Congreso de la República un tratamiento adecuado del anteproyecto, pues podrían darse "cuatro escenarios" hipotéticos en la aprobación de la norma legal.

El primero de ellos: que no se promulgue la Ley y todo quede en nada, con el riesgo evidente de que las regiones asuman posiciones aisladas e individuales. La segunda eventualidad planteada es la aprobación de una ley sin consenso, que derivaría en conflictos sectoriales trasladados del poder central a las regiones, y en la oposición cerrada de los departamentos y de los partidos políticos. El tercer camino podría ser la aprobación de una Ley de consenso, algo defectuosa, imprecisa, que dé origen a una ineficiente administración de las competencias transferidas. La cuarta opción, por la que se inclinó el senador Carvajal Palma, es una Ley adecuada, cuya implantación pueda ser hecha por cualquier gobierno. Sea el que fuere, debería tomar en cuenta los posibles y eventuales escenarios a los que fue trasladado hoy el anteproyecto de Ley de Descentralización Administrativa, generalizó el presidente de la Comisión Congresal, responsable de la formulación del documento que contó con el respaldo técnico y económico de consultores de las agencias GTZ de Suiza y COTESU de Alemania.

La entrega del anteproyecto de Ley en la Casa de la Libertad, contó igualmente con la presencia de los ministros de Planeamiento y Coordinación y de Salud, Samuel Doria Medina y Carlos Dabdoub Arrien, respectivamente.

Jaime Escalante fue honrado por el Estado de California

Las autoridades del Estado de California y la ciudad de Los Angeles (EE. UU.) honraron recientemente al profesor boliviano Jaime Escalante, quien ganó la película "Con ganas de triunfar".

Su labor en favor de la educación y el progreso de los estudiantes norteamericanos motivó al senador Richard Alatorre otorgarle un reconocimiento por esa actividad, como profesor meritario de ese Estado y ciudad norteamericana.

La ceremonia estuvo dirigida por la conductora de la cadena ABC, Diana González, quien a nombre del senador hizo la entrega del reconocimiento al profesor boliviano, en tanto que el Concejal estuvo representado por Luisa Campaño.

También recibió un reconocimiento Joana de Balcázar, presidenta de la agencia "Hispanic Image Improvement", quien además es vocera del profesor, que dedica su tiempo y colabora a la realización de actividades comunitarias y de coordinación de la Fundación de Educación Jaime Escalante, en Estados Unidos, Puerto Rico, Bolivia y próximamente lo hará en el Japon.

Según Superintendencia de Bancos

Mutuales otorgaron en 4 meses \$US 6 millones para viviendas

En los primeros cuatro meses del año, las mutuales de ahorro y préstamo para la vivienda concedieron créditos por 6 millones de dólares, señala un informe de la Superintendencia de Bancos.

Los fondos con los que cuentan esas entidades provienen, principalmente, de las captaciones de depósitos que lograron realizar entre los ahorristas. Hasta el pasado 17 de mayo los depósitos alcanzaron a los 119,8 millones de dólares, lo que constituye el 64% de los recursos que manejan las mutuales.

De ese monto, el 97,2% de recursos está depositado en moneda extranjera, situación que ilustra no sólo la preferencia del público por la divisa norteamericana, sino que también muestra la desconfianza del ahorrista boliviano en la moneda nacional.

Y aunque esa preferencia también se presenta en el sistema bancario comercial, existe una notable diferencia en la composición de los depósitos. Los recursos que reciben las mutuales son registrados mayoritariamente en caja de ahorros (59,9%) y en depósitos a plazo fijo (35,8%).

En cambio en los bancos comerciales las captaciones se distribuyen entre: depósitos a plazo fijo (71,3%), depósitos a la vista (16,1%) y caja de ahorros (11,8%). Según la Superintendencia de Bancos, otras fuentes de ingresos para las mutuales, que cubren el 36% de su cartera total, se originan en recursos del Fondo Nacional de Vivienda (FONVI), el programa estadounidense PL-480, FOCAS y USAID.

DESTINO DE LOS CREDITOS

En 1991, las 13 mutuales que existen en el país lograron captar recursos por un monto de 393 millones de bolivianos y otorgaron 327,9 millones en créditos para el rubro de viviendas, dice el informe anual de la Superintendencia.

Del monto destinado a los préstamos, el 27,8% fue canalizado para la construcción de viviendas, 16,4% utilizado en la compra de viviendas, 13,1% para realizar ampliaciones, 11,3% destinado a refacciones y 9,2% para la terminación de viviendas, entre los rubros más significativos.

Según el mismo informe, las favorables con créditos en la gestión 1991 fueron 23,165 personas, que en su gran mayoría tuvieron que entregar garantías de tipo hipotecario para acceder a los préstamos.

De ese total, 5,275 cabezas de familia obtuvieron préstamos para refaccionar sus viviendas, 4,943 para ampliarlas, 4,346 para construir nuevas viviendas, 1,673 para adquirir viviendas ya edificadas y 1,386 para terminar la construcción de sus viviendas.

El 30,5% de los prestatarios recibió créditos de menos de un mil dólares, mientras que el 50,9% obtuvo préstamos superiores a 1.000 dólares, pero inferiores a los 7.000.

Subastarán bienes del Banco Agrícola

Tras culminar el proceso de valoración del patrimonio del Banco Agrícola de Bolivia, la Superintendencia de Bancos emitirá, en los próximos días, una convocatoria pública para subastar los activos y bienes de la disuelta entidad bancaria estatal.

Según el superintendente de bancos, Luis del Río, la subasta de los bienes del Banco Agrícola se efectuará de manera abierta y pública.

Luego que el gobierno determinara la liquidación de la banca estatal de fomento, Banco Agrícola y Banco Minero, la Superintendencia de Bancos se hizo cargo de esas instituciones, a fin de evaluar su estado financiero y proceder a su disolución.

La misión de la Superintendencia es cobrar las deudas, vender esos activos y pagar a los acreedores", dijo Del Río.

Entre los principales acreedores se encuentran el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo.

"Cuando empecemos a vender los activos de esos bancos (Agrícola y Minero), vamos a pagar a esas instituciones internacionales", agregó.

Para el mes de junio está prevista también la conclusión de la etapa de evaluación del Banco Minero, proceso tras el cual se procederá igualmente a la venta de su patrimonio.

Los recursos que se obtengan

serán destinados a pagar todas las deudas con el exterior y si queda algún remanente será entregado al Tesoro General de la Nación, anunció.

En caso de que lo obtenido en los remates no alcance para cubrir las deudas con el exterior, el mismo Tesoro deberá erogar de sus propios recursos para cancelar las obligaciones financieras, aclaró.

REPROGRAMACION DE DEUDAS

En el proceso de liquidación de los bancos, las deudas que tenían los productores con esas entidades fueron reprogramadas por un lapso de 6 a 8 años, según un decreto supremo.

La misión de la Superintendencia es cobrar las deudas, vender esos activos y pagar a los acreedores", dijo Del Río.

Entre los principales acreedores se encuentran el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo.

"Cuando empecemos a vender los activos de esos bancos (Agrícola y Minero), vamos a pagar a esas instituciones internacionales", agregó.

Para el mes de junio está prevista también la conclusión de la etapa de evaluación del Banco Minero, proceso tras el cual se procederá igualmente a la venta de su patrimonio.

Los recursos que se obtengan

serán destinados a pagar todas las deudas con el exterior y si queda algún remanente será entregado al Tesoro General de la Nación, anunció.

En caso de que lo obtenido en los remates no alcance para cubrir las deudas con el exterior, el mismo Tesoro deberá erogar de sus propios recursos para cancelar las obligaciones financieras, aclaró.

REPROGRAMACION DE DEUDAS

En el proceso de liquidación de los bancos, las deudas que tenían los productores con esas entidades fueron reprogramadas por un lapso de 6 a 8 años, según un decreto supremo.

La misión de la Superintendencia es cobrar las deudas, vender esos activos y pagar a los acreedores", dijo Del Río.

Entre los principales acreedores se encuentran el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo.

"Cuando empecemos a vender los activos de esos bancos (Agrícola y Minero), vamos a pagar a esas instituciones internacionales", agregó.

Con motivo de conmemorarse el 182º Aniversario de la Revolución de Mayo, un saludo fraterno al pueblo de Bolivia y a los residentes argentinos.

Asociación Damas Argentinas

ADA es una entidad sin fines de lucro. Desde 1978 destina sus aportes a colaborar con:

HOSPITAL DEL NIÑO
HOGAR CARLOS DE VILLEGAS
INSTITUTO NACIONAL DEL DESARROLLO INFANTIL (INDI)
HOSPITAL PSIQUIATRICO DE SUCRE

MEAVE Y CIA.

DESPACHANTES GENERALES DE ADUANA

Lamenta comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue socio fundador y gerente general

Dn. CARLOS MEAVE MILLAN

(Q.E.P.D.)

Invitan a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General el día de hoy, lunes 25 de mayo a horas 16:00. El cortejo fúnebre partirá de la calle Guemilleros Lanza N° 741.

La Paz, mayo 1992

El Papa advierte sobre riesgo del empleo de la manipulación

CAPUA (Italia), 24 (EFE).- Juan Pablo II destacó hoy domingo las "maravillosas posibilidades" de los nuevos sistemas de comunicación, pero advirtió sobre el riesgo de su empleo ilítico por medio de "peligrosas formas de manipulación".

El Papa afirmó que el fin último de esas manipulaciones sería paradójicamente la falta de comunicación entre las personas, en un discurso que pronunció durante una visita a la fábrica de sistemas telemáticos e informáticos de la estatal Italtel en Santa Maria Capua Vetere, en la región de Campania, donde realiza una visita pastoral.

Se trata, añadió, de un problema de relevancia ética, social y política, que desafía la responsabilidad de las instituciones, a las cuales corresponde la tarea de formar al recto empleo "de cuanto el progreso pone a disposición para el desarrollo de cada hombre y de todo el hombre".

En un discurso previo en Capua, el Papa hizo un llamamiento a la solidaridad social y, en particular, hacia los inmigrantes, especialmente de las naciones que no pertenecen a la Comunidad Europea (CE).

"Rechaza, como indigna del hombre, toda tentación de rechazar al extranjero: acoger al débil, al pobre y al extranjero es un precepto que forma parte del patrimonio espiritual de los cristianos y constituye un aspecto decisivo de la caridad evangélica", añadió.

CEI cierra conferencia de Lisboa

Seguridad nuclear es declarada como prioridad para Europa

LISBOA, 24 (EFE).- La seguridad nuclear en el territorio de la desaparecida Unión Soviética tiene "carácter prioritario", afirma la declaración final de la conferencia sobre asistencia a la Comunidad de Estados Independientes (CEI), finalizada hoy domingo en Lisboa.

La reunión, que comenzó el sábado, fue convocada por la Presidencia portuguesa de la Comunidad Europea y a ella asistieron más de sesenta países y una docena de organismos internacionales. El documento destaca también los preparativos para establecer "un programa de acción multilateral" destinado a tratar los problemas de seguridad nuclear en los estados surgidos al desaparecer la Unión Soviética.

Respecto a la asistencia técnica, la declaración hace hincapié en que debe ser el "componente esencial de los futuros programas de asistencia", aunque se reconoce que en las actuales condiciones la ayuda humanitaria, en sus diferentes formas, sigue siendo "un elemento primordial" para apoyar a los nuevos países en su proceso de transformación.

La declaración final indica también que la primera fase de la asistencia a corto plazo decidida en la primera conferencia, reunida en Washington en enero de este año, ha tenido un resultado "globalmente positivo".

Al mismo tiempo, se enfatiza el papel primordial que desempeñarán en "el esfuerzo de asistencia macroeconómica" el Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial, a los que se han adherido los nuevos estados independientes.

También se subraya en la declaración final que es importante que los países surgidos de la desaparición de la Unión Soviética desarrollen sus capacidades para dar respuesta a sus propias necesidades en diversos sectores.

Elecciones presidenciales

Victoria de Klestil es sorpresa para Austria

VIENA, 24 (EFE).- La victoria del candidato democristiano en las elecciones presidenciales celebradas hoy, domingo, en Austria, constituye una sorpresa por la diferencia obtenida sobre el otro candidato, el socialdemócrata Rudolf Streicher.

La ganancia en votos lograda por Klestil, de 59 años, en la segunda vuelta no tiene precedentes en la historia de la II República Austriaca, y especialmente porque ambos candidatos llegaron a la eliminatoria final prácticamente igualados en los sondeos de intención de voto.

El diplomático de carrera, hijo de ferroviario, presentado por el Partido Popular Austriaco (OEPV) no sólo logra recuperar los 3,5 puntos que le situaron detrás de Streicher en la primera vuelta, el pasado 26 de abril, sino que se adelanta al socialdemócrata en unos 14 puntos.

El descalabro de Streicher es especialmente importante para el Partido Socialdemócrata Austriaco (SPOE) en la "roja Viena", tradicional feudo de la formación, en la que incluso Klestil logró superarle.

El canciller federal, Franz Vranitzky, ya ha declarado que aunque no será necesario modificar los "valores básicos del movimiento socialdemócrata", sí será necesario cambiar "la forma de transmitirlos" al electorado.

Los austriacos parecen haber valorado la experiencia internacional que ofrecía Klestil como principal atractivo para su elección, especialmente en la tarea de reconstrucción de imagen que se presenta al nuevo presidente después del oscuro período protagonizado por Kurt Waldheim.

La pérdida de protagonismo en la escena internacional que supuso la elección del antiguo secretario

general de las Naciones Unidas, por su vinculación al ejército alemán del III Reich en la II Guerra Mundial, es el reto al que Klestil aludió durante la campaña electoral.

"Cuando se ha vivido fuera del país, se reconoce lo que se tiene en casa", declaró Klestil al comprobar su ventaja, e insistió así en su experiencia internacional al agradecer a los votantes su apoyo masivo.

Klestil se ha beneficiado espectacularmente del apoyo de los votantes del Partido Liberal Austriaco (FPÖE), del polémico Joerg Haider, quien aconsejó tácitamente el voto al democristiano para provocar una derrota de los socialdemócratas.

La mayoría del millón de votos que en la primera vuelta de las elecciones recibieron liberales y ecologistas fueron a manos de Klestil, lo que obligará de algún modo al OEPV a recompensar al FPÖE por ello, estiman observadores políticos.

Klestil rehusó durante la campaña pronunciarse sobre cuál sería su posición ante una eventual ascensión política de los liberales y su participación en un Gobierno federal, acceso que para los socialdemócratas resulta tabú.

El acceso de Klestil al palacio presidencial de la Ballhausplatz vienesa abre un nuevo período para Austria, marcado por las negociaciones para el ingreso del país en la Comunidad Europea, cuyos líderes dieron esta semana su visto bueno.

Por delante le espera al nuevo presidente una complicada tarea de reconstrucción de relaciones internacionales, bloqueadas para Waldheim, quien apenas pudo realizar viajes oficiales al exterior ni entrevistarse con otros jefes de Estado occidentales.

Horror Papal al asesinato de Giovanni Falcone

CAPUA (Italia), 24 (EFE).- El Papa Juan Pablo II manifestó su "horror" por el asesinato del juez Giovanni Falcone de "despiadada violencia" que expresó su condena y apesadumbrada.

El Papa auspicio que la reacción al asesinato de Falcone sea la reafirmación de los valores de la justicia, la pacífica convivencia y la solidaridad que constituyen el patrimonio más verdadero del pueblo italiano.

El Obispo de Roma, en invocaciones en la plaza de esta localidad napolitana, Juan Pablo II se encuentra pastoral, después de ofrecer y recitar el "Regine Coeli".

"No hay palabra que presencie en modo adecuado que invade el ánimo ante una mancha cruel", dijo el Papa, que añadió: "un nuevo despiadado asesinato de muchos que han enseñado en estos años, sembrando en todos los ciudadanos".

Liga Árabe

Aviación israelí ataca a Líbano

EL CAIRO, 24 (EFE).- Se denunció hoy domingo un ataque de aviones israelíes a aldeas de localidades del sur de Líbano, lo que provocó la aviación israelí y pidió de Seguridad de la ONU que las urgentes para que no se repitan.

Los bombarderos israelíes, a sabotear los esfuerzos para lograr la reconciliación de Líbano, según un comunicado público hoy por el comité panárabe. "Los ataques contra este país árabe tienen el objetivo de obstaculizar la aplicación de la resolución de la ONU que ordena la retirada de sus tropas del sur", añade el texto.

Los bombarderos israelíes a cabo hace unos días la muerte de doce personas, entre ellas de la policía. La Liga Árabe pide la necesidad de que la comunidad internacional, especialmente tome medidas urgentes para "las agresiones de Israel" y aplicar la resolución 425 de Seguridad de la ONU.

La resolución 425 fue por el Consejo de Seguridad de la ONU después de la invasión de Israel en el sur de Líbano en 1982.

Por otra parte, el secretario de la Liga Árabe, el príncipe Abdol Meguid, pidió a Rusia que ponga límites a su judía a Israel.

"No se debe resolver un pueblo a cuenta de la historia de otra nación", Meguid durante una recepción en el Parlamento de Moscú.

Vladimir Shumeiko, que se encuentra en el sur de Líbano, se refirió a la necesidad de nuevos asentamientos en territorios árabes ocupados en Cisjordania y los altos del Golan procedentes de los judíos.

Concluyó 50 días de resistencia en Tailandia

-Suchinda aceptó responsabilidad por el daño ocasionado al país, al anunciar su dimisión por una cadena de radio y televisión.

BANGKOK, 24 (EFE).- El primer ministro tailandés, general Suchinda Kraprayoon, el político más despreciado del país en las últimas semanas, dimitió hoy, domingo, de su cargo después de menos de 50 días en él, pero no ha abandonado Tailandia.

Suchinda fue forzado a dimitir por la insistencia de un movimiento pro reformas democráticas que no pudo ser suprimido por los disparos del Ejército y después de una matanza que ha dejado al país sumido en una crisis profunda.

Suchinda anunció su dimisión por radio y televisión día y medio después de una audiencia con el rey Bhumibol en la que éste le manifestó su horror al ver las imágenes de soldados disparando contra manifestantes y maltratando a los detenidos.

Suchinda aceptó la responsabilidad por el daño ocasionado al país y dijo que seguirá provisionalmente en el cargo hasta el nombramiento de un nuevo titular.

El general, autor del golpe de Estado de febrero de 1991 que acabó con un Gobierno civil al que el acusado de corrupción, fue el símbolo de una protesta dirigida contra la influencia del Ejército en la política tailandesa.

Los manifestantes denunciaron a Suchinda por haber aceptado un cargo al que siempre había prometido que no

accedería, por ser un jefe de Gobierno no elegido por el pueblo, por tratar de reforzar y perpetuar la influencia del Ejército en la política y por incluir en su gabinete a políticos que él mismo había declarado sospechosos de corrupción.

Durante el sábado y hoy por la mañana se rumoreó que Suchinda había abandonado el país o que estaba refugiado en una base militar, fuertemente protegido por militares leales.

Los rumores quedaron desmentidos cuando el general, vestido de paisano, visitó un templo budista donde habló con un destacado líder religioso.

Es curioso que varios meses atrás los propios consejeros religiosos del general le advirtieron de malos presagios si trataba de abusar de su poder y despreciar los deseos democráticos del pueblo.

Se espera que la dimisión del general calme los ánimos de la población, entre la que es evidente la sensación de dolor y rabia por la tragedia de los últimos días y su deseo de justicia.

Muchos de los dirigentes de la oposición, igual que el público mediante pancartas o los periódicos con sus editoriales, han expresado su deseo de que se haga justicia y el militar sea procesado junto a los demás jefes que ordenaron la represión.

Evacuado ejército yugo-serbio de Sarajevo

SARAJEVO, 24 (EFE).- Un representante del Ejército yugo-serbio informó por la televisión de Belgrado, capital serbia y yugoslava, que los efectivos del cuartel "Viktor Bubanj" habían sido evacuados de la capital bosnia de Sarajevo y se encontraban a salvo.

Unos 300 miembros de la Policía Militar, oficiales y sus familias han sido evacuados sin incidentes y sin un sólo disparo del cuartel Viktor Bubanj", afirmó el militar yugo-serbio.

Con ello se cumplió la primera parte del acuerdo concertado hace dos días por representantes bosnios y del Ejército yugoslavo para evacuar cuatro cuarteles bloqueados en Sarajevo.

Radio Bosnia había informado que la columna de 50 vehículos militares, acompañada de los de las Tropas de Paz de las Naciones Unidas (UNPROFOR), emprendió su camino hacia las afueras de la ciudad a la vez que se oían disparos esporádicos al aire.

Sefer Halilovic, jefe del Estado Mayor de la Defensa Territorial bosnia, informó a esa hora que la jornada del domingo se evacuaría sólo dicho cuartel puesto que el Ejército yugo-serbio no había cumplido en su totalidad con

lo acordado.

Para desbloquear los cuatro cuarteles, la Defensa Territorial de la capital pide que se sean devueltas las armas que, en tiempos de paz, había puesto bajo custodia del Ejército yugoslavo.

"Nos han devuelto sólo el 20 por ciento de las armas, en vez del concertado 50 por ciento, por eso no habrá más evacuaciones hasta que nos entreguen el resto", explicó Sefer Halilovic.

El portavoz del Ejército yugo-serbio afirmó por televisión Belgrado que la evacuación seguiría los próximos días pero que para mañana estaba previsto se trasladaran los efectivos del cuartel "Mariscal Tito", el mayor de todos los de la capital.

MUY PRONTO

PRONTAMENTE

La mejor telenovela

RED NACIONAL

La Paz, 25 de mayo de 1992.

RED NACIONAL

Elección municipal en Berlín unificado

BERLIN, 24 (EFE).- Las primeras elecciones municipales simultáneas para todo Berlín desde 1946 comenzaron hoy, domingo, a las 06.00 GMT con la apertura de los colegios electorales.

Los 2.523.253 ciudadanos con derecho a voto podrán acudir hasta las 16.00 GMT a los 2.806 colegios electorales para elegir los ayuntamientos de sus respectivos distritos.

Dirigentes de los principales partidos han exhortado a los berlinenses a hacer uso de su derecho de elegir representantes "para no dar posibilidades a la extrema derecha", cuyo avance eventual preocupa a la opinión pública de toda la RFA.



Arturo Peñalosa Castillo y demás familia de las que fueron respetables señoras:

ROSA CASTILLO DE PEÑALOZA
ESCOLASTICA vda. de MARIACA y
ROSA MARIACA DE PEÑALOZA

Q. D. D. G.

Ruegan a sus amistades y personas piadosas así como a los residentes de Puerto Azueta, Mocomoco y Escama en esta ciudad, se sirvan asistir a la misa que mandó celebrar el día de mañana 26 a horas 10 a.m. en la Basílica de Nuestra Señora de La Paz, con motivo de conmemorar el mes dedicado a la madre.

Favor que será eternamente reconocido.
El duelo se despide en la puerta del templo.

La Paz, 25 de mayo de 1992.

EMPRESA METALURGICA VINTO ORURO INVITACIONES DIRECTAS

LA EMPRESA METALURGICA VINTO-ORURO, en previsión a lo dispuesto por el Reglamento de Adquisiciones del D.S. del 10 de junio de 1987, tiene a bien invitar a todas las firmas comerciales, legalmente establecidas, presentar ofertas para la provisión de los siguientes materiales:

INVITACION DIRECTA DCN-48/92
PEDIDO 20-30-0814

70 TNM Azufre elemental a granel.

INVITACION DIRECTA DCN-49/92
PEDIDO 20-40-0493

REPUESTO PARA LOCOMOTORA MARCA O & K IND. AMERICANA, SEGUN CATA-
LOGO N° MB 150/200 S.379.780.00.
10 Pzas. Filtro primario Figura N° 3, página 6.2.4. N° de pieza 739.789.00
10 Pzas. Filtro secundario Figura N° 10, página 6.2.4. N° de pieza 739.789.00

INVITACION DIRECTA DCN-50/92
PEDIDO 20-30-0827

3.000 Pares. Guantes de cuero manga corta material cuero oscaría de primera clase tratada para guante suave con puño de descarnado de 7 cm., costurado con hilo resistente a altas temperaturas, lleva refuerzo entre el dedo índice y pulgar, la unión del guante con el puño debe llevar doble costura en el dorso de la mano.

INVITACION DIRECTA DCN-51/92
PEDIDO 20-30-0826

3.000 Pares. Guantes de cuero manga larga material de cuero Oscaría de primera clase, tratada para guante suave, con puño de descarnado de 18 cm., costurado con hilo resistente a altas temperaturas, lleva refuerzo entre el dedo índice y pulgar la unión del puño debe llevar doble costura en el dorso de la mano.

Todas las ofertas deberán ser presentadas en sobre cerrado en oficinas de Gerencia Administrativa de la Empresa Metalúrgica Vinto-Oruro y/o oficinas de Gestoría La Paz.

TELEFONOS: 52342 - 54060 (Oruro) 369546 - 369547 (La Paz).

Toda oferta deberá ser presentada en forma individual para cada invitación haciendo referencia la numeración respectiva.

Plazo de entrega de las ofertas hasta Hs. 15 del día 8 de junio de 1992, pasado este término no aceptamos ninguna oferta, las ofertas deberán ser acompañadas del registro de comercio del Ministerio de Industria y Turismo.

Vinto (Oruro), mayo de 1992

EMPRESA METALURGICA VINTO

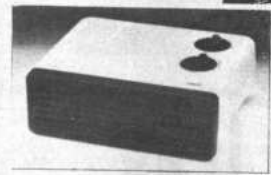
EN ESTE INVIERNO

Lleve el calor a su hogar con... termoventiladores (estufas)

ewt



- Selector opcional de calentamiento (500/1000/2000 Watts)
- Termostato de ajuste continuo
- Lámpara piloto
- Protección automática de sobrecalentamiento
- Desconector automático de seguridad
- Variedad de tamaños



GARANTIA REAL Y SERVICIO PERMANENTE

Alke & Co. (Bolivia) S.A.

• Av. Mariscal Santa Cruz 1328 Telfs. 374538 - 374540
• La Maravilla (tercer piso)

CONSULTE SU PLAN DE CREDITO

EE.UU. descarta plan de ser "superpotencia"

Información revelada por el "Washington Post" y el "New York Times", afirma asimismo que renuncia a utilizar la "guerra en solitario".

WASHINGTON, 24 (EFE).- Estados Unidos abandonó la idea de ser la única superpotencia militar en el mundo, según se desprende de un artículo publicado por el "Washington Post" y el "New York Times". Los periódicos afirman que el Departamento de Defensa (Pentágono) y el Estado Mayor, Richard Cheney, en que EEUU se inclina por la cooperación en las acciones militares colectivas en caso de emergencia internacional.

El artículo del nuevo documento sobre el futuro de la estrategia estadounidense difiere de otro elaborado el año y publicado por el "Times" en marzo, en el que se planteaba la intervención armada para impedir que otra potencia se convirtiera en una potencia militar alternativa. Tras el colapso de la Unión Soviética, como otro ejemplo mundial, EEUU quedó como la única superpotencia en el planeta aunque el arsenal de la desaparecida URSS se encuentra a disposición de las repúblicas pero con escasas posibilidades de desarrollo.

El documento del Pentágono, según informaron hoy los medios, no considera la inversión en la defensa como un gasto medio de balance del poder en el mundo.

La estrategia de la defensa estadounidense prevé la cooperación con Alemania y Japón de que asuman el liderazgo de la guerra en el Golfo Pérsico, en la que una encabezada por EEUU posibilitó recuperar la zona de Kuwait tras la ocupación militar de Irak, parece que el nuevo perfil de la futura defensa norteamericana.

Clinton y su estrategia electoral

WASHINGTON, 24 (EFE).- George Clinton aprovecha hoy la semana larga fin de semana, que se prolonga hasta el lunes, para revisar sus respectivas estrategias electorales, ante la escalada de la campaña del multimillonario texano.

Clinton se declaró aún candidato a la Casa Blanca para las elecciones presidenciales próximas, pero dijo que su popularidad sin precedentes en el electorado estadounidense.

En algunas encuestas, le coloca en primer lugar Bush y en otras por encima, pero Bush y aspirante a la Casa Blanca analiza la situación electoral en su residencia.

Clinton se encuentra en Kennebunkport (Maine), sede de su campaña. Martin Fitzwater, quien fue su portavoz la semana pasada a Perot, dijo que Bush ha desti-

ñado tiempo a revisar los resultados de las encuestas, aunque no ha dejado de salir y de pescar durante su "Memorial day", dedicado al recuerdo de los caídos en las guerras.

Una encuesta publicada el viernes por "USA Today" y la cadena "CNN" sitúa a la par de Bush en las encuestas, con un 35 por ciento de votos, mientras que Clinton sigue a un distante 25 por ciento.

Los datos de la campaña de Bush, que a la par de Bush en las encuestas, con un 35 por ciento de votos, mientras que Clinton sigue a un distante 25 por ciento.

Clinton, pero subrayan que el electorado no tiene ninguna expectativa.

cana que fue aprobada por Cheney y el general Colin Powell, jefe del comando conjunto de las fuerzas armadas.

El tono del nuevo documento es mucho más diplomático y menos militarista, según publican los periódicos, y reconoce las posibilidades del diálogo y acuerdo para eliminar los riesgos y enfrentar los problemas que se presenten en el futuro de las relaciones internacionales.

El texto de la nueva estrategia estadounidense comenzó a circular en el Pentágono a partir del 16 de abril, en sustitución de uno similar del 18 de febrero que fue criticado por la Casa Blanca por sus intenciones dominantes y por otras naciones en el mundo.

Un resumen de la nueva estrategia reconoce que EEUU "no puede ser el policía del mundo", con la responsabilidad de resolver todos los conflictos, y en su lugar se propone que cuando los intereses estadounidenses y de sus aliados se vean amenazados se adopten medidas concertadas.

Se ratifica el compromiso de EEUU a promover la democracia en el mundo como instrumento para la estabilidad internacional y el respaldo a las transformaciones en las repúblicas de la desaparecida URSS.

Sobre la crítica región de Oriente Medio, la estrategia propone mantener la promoción de la estabilidad y "detener la agresión contra nuestros aliados", proteger los intereses, propiedades y poner a salvo las rutas de acceso aéreo y marítimo para el tráfico petrolero hacia EEUU y sus aliados.

En cuanto a Israel, se mantiene el compromiso de defender su seguridad, lo mismo que se subraya el deber de mantener la soberanía de los estados amigos en la región frente a la posible agresión de otros.

Fujimori: Se cumplirá plan de reformas

LIMA, 24 (EFE).- El presidente de Perú, Alberto Fujimori, afirmó que las reformas que propugna su Gobierno tendrán que figurar en la nueva Constitución y que el plebiscito previsto para el próximo 5 de julio no ha sido descartado.

Fujimori dijo anoche en declaraciones a la televisión que las enmiendas a la Carta Magna que haga el Congreso Constituyente Democrático no serán definitivas y que estarán sujetas a una posterior aprobación en una consulta popular.

El gobernante se comprometió ante la asamblea de cancilleres de la Organización de Estados Americanos (OEA) en un discurso pronunciado el lunes pasado en Nassau (Bahamas), a convocar a elecciones para dicho Congreso.

Una resolución de la OEA expedida el mismo día "tomó conocimiento del compromiso contraído" por Fujimori y le urgió a hacer efectivo el retorno al sistema democrático representativo "en el más breve plazo, dentro del respeto al principio de separación de poderes y al Estado de Derecho".

Las elecciones para el Congreso Constituyente Democrático están previstas para noviembre próximo, según precisó el gobernante en declaraciones al programa político "Fuego Cruzado" del Canal 9 de la televisión limeña.

Fujimori dijo asimismo durante la entrevista que el plebiscito que anunció como parte de su calendario poco después del golpe de Estado del 5 de abril, y que señaló para el 5 de julio próximo, sigue en pie.

Esta consulta popular, destinada según el plan gubernamental a establecer la conveniencia de las modificaciones constitucionales propuestas, entre ellas la reestructuración del Parlamento, fue considerada por la oposición política como una intención de Fujimori de "legitimar el golpe".

La oposición y observadores políticos estimaron que el plebiscito del 5 de julio había sido descartado al no haberse referido el presidente a su celebración durante el discurso que pronunció ante la OEA.

En conferencia de prensa a su retorno de Nassau, el martes último, Fujimori dijo que iba a "revalorar" el calendario, en el que la consulta popular estaba prevista para dicha fecha "dado que tuvimos una excelente respuesta de la OEA que nos obliga a responder con reciprocidad a la resolución", según explicó.

El jefe de Estado peruano afirmó en la entrevista a la televisión que si la Constitución que elabore el Congreso Constituyente Democrático, que dijo tendrá facultades legislativas y fiscalizadoras, no es aceptada en la consulta popular, no será aprobada y tendrá que ser modificada.

Señaló que la Constitución no puede contradecir los objetivos de democratización del país, y de su modernización política y económica propuestos por su régimen.

Subrayó que "yo lo he manifestado en la OEA, que quedarán en suspenso todas aquellas medidas que hagan inviable la marcha del proceso de reformas iniciado el 5 de abril".

Fujimori añadió que de ahora en adelante, en su proyecto político de democracia directa, "ya no puede haber una ley, una medida, una Constitución en contra de la opinión pública porque sería antidemocrática".

Orden de Bush de repatriar a todo refugiado haitiano

KENNEBUNKPORT (EEUU), 24 (EFE).- El presidente de EEUU, George Bush, ordenó hoy domingo a los servicios de guardacostas que comiencen la repatriación de todos los haitianos que sean recogidos frente a las costas norteamericanas ante la imposibilidad de acogerlos en la base naval de Guantánamo (Cuba).

La Casa Blanca difundió hoy una orden presidencial en la residencia de descanso de Kennebunkport (estado de Maine), donde se encuentran Bush pasando unos días, que justifica esta decisión con la necesidad de "proteger las vidas de los haitianos, cuyos barcos no están preparados para una travesía por mar de 600 millas" y ante la saturación que sufre la base de Guantánamo.

El campamento instalado en la base naval de EEUU en la isla de Cuba ha sido utilizado como refugio provisional de unos 12.000 haitianos después de que los tribunales permitieran al Gobierno norteamericano la posibilidad de acogerlos allí temporalmente e impedir así que los refugiados alcanzaran las costas de Estados Unidos.

Miles de haitianos han huido de su país desde el golpe de Estado que derrocó en septiembre de 1991 al presidente constitucional, Jean-Bertrand Aristide, la mayoría a bordo de frágiles embarcaciones con las que intentan llegar a las costas de Florida.

Reactivado "cinturón de fuego" del Pacífico

SANTIAGO DE CHILE, 24 (EFE).- Una gran actividad sísmica se viene desarrollando desde la primera quincena de febrero en el "Cinturón de Fuego del Pacífico", que abarca toda América hasta llegar a Japón, actividad que se acentuó durante mayo, se informó hoy domingo en Santiago.

En declaraciones al diario "El Mercurio", Jorge Ramírez, asesor científico y técnico del Ministerio del Interior y docente de la Universidad de Antofagasta, señaló que desde el 13 de febrero se inició una serie de terremotos de magnitud superior a los 6,5 grados en la escala de Richter.

Precisó que once grandes sismos han afectado a la cuenca del Pacífico, siendo el último de intensidad 7,3 en la escala de Richter en la fosa oceánica Mindanao en Filipinas, ocurrido el pasado día 17. El experto añadió que, afortunadamente, los fenómenos telúricos han ocurrido en lugares deshabitados sin provocar víctimas ni daños materiales y destacó que de los once fuertes sismos cuatro se han sentido en mayo, calificando como el mes más crítico.

ONU logró acuerdo sobre biodiversidad y cambio climático para "Cumbre de Río"

NACIONES UNIDAS, 24 (EFE).- Dos convenios sobre biodiversidad y cambio climático, negociados a duras penas este mes para su firma en la cumbre de Río en junio son, pese a sus fallos, un primer paso hacia la puesta en práctica del concepto de desarrollo compatible con la supervivencia ecológica del planeta.

El primero, acordado el pasado viernes en Nairobi (Kenia) por delegados de 99 países, compromete a quienes lo ratifiquen a tomar medidas para proteger las especies y ecosistemas mientras buscan su desarrollo y luchan contra la pobreza.

La explosión demográfica y el crecimiento global de la economía amenazan los ecosistemas a tal punto que, según los científicos, la cuarta parte de las especies animales, vegetales y microbianas del planeta habrá desaparecido en 50 años.

Este proceso de extinción no sólo hace peligrar el equilibrio del planeta sino que puede privar a la Humanidad de tratamientos contra enfermedades y de fuentes de alimentos.

El segundo convenio, acordado por funcionarios de 146 países el pasado día 9 en Nueva York, pretende combatir el calentamiento global de la Tierra (efecto invernadero), originado por las emisiones de dióxido de carbono y otros gases producidos por el uso de combustibles fósiles (petróleo, carbón y gas natural).

Los científicos dicen que, sin medidas inmediatas para reducir estas emisiones (que ponen en juego casi toda la actividad económica de la Tierra), las temperaturas globales subirán entre 2 y 5 grados en el siglo XXI, con efectos potencialmente catastróficos sobre el clima, la agricultura y las zonas costeras bajas, amenazadas por la subida de los mares.

Los dos tratados, denunciados por los ecologistas como inaceptablemente débiles dada la ausencia de compromisos vinculantes y la magnitud de la amenaza ambiental, representan el denominador común más bajo sobre al que Norte y Sur pudieron llegar a un consenso.

Los países ricos, cuya industrialización y pautas de consumo son el principal responsable del efecto invernadero hasta la fecha y que desde la comodidad de su alto nivel de vida pueden permitirse el lujo de preocuparse por la ecología, pretenden que el Sur no repita sus errores ambientales en su proceso de desarrollo.

El Tercer Mundo, que tiene las mayores reservas de especies animales y vegetales del mundo, y que, según diversas proyecciones generará en el año 2025 el 75 por ciento de las emisiones globales causantes del efecto invernadero, tiene como máxima prioridad el desarrollo y la erradicación de la pobreza.

El asunto central de los dos textos, "plato fuerte" de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo (CNUMAD, más conocida como Cumbre de la Tierra) que congregará a más de 80 jefes de Estado y Gobierno en la ciudad brasileña del 12 al 14 de junio, es un reto condicionado a respuestas recíprocas.

En este sentido las medidas que tomen los países en desarrollo para preservar su diversidad biológica y adaptar sus políticas económicas para que no agraven en exceso el efecto invernadero dependerán del flujo de recursos financieros y asistencia tecnológica que les facilite el Norte industrializado.

El precio que hubo que pagar para tener los dos convenios listos para la cumbre de Río fue la falta de compromisos específicos y claros.

Solicitud de periodistas a ONU:

Código de ética ambiental para prensa

BELO HORIZONTE (Brasil), 24 (EFE).- Los periodistas acreditados para la Conferencia de la ONU sobre Desarrollo y Medio Ambiente ("Cumbre de la Tierra") solicitarán al organismo un código sobre ética ambiental para la prensa, según decidieron en un Encuentro Internacional de Prensa, celebrado en Belo Horizonte.

El sábado, al término del Encuentro Internacional de Prensa, Medio Ambiente y Desarrollo, representantes de los medios de comunicación de diferentes países aprobaron la "Carta de Belo Horizonte", en la que figuran las conclusiones de cuatro días de debates sobre el papel de la prensa ante los problemas ecológicos y del subdesarrollo.

En su documento, los periodistas sugieren la preparación de una Conferencia Mundial sobre Prensa y Medio Ambiente con el objetivo de firmar protocolos internacionales de cooperación que comprometan a los medios de comunicación del mundo en la defensa ecológica del planeta.

La solicitud de un posible código mundial de ética ambiental para periodistas no es un despropósito si se examina el lioso desempeño de la prensa al denunciar las graves amenazas que deterioran el planeta, afirmó uno de los participantes en el Encuentro.

En esa Conferencia Mundial de medios de comunicación, que sería auspiciada por la ONU y convocada para el próximo año, se acordaría la creación de una red global de informaciones especializadas en el tema y de una agencia internacional de noticias sobre medio ambiente.

El Encuentro de Belo Horizonte, que reunió a 400 periodistas de diferentes medios informativos del mundo y a 250 profesionales en otras áreas de la comunicación, formaba parte de los actos oficiales de la "Cumbre de la Tierra" (Río-92), que del 3 al 14 de junio reunirá en Río de Janeiro a más de cien jefes de Estado o de Gobierno.

La propuesta de los periodistas para comprometerse en la defensa del medio ambiente también será presentada en el Foro Global, a la que asistirán más de 2.000 organizaciones no gubernamentales del mundo.



H. CAMARA DE DIPUTADOS



MENSAJE DEL SEÑOR PRESIDENTE DE LA H. CAMARA DE DIPUTADOS, H. GASTÓN ENCINAS VALVERDE A CHUQUISACA

En mi condición de hombre nacido en la hermosa tierra chuquisaqueña rindo mi homenaje a los valientes paisanos nuestros que iniciaron la lucha por la Libertad del Continente Americano y la creación de nuestra República en 1809.

Siguiendo tan grandioso ejemplo, y desde el sitio que me asigna la Historia, cumplo con las promesas de luchar por el desarrollo y progreso de nuestro Departamento y la capital de Bolivia, Sucre, renovando mi fe en un porvenir superior.

Sucre, mayo 1992

H. Gastón Encinas Valverde
Presidente de la H. Cámara de Diputados



H. CAMARA DE DIPUTADOS

La Presidencia y la Directiva de la H. Cámara de Diputados, rinden reverentes su homenaje a la gesta libertaria de Chuquisaca, en 1809, y que fue el detonante para la libertad americana.

El 25 de Mayo de 1809, marca uno de los hitos fundamentales que encendieron la chispa de las ideas libertarias en el Continente Americano, destacándose la enorme trascendencia histórica y cultural de la Universidad San Francisco Xavier, así como del profundo espíritu independentista innegable del pueblo chuquisaqueño.

Hoy, cuando nos aprestamos a recordar los 500 años de la Conquista Española, es también importante destacar que fue en Chuquisaca, o la ciudad de los cuatro nombres, donde se inició la gesta que puso fin a una dominación imperial y que, por lo mismo, hizo más brillante su victoria.

Salud y Honor al noble pueblo chuquisaqueño y a Sucre cuna de la libertad y de la Patria que hoy, orgullosos, la ostentamos.

La Paz, mayo de 1992

H. Gastón Encinas Valverde
Presidente de la H. Cámara de Diputados



Capacitación rural

Maestros de los núcleos de Parina Arriba, Aguallamaya y Jancoaqul Abajo participaron en los cursos de capacitación docente multigrado, auspiciados por Escuelas de Cristo y apoyados por UNICEF. El curso educativo rural, que se realizó en la zona de Machaca, fue dirigido por el supervisor zonal, profesor Cleto Huanca, apoyado por los facilitadores Julián Quispe, Policarpo Vázquez y Reynaldo Villalba. El

curso tuvo duración de seis días y participaron maestros rurales. Se indicó que otro de los cursos es sistematizar los programas de tres años en un solo docente.

Ese proyecto educativo rural, en el marco de las Escuelas de Cristo, tendrá una duración de cuatro meses con proyección todos los núcleos de la institución católica.

Saluda a la Nación

Argentina en su 182 Aniversario.

La Paz, mayo de 1992

Moreno Muñoz



PEMSA

PROVEEDORA DE EQUIPOS Y MATERIALES S.A.

En el CLXXXII Aniversario de la Revolución de Mayo, PEMSA expresa su cordial saludo al pueblo argentino.



ARGENTINA

Los pueblos americanos desde el comienzo de su historia, se han caracterizado por su fuerza y ansias de libertad, y nunca han escatimado esfuerzos para conseguir este noble objetivo.

Es por este motivo que tenemos el orgullo de dirigirnos a nuestros hermanos argentinos para conmemorar un aniversario más de la Revolución de Mayo de 1810, ocasión en que se celebra su fundación como nación independiente.

Colón 618 ♦ Teléfonos: 353323 - 357109 ♦ Telefax: (591-2) 391513 ♦ Telegramas y Cables: "BURGOS" ♦ Casilla 530 ♦ La Paz, B.



HOTEL SAN CARLO COROICO

Comunica el sensible fallecimiento del que en vida fue su gerente propietario:

Dn. CARLOS MEAVE MILLAN
Q. D. D. G.

Invita a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General el día lunes 25 de mayo a horas 16.00.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Guerrilleros Lanza N° 741.

La Paz, mayo 1992.



En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir el que en vida fue un ejemplar hombre de bien:

Sr. CARLOS MEAVE MILLAN
Q. E. P. D.

Marily Aranda de Meave, esposa; Carlos, Lidia, María Renée Meave Aranda, hijos; Sonia Loza, Xavier Díaz T. y Senga Sobrecases (ausente), hijos políticos; hermanos políticos, nietos, primos, sobrinos y demás familia, invitan a sus amistades, parientes y en especial a los residentes de Quime, Miembros del Club de Leones de San Pedro, Movimiento Familiar Cristiano, Cámara Nacional de Despachantes Profesionales de Aduana, Conferencia de Señores de San Vicente de Paul y Ex-alumnos del Instituto Americano, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 15.00 y al posterior traslado de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día lunes 25 de mayo a Hs. 16.00.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Guerrilleros Lanza N° 741, Miraflores. Será favor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, mayo de 1992



CHUQUISACA

En el aniversario de tu efemérides cívica saludamos a tus hombres y mujeres, clientes y amigos, componentes de la familia popular, que junto a nosotros trabajan por tu progreso y desarrollo.

25 de Mayo de 1992.



Banco Popular



La Paz, Bolivia, lunes 25 de mayo de 1992

▼ Al Unser ganó las 500 Millas de Indianápolis

(Página 7)



▼ Ronal Berdeja se impuso en ciclismo

(Página 6)



▼ Luis García Mezza venció en concurso hípico

(Página 6)

Defraudó The Strongest

Ganó a Wilstermann sin convencer y se mantiene como líder



GOL DEL TRIUNFO
La pelota impulsada por Julián Jiménez ingresa en la valla pese al esfuerzo del arquero Ibarra. Ganó The Strongest a Wilstermann por 1 a 0 en partido que no conmovió a la afición.

The Strongest y Wilstermann quedaron en deuda con la afición al fútbol y no respondieron a la expectativa había despertado esta confrontación.

El equipo "atigrado" ganó por la mínima diferencia con un gol logrado en los últimos siete minutos del partido por intermedio de Julián Jiménez en una confusa jugada originada en un tiro de esquina.

El partido se deslució aún más por la mala actuación del árbitro Pablo Peña que cometió gruesos errores de apreciación. Ambos equipos quedaron disminuidos por la expulsión de cuatro jugadores, uno de The Strongest y tres de Wilstermann.

Al promediar el segundo tiempo, el árbitro no sancionó un penal cometido por el defensor Gaspar Monte de The Strongest, lo que originó reclamaciones de los jugadores de Wilstermann.

Lo más justo hubiese sido un empate, ya que ninguno de los dos equipos hizo los méritos para llevarse el triunfo.

Esta victoria le permite a The Strongest mantenerse en la punta de las posiciones además en condición de invicto.

San José obtuvo un valioso triunfo en Cochabamba ante Petrolero por 2 a 1 y también se mantuvo como escolta del puntero a dos puntos de diferencia.

Se sancionaron tres tiros penales, uno de ellos que fue contenido y hubo un jugador expulsado.

En Sucre, Independiente Petrolero se rehabilitó de su anterior derrota y venció en forma concluyente a Destroyers de Santa Cruz por 3 goles a 0.

Universitario de Potosí, jugando como local, derrotó al colero del torneo, Real Santa Cruz por 2 a 0 y sigue escalando en la tabla de posiciones.

En Santa Cruz, Oriente venció con dificultad a Real Beni por la mínima diferencia, 1-0.

Otros resultados

En Cochabamba:

Petrolero 1 San José 2

En Santa Cruz:

Oriente 1 Real Beni 0

En Potosí:

Universitario 2 Real Santa Cruz 0

En Sucre:

Independiente 3 Destroyers 0

Comienza hoy nacional de básquetbol de clubes campeones

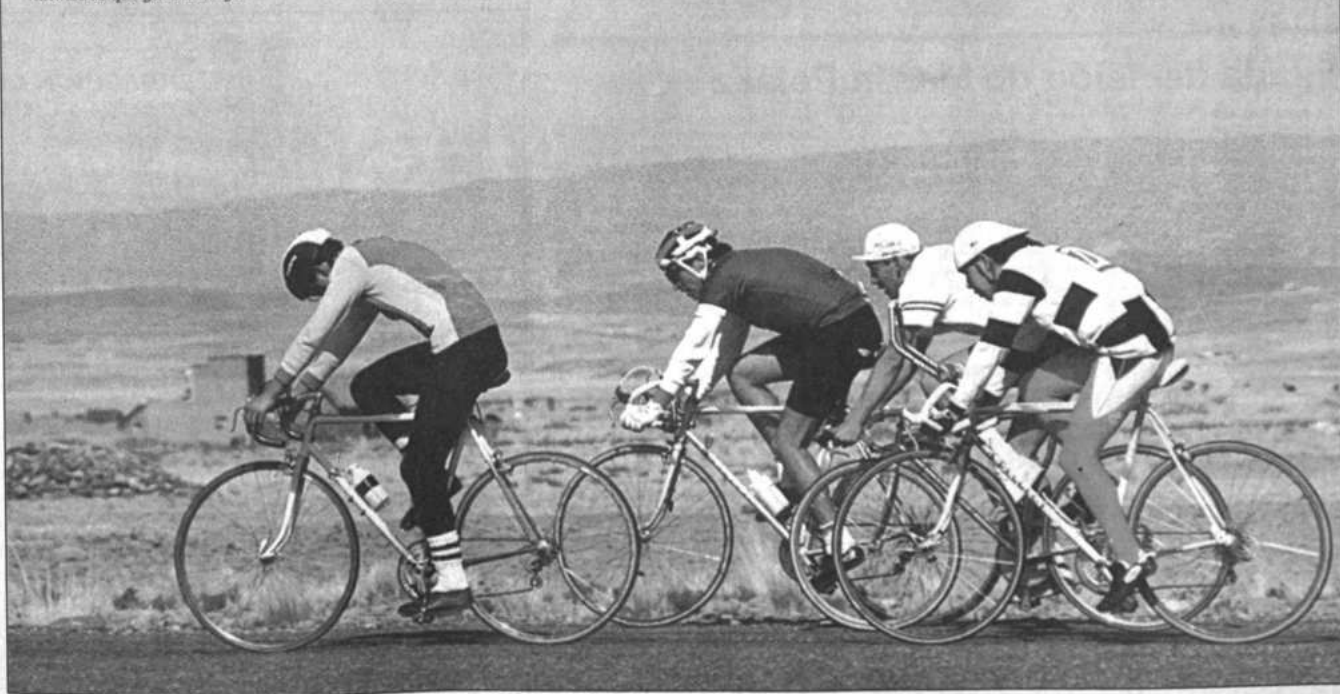
José E. Camacho se impuso en prueba nacional de karting

Santa Cruz campeón nacional de lucha

Wilter Ocampo volvió a ganar en motocross

CICLISMO

En pleno altiplano, los ciclistas Marco A. Flores, Ronal Berdeja, Páwez Tovar y Fernando Flores, en la prueba de 60 kilómetros que ganó Berdeja.



Defraudó el puntero

El Tigre no justificó su posición

Por Tito de la Viña

The Strongest venció a Wilstermann por 1 a 0 y sigue puntero invitado del torneo liguero, pero su actuación de ayer no justificó para nada esa condición. Ante un rival que marcó en toda la cancha y que por momentos lo presionó ofensivamente, no pudo hacer otra cosa que un gol, a los 38 minutos de la fase final, para salvar la punta. Todo eso dentro de un marco de fútbol tan pobre, que nos atrevemos a decir que fue uno de los encuentros más deslucidos del campeonato.

FUTBOL DESORGANIZADO Y DURO

Desde el comienzo se observó que el cotejo iba a ser descontrolado, áspero y hasta malintencionado. Ninguno de los dos protagonistas atinaban a poner orden en la cancha, porque el medio campo quedó poblado de mucha gente. Wilstermann vino a jugar con cuatro mediocampistas y ejerció marca en toda la cancha. The Strongest fue incapaz de romper ese cerco, porque nunca tuvo habilidad en sus atacantes ni desequilibrio en el juego, que fue centralizado al extremo. Por eso la primera etapa fue un cero redondo, en el aspecto ofensivo. Con pocas llegadas profundas y con muy escasas intervenciones riesgosas de los guardametas.

LO PEOR VINO DESPUES

Si los primeros 45 minutos fueron descontrolados, imprecisos y sin fútbol de claridad, lo peor vino en el segundo tiempo, al aparecer el juego malintencionado y al convertirse en protagonista del espectáculo el Sr. Pablo Peña, que en la primera fase había arbitrado con cierta regularidad.

Dentro de ese panorama confuso, el que estuvo más cerca del arco fue la visita, porque además de desperdiciar un gol en los pies de Díaz, tras pase de Romero, tuvo la mala fortuna de que el juez Peña no sancionara a su favor un penal clarísimo que hizo Monte -el zaguero "aurinegro"- al interceptar la pelota ante pase que iba para Díaz. Todo el estadio vio el penal menos el juez y ahí pudo haberse definido el cotejo.

PREDOMINIO DE BRUSQUEDAD

A partir de entonces comenzó a imperar la brus-

quedad en la cancha y Peña perdió toda su autoridad. Expulsó nada menos que a cuatro jugadores, tres de Wilstermann y uno de The Strongest, exagerando totalmente la nota y desluciendo el encuentro a su máximo grado de deterioro. El cotejo se tornó brusco y sin claridad alguna para generar fútbol. The Strongest comenzó a presionar llegando a los "ponchazos" y en una de esas llegadas, por corner, vino el único gol.

UN GOL CON INJUSTICIA

A los 38 minutos, el corner desde la derecha tirado por Luna provocó un enredo total en la defensa de los visitantes y tras una serie de rebotes, la encontró Julián Jiménez para anidarlo en la red, en la misma boca del arco. Este gol trajo consigo la injusticia en el resultado, porque tan mal jugó el tigre, que no merecía la victoria. Tan malo había sido el partido técnicamente que un gol le daba ventaja al equipo que tan poco había hecho para demostrar su condición de líder invitado en un campeonato.

UN PUNTERO QUE COJEA

Eso es actualmente The Strongest. Fallas defensivas por falta de sincronización en la zaga central, un medio campo incongruente, donde ayer ni Luna se salvó de la baja actuación, un ataque que centraliza tanto el juego ofensivo que frena cualquier posibilidad de apertura a las puntas y por consiguiente la llegada clara a la zona rival. Muy floja su producción de ayer, frente a un rival que estuvo muy cerca de amargarle la tarde y que pone un toque de atención para el futuro en la marcha "aurinegra".

UN WILSTERMANN INDECISO

No se decidió el equipo cochabambino a aprovechar las ventajas que le dio su rival y por eso no ganó o empató, porque pudo hacerlo. Erwin Romero fue el organizador del equipo y uno de los pocos que trataron de jugar al fútbol dentro de ese desorden general en los 22 protagonistas. Un Díaz que perdió un gol hecho y una defensa, con Galarza, nervioso por la "guerra verbal", que mantuvo con el árbitro durante todo el partido hasta su expulsión.



Sergio Oscar Luna lleva el balón ante la persecución de Meneses, mientras más allá observa Erwin Romero "atigrado" lograron ayer un difícil triunfo ante Wilstermann, por 1-0. Bregaron mucho para ganar.

Apuntes... Apuntes... Apuntes...

Por Heriberto Aramayo Fernández

El fútbol que nos brindaron The Strongest y Wilstermann, quedó solamente en promesa. Ambos equipos defraudaron a la afición que asistió al estadio mirafloresino.

A ello se sumó un pésimo arbitraje del señor Pablo Peña, que también influyó en la pobre demostración futbolística de la jornada futbolística, con cuatro jugadores expulsados y siete amonestados.

Los directores técnicos en sus declaraciones previas al partido, habían señalado que aplicarían esquemas ofensivos en procura de ganar el partido. Nada de eso aconteció.

Contrariamente, se pudo observar desde un comienzo, un esquema cauteloso, con mucha marca en todos los sectores del campo de juego, sin una acción decidida de los atacantes.

El marcador en blanco con que terminó el primer tiempo, fue el fiel reflejo de lo que apuntamos. Dos equipos que se dedicaron a evitar el gol antes que de buscar el arco contrario.

En el segundo periodo, The Strongest intentó un juego más ofensivo, pero descaudando su defensa, lo que aprovechó Wilstermann, para llevar contragolpes de mucho peligro.

En uno de sus mayores errores, el árbitro, no sancionó un clarísimo penal que cometió el defensor "atigrado" Monte cuando interceptó con la mano un pase de Angola hacia iva hacia Díaz.

En otra oportunidad, se salvó milagrosamente de ser batido el arquero Bernuncio cuando un remate de Díaz, fue a pegar en la base del poste cuando el arquero "atigrado" ya estaba vencido.

De producirse el gol en cualquiera de estas dos situaciones, pudo haber cambiado el curso del partido y The Strongest perder su invicto. Para fortuna de los "atigrados" no pasó nada más que un susto.

El único gol del partido, que fue del triunfo para The Strongest, llegó en una confusa jugada, que se origi-

nó en un tiro de esquina que pudo ser despejado por los res de Wilstermann y que Julián Jiménez para meterlo a las redes.

Si se hace un balance hicieron tanto The Strongest y Wilstermann, ninguno ganó el partido. Lo más justo sería un empate.



Otoniel Novillo, kinesiólogo de Wilstermann, atiende al goleero Luis Bernuncio lesionado en uno de los pasajes del encuentro. Galarza salió ex-

Codazos, insultos y el olvido de Peña

Un partido que pudo desarrollarse en un marco netamente deportivo se complicó demasiado por el mal arbitraje de Pablo Peña que no cobró un penal cometido por el defensor atigrado Monte, cuando con uno de sus brazos despegó, dentro del área, un balón que iba al portico de Bernuncio.

A ello se suma el exceso de autoridad que mostró en dos de las cuatro expulsiones. El rosario de errores de Pablo Peña culminó cuando sólo mostró tarjeta amarilla a Erwin Romero por retener el balón con las manos, siendo el último jugador defensivo de Wilstermann. Ello está penado con tarjeta roja.

VILLEGAS NIEGA QUE FUE CODAZO
El primero en dejar el campo de juego por expulsión fue Eduardo Villegas por aplicar un codazo en el rostro de Meneses. Eso se observó en el estadio. Pero el jugador dijo que no fue así. "Hubo forcejeo y sólo le toque en rostro con la palma de mi mano. No fue codazo. Tampoco tenía tarjeta amarilla", sostuvo al tiempo de justificar lo injustificable.

PERIODISTA QUE PERDIÓ LA CALMA
No respetó para nada su condición de tal, como si fuese un directivo de Wilstermann, incursionó al árbitro Pablo Peña, al final del encuentro. A ese periodista radial le faltó cambiar su micrófono y auriculares por una bandera y gorra de los avadores. Para colmo él es el directivo del Círculo de Periodistas Deportivos de La Paz.

Ni refrescos...

-Tano (a Ricardo Fontana) quiere un refresco.

-Aquí no hay nada. Ni siquiera observó a un directivo.

Esa la respuesta de Fontana a Sergio Oscar Luna en el vestuario atigrado después del triunfo por uno a cero ante Wilstermann.

-¿Siempre pasa esto, Ricardo?

-En el club estamos acostumbrados a todo. Ahora no hay ni una sola gaseosa. Eso lo puedes comprobar.

-¿Será porque jugaron mal?

-Tal vez.

En un rincón del vestuario permanecía el capitán Luna. Estaba molesto por todo lo que ocurrió en el partido. También molesto porque no haya ni un sólo refresco.

meta ninguna irregularidad. "La contribución tiene que ser voluntaria. No podemos obligar a nadie", dijo. Ello cayó muy bien en los aficionados y así fue.

También el presidente atigrado confirmó que hoy comenzará una campaña para conseguir 10.000 nuevos socios.

Aunque al final del juego no se presentó en el vestuario atigrado. Al parecer no le gustó el rendimiento del equipo para nada.

EL JUEZ

Un juez FIFA como Pablo Peña tiene la obligación de producir mejores actuaciones. Lo de ayer fue lapidario. No sancionó un penal clarísimo por mano de Monte en el área de The Strongest, cortando un pase para opción de gol. Expulsó por lo menos injustamente a dos de los cuatro que salieron de la cancha, desluciendo por completo el partido. No expulsó a Romero cuando le hizo foul descalificador a Aramayo que se iba rumbo al arco de Wilstermann. Esa jugada, dice el reglamento, debe ser penada con tiro libre y expulsión del jugador que cometió la falta. Perdió su autoridad en el segundo tiempo y se le escapó el partido de las manos. Lo más grave es que según declaró Galarza lo insultó y provocó la reacción del arquero. Calificación de 2 y el Comité de Arbitros debería suspenderlo por lo que hizo ayer.



Pablo Peña (al centro) posa junto a Romero y Luna. El réferi crucial cumplió una pésima actuación ayer en Miraflores.

Atinada decisión de Martín Peláez

Una hora antes del encuentro cientos de aficionados en las boleterías de la curva sur y la recta de preferencia se resistían a pagar un boliviano más por un número de rifa.

"No tenemos más dinero. Además que es obligatorio adquirir ese boleto. Ya nadie cree en las rifas. Casi nunca aparecen los ganadores", decía un exhaltado aficionado. Similar criterio fue compartido por la gente que hacía cola para

cobrar su boleto y poder presenciar el encuentro dominical. El clima tenso fue aumentado hasta llegar a la oposición de los aficionados de cobrar su entrada y el boleto adicional.

ATINADA DECISION

Martín Peláez, Presidente de The Strongest que se enteró de la protesta de los aficionados al seguir la transmisión radial de Cabalgata Deportiva, instruyó que no se co-

MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO
COMISION NACIONAL DE LA EXPO'92

INVITACION PUBLICA Nº 003/92 - MICT

PROVISION DE PASAJES LA PAZ BOL-SEVILLA - LA PAZ-BOL

El Ministerio de Industria, Comercio y Turismo a través de la Comisión Nacional de la Expo'92, invita a las Empresas Aéreas y Agencias de Viajes legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la provisión de pasajes La Paz - Bol-Sevilla - La Paz Bol., de acuerdo a los términos del pliego de especificaciones que podrá ser recabado sin costo alguno, de la Oficina de Asesoría Legal de este Ministerio, 3º piso (Av. Camacho esquina Bueno), a partir del lunes 25 de mayo del año en curso, en horas de oficina.

La Paz, 22 de mayo de 1992



DIRECCION GENERAL
DE IMPUESTOS INTERNOS

INVITACION PUBLICA

La Dirección General de Impuestos Internos, invita a las empresas constructoras, profesionales especializados y/o personas particulares legalmente habilitadas, a presentar propuestas para la ejecución de obras civiles de mejoramiento, mantenimiento y correctivos, en ambientes ubicados en el edificio que ocupa la D.G.I.I. en la ciudad de La Paz.

Para el efecto, los pliegos respectivos podrán ser recogidos del quinto piso de su edificio central, ubicado en la calle Ballivián Nº 1333 (Dirección Area Administrativa), a partir del día jueves 28 de mayo del año en curso; y las propuestas presentar en sobre cerrado y lacrado adecuadamente rotulado con la identificación del proponente. Hasta el día miércoles 16 de junio a Hs. 18.00 p.m. indefectiblemente. Informes al teléfono 372465.

La Paz, mayo de 1992

Farias reconoció que se jugó mal

Juan Farias, director técnico de The Strongest reconoció que su equipo jugó mal porque Wilstermann fue defensivo. Sin embargo, está conforme porque el Tigre sigue primero e invicto.

¿Juan, qué evaluación haces del encuentro?

El esquema que utilizó Wilstermann fue mezquino, demasiado conservador. Ellos jugaron a "enfriar" (disminuir) al adversario el partido intentando un ataque a través del contragolpe. Además que hubo una rigurosa marcación sobre Sergio Oscar Luna, eso nos perjudicó porque casi no habíamos ninguna proyección ofensiva coordinada de nuestro equipo.

Pero se jugó mal... Así se planteó el encuentro. Ellos (por Wilstermann) han apostado su esquema conservador. Lo importante es que ganó a un complicado adversario. Ahora habrá que pensar como defendemos nuestro invicto ante Destroyers en Santa Cruz.

¿Qué le pareció el arbitraje?

Ustedes tienen que analizarlo. No diré nada más que el arbitraje. Usted me entiende, ¿no? (Será para parar cualquier tipo de sanciones o lesionados. Reitero en doble horario volver a practicar todo el cuadro de juego).

Atigrados:

"Nos complicamos mucho, felizmente ganamos"



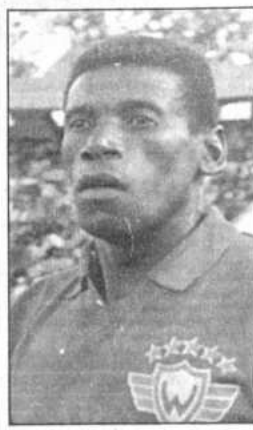
SERGIO OSCAR LUNA. "Lo único rescatable de hoy es nuestro triunfo. Buscamos conseguir los dos puntos, y lo logramos. Después el equipo jugó mal. No tengo una explicación de lo que nos ocurrió. Hubo mucha marca. Estuve perseguido toda la tarde y no rendí como quiero. A todo eso se suma que hoy no apareció ningún directivo de la cúpula del club. Ojalá que nos cumplan con el pago del sueldo de abril y algunos premios. La verdad que esta actuación nos deja mucho en qué pensar. Tenemos que tomar conciencia de lo que hemos hecho hoy para que no volvamos a caer en los errores de esta tarde".



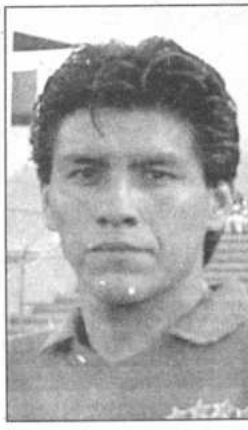
JULIAN JIMENEZ. "Estoy satisfecho por el gol del triunfo. A Wilstermann siempre le hice. Tenía mucha fe antes del encuentro. A varios compañeros le dije que haría un gol hoy. Felizmente se cumplió ello. Sobre el nivel del partido debo reconocer que no ha sido del agrado del público que vino al estadio. Wilstermann nos complicó demasiado y hemos tenido pocas oportunidades para llegar con claridad al gol. Reconozco que no se jugó bien, pero lo importante es que logramos vencer y seguimos en el primer puesto. En los próximos partidos vamos a tratar de superar todo esto".

Wilstermanistas:

"El árbitro influyó en el resultado final"



DEMETRIO ANGOLA. "Una derrota muy lamentable para nosotros, puesto que no es posible que un pésimo arbitraje deshaga todo lo que nosotros habíamos planificado en la semana. Esta situación provocó que mis compañeros reaccionaran y consiguientemente sean expulsados. Wilstermann estaba jugando un muy buen partido, pero el señor árbitro nos frenó en seco y nos deshicimos todo, cuando mejor estábamos haciendo las cosas en el campo de juego. Hay que olvidarse de lo que sucedió y esperar que no vuelva a suceder en los siguientes partidos".



RAFAEL SALGUERO. "Esta derrota nos duele mucho, porque no la merecíamos. Wilstermann hizo bien las cosas durante todo el partido, pero el árbitro se empeñó en perjudicarnos y favorecer a The Strongest. Todo esto molesta, pues cuando un equipo quiere ofrecer un buen espectáculo jugando bien al fútbol para lograr sus objetivos, hay alguien detrás de todo, que lo deshace. Eso pasó en este partido. Sin embargo nos quedamos con la conformidad de haber jugado un buen partido y que si no fuera por el árbitro estaríamos celebrando por lo menos una unidad".

Ranulfo Miranda:

"Strongest no necesitaba el favor del árbitro"

"Sinceramente me da rabia lo que ha pasado en este partido. Y es que The Strongest no necesitaba el favor del árbitro para lograr una victoria", declaró enojado el paraguayo Ranulfo Miranda, técnico de Wilstermann, después del partido que su equipo perdió ante The Strongest por la mínima diferencia.

Miranda señaló al refé Peña como "factor determinante en el resultado final. En la cancha estuvo sólo para perjudicar a Wilstermann y agarrárselas con algunos jugadores. Esta situación influyó en el estado anímico de los jugadores que se pusieron nerviosos por temor a cometer alguna infracción o decir algo, que podría derivar en alguna posible expulsión. A mí no me gusta hablar de los árbitros, pero esta vez no puedo quedarme callado, puesto que todo lo que pasó con el señor de negro, fue una verdadera pena".

Agregó que esto "hay que sumarlo al hecho de que estábamos un poco disminuidos por las lesiones de Boufarah, Garcia, Taborga, Cossio, Escobar y Torrico, considerados titulares indiscutibles y que hoy no estuvieron".

No obstante se mostró conforme con el rendimiento de su equipo que "se plantó bien, pero por situaciones arbitrales tuvo que resignarse a la derrota".

"Lastimosamente este empujón demastó la victoria de The Strongest, que reitero no necesitaba la ayuda del juez", concluyó.

nosamente
virtieron que "si
represalias con
un jugador de The
Strongest,
ponderemos con



La barra brava de The Strongest no agredió a Carlos Fernando Borja. Así lo dijeron públicamente en la víspera.

La barra brava "atigrada" no agredió a Borja

"Queremos aclarar a toda la opinión pública que la barra brava de The Strongest (ubicada en la curva sur del estadio "Siles") no fue la que agredió a Carlos Fernando Borja", dijeron coincidentemente varios fanáticos del plantel "atigrado" que fueron acusados de ser los autores de la agresión al capitán de Bolívar y su familia, en ocasión del último "clásico" disputado hace un par de semanas.

Los hinchas declararon que "nosotros no teníamos porque agredir a Borja y su familia, ya que a lo único que venimos es alentar al Tigre y nada más".

Sin embargo, ayer se pudo advertir que la mayoría de esta "fanaticada atigrada" consumían bebidas alcohólicas en pleno estadio y proferían palabras irreproducibles, faltando el respeto a muchas personas.

Los hinchas de la curva sur advirtieron que si por esta situación, los de Bolívar toman represalias con algún jugador de The Strongest "entonces nosotros vamos a responder con todo".

POSICIONES EN LA LIGA

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
The Strongest	11	8	3	0	21	6	19
San José	11	7	3	1	25	8	17
Bolívar	8	4	4	0	17	5	12
Wilstermann	11	5	2	4	17	12	12
Universitario	11	4	4	3	18	18	12
Ciclón	10	4	3	3	16	10	11
Independiente	11	4	3	4	12	15	11
Blooming	10	4	2	4	11	10	10
Destroyers	11	5	0	6	22	20	10
Petrolero	11	3	4	4	10	12	10
Oriente	11	3	4	4	12	19	10
Litoral	10	3	3	4	16	12	9
Orcobol	10	3	2	5	16	21	8
Real Beni	11	3	2	6	7	22	8
Chaco	9	1	2	6	8	20	4
Real Santa Cruz	10	1	1	8	4	21	3

PROXIMOS PARTIDOS.

Miércoles 27 de mayo. En La Paz: Chaco-Ciclón. En Cochabamba: Orcobol-Bolívar. En Santa Cruz: Blooming-Litoral.

GOLEADORES

Con 10 goles:
Walter Maldott de Universitario.
Con 9 goles:
William Ramallo de Destroyers.
Con 6 goles:
Serafini Gareca de Chaco, Juan C. Velasco de Orcobol, Álvaro Peña de San José.
Con 5 goles:
Jorge Aramayo de The Strongest, Jorge Suárez de Real Beni, Abelardo Rojas de Independiente.
Con 4 goles:
Sergio Luna de The Strongest, Herman Alberti de Litoral, José Bou Farah de Wilstermann, Ramiro Calustro de Petrolero, Arsenio Benítez de Blooming, Gustavo Quinteros de San José, Maricio Ramos de Destroyers, Wilson Sánchez de Real Santa Cruz, Ramón Atencio de Ciclón, Pedro Rioja de San José.

dos contra
árbitro

adores,
gentes, público y
sta policías
suraron la
uación de Peña.

berían darle una camiseta a The Strongest... comentaban efectivos de la Policía, desde ayer en Miraflores, al referir la actuación del árbitro Peña.

fuera por nosotros, nos lo amos", agregaba otro. Otro ambiente del estadio, tamente en los vestuarios, se escuchaban comentarios se escuchaban comentarios acerca del desempeño del refé.

se como pueden haber ar. Así, Pablo Peña quiso respetar, pero hizo todo lo posible con sus actitudes en los casos infantiles", opinó el reportero radial con otros.

sta el mismo Alfonso an, principal dirigente de otros, no lograba explicarse lo sucedido con Peña en el pal cotejo liguero de la víspera que es considerado uno de los mejores árbitros de Bolivia. n cambio demostró ser uno de los peores.

in. Lo cierto es que Pablo cumplió una mala actuación reñida del público e los de algunos dirigentes se retiraba del campo de que sin ser justificables, le ron bien al árbitro cruceño.

¿NO ESTA CANSADO DE PAGAR Y PAGAR Y PAGAR ALQUILERES?

12 de junio
UNICA
AMPLIACION
para el pago de la

RPPB

RENTA PRESUNTA DE PROPIETARIOS DE BIENES

Inmuebles Urbanos

Pague sus impuestos...

ii DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERIORS

... ¡ Así... el país avanza!

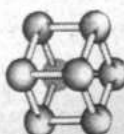
Compre un departamento de primera en Sopocachi bajo desde 28.800 dólares, financiado hasta 15 años. INFORMES: Av. 6 de Agosto N° 2066, o para su comodidad disque el 373018

MUY PRONTO

PRONTIENAL

La mejor telenovela

RED NACIONAL



Síntesis de la jornada. 11ª fecha

THE STRONGEST 1 WILSTERMANN 0

Estadio Hernando Siles.
THE STRONGEST: 1) J. Bermundo, 2) G. Monte, 3) M. Francisqueline, 4) O. Arce, 5) A. Illanes, 6) O. Sánchez, 7) M. Ortega, 8) E. Villegas, 9) J. Jiménez, 10) S. Luna, 11) J. Villarroel F.

Alternaron: 16) J. Aramayo por Francisqueline, 14) Rigoberto Cuevas por M. Ortega.
DT: Juan Fariñas.

GOL: J. Jiménez 38 minutos del segundo tiempo.

WILSTERMANN: 1) L. Galarza, 2) R. Torrico, 3) R. Salguero, 4) R. Campos, 5) C. Jiménez, 6) J. Villarroel D, 7) D. Angulo, 8) S. Meneses, 9) G. Díaz, 10) E. Romero, 11) M. Angulo.

Alternaron: 16) G. Morales por D. Angulo, 12) L. Ibarra por J. Villarroel.

DT: Ramiro Miranda.

ARBITRO: Pablo Peña (Pésmo).
JUECES DE LINEA: Raúl Ruiz, Alberto J. Jone.

EXPULSADOS: E. Villegas de The Strongest, L. Galarza, C. Jiménez y M. Angulo de Wilstermann.

AMONESTADOS: S. Meneses, R. Campos, C. Jiménez, E. Romero de The Strongest, Sánchez de Wilstermann.

RECAUDACION: Bs. 56.166 por la venta de 9.170 entradas. Libres 328.

PETROLERO 1 SAN JOSE 2

Estadio: Félix Capriles.
Arbitros: Juez, Juan Carlos Lugoñes. Líneas, Antonio Vargas y Juan Aguilar.

Petrolero (1): J. Pérez, J. Sánchez, N. Kekes, R. Cossio, W. Quiroga, R. Moreno, E. Salvatierra (M. Hurtado), C. Freitas, J.C. Gamarra, R. Calustro y L. Delgadillo. Director Técnico, Windsor del Llano.

San José (2): E. Ludueña, R. Vargas, R. Zozanni, C. Arias, W. Troncoso, P. Aramayo, P. Rioja, L. Antelo, A. Peña, J. C. Sánchez (J. L. Gonzales) y J. Villamil. Director Técnico, Jaime Jiménez.

Goles: 20' y 54' (penal) Pedro Rioja (S.J.) y 48' (penal) Norberto Kekes (P).

Expulsado: 42' Ramiro Zozanni (S.J.).

Asistencia: 5.944 personas.

Recaudación: 24.290.- Bs.

INDEPENDIENTE 3 DESTROYERS 0

Estadio Sucre
Independiente (3): Ricardo Daza, Olsen Borja, José Guzmán, Augusto Funes, Germán Aguilera, Simón Vargas, Mauro Blanco (C), Orlando Arias (Baldir de Sousa), Abelardo Rojas, Jorge Duarte (Javier Vega), D.T. Carlos Vargas.

Destroyers (0): Mauricio Ramos, (Pedro Higa), Alberto Ferreyra, Miguel Noro, José Rivera, Rolando Coimbra, Federico Justiniño, Rogelio Avalos, Julio Gutierrez (Mario Pinedo), Mauricio Ramos (C) William Ramallo, Silvio Rojas, D.T. Ramiro Blacutt.

Arbitro: Mario Prado de Cochabamba (Regular).

Jueces de línea: Juan Carlos Palenque y Reynaldo Campos.

Goles: Oscar Gonzáles: 8 y 28 del primer tiempo. Abelardo Rojas 28 del complemento.

Expulsado: William Ramallo de Destroyers.

Amonestados: Olsen Borja de Independiente y Rogelio Avalos de Destroyers.

Asistencia: 3.500 personas.

ORIENTE 1 REAL BENI 0

Estadio "Tahuichi"
Aguilera

ORIENTE (1): Rojas, Justiniano, Brunetto, Rivero y Parada, Garay, Roca, Takeo (Molina) y Carlos, Méndez y Villagra (Ferreyra). D.T. Walter "Cata" Roque.

REAL BENI (0): Olivares, Guarena, Pinto, Bonilla y Estigarribia, Dirivay (Jesus Cabrera), Menacho y Guillén, Cabrera, Pazy y Suárez, D.T. Roger Willis.

GOL: 26' ST Ademir Méndez para Oriente.

Arbitro: Armando Allaga, de buena actuación.

Jueces de línea: Guillermo Limpías y Pedro Melnic.

Mejor jugador: Real Beni Olivares y en Oriente Ferreyra.

Recaudación: 23.864 bolivianos por venta de 4.208 entradas.

En Potosí:

Con goles de Maladot, Universitario superó a Real Santa Cruz 2 a 0

POTOSÍ, 24.- Por Jorge Rasguido Sánchez. Con bastante del conjunto local de Universitario logró vencer a Real Santa Cruz en cuenta de 2 goles contra 0 ante una numerosa concurrencia que se en el principal escenario deportivo.

El conjunto local nuevamente cometió errores de apreciación, mente en lo que se refiere al primer período ya que sus delanteros pudieron encontrar el camino del gol. Mientras que los visitantes plantaron mejor.

EL PARTIDO

Un primer período donde la visita logró sus pretensiones con partido a su favor, puesto que su defensa trabajó bastante problema frenando las arremetidas del equipo dueño de casa. Universitario trató de hacer mejor las cosas dentro del campo, no pudo encontrar la ruta para poder llegar al arco defendido por guardameta de Real Santa Cruz que tuvo un trabajo brillante en los primeros 45 minutos de juego, constituyéndose en uno de los mejores jugadores del partido.

El equipo "estudiantil" pese a que dominó el terreno de juego capitalizar algunas jugadas que a la postre podrían darle el partido. Sin embargo, esto no ocurrió así, puesto que se equiparó el juego. En la complementaria las cosas cambiaron ya que el Universitario entró al campo de juego a cambiar el destino, puesto que sus hombres trataron de mejorar su rendimiento. Estuvo su fructuoso puesto que a los 2 minutos de reiniciados los minutos de juego Walter "Vikingo" Maladot de penal convirtió tanto mandando el balón a las redes del pórtico de Real Santa Cruz decretando así la apertura del marcador.

Ese gol le dio tónica al equipo de Universitario que se fue a procura de conseguir marcar el segundo tanto que le diera tranquilidad para sus pretensiones de conseguir una victoria local. Por su parte, el elenco de Real Santa Cruz cometió un grave error se metió en su propio arco y este aspecto facilitó su acción local. Es así que cuando transcurrieron los 20 minutos de juego nuevamente Maladot decreta el segundo gol para Universitario cifras definitivas al partido: 2-0.

En Sucre:

Independiente Petrolero superó a Destroyers

Buen debut tuvo el argentino Gonzales en el cuadro local.

SUCRE 24 (PRESENCIA).- Por Jochen Rojas R. Independiente Petrolero venció esta tarde a Destroyers, de Santa Cruz por tres goles contra cero en la décima primera jornada del torneo liguero "Luis Eduardo Siles".

Juego más práctico con velocidad y con pases profundos facilitó a la postre la victoria del oncen "refiner" ante un equipo "comino" que vino a jugar al contragolpe. El retiro del delantero argentino Oscar Gonzales, fue fundamental en el andar ofensivo de Independiente. Gonzales volvió a ratificar su oficio goleador y demostró a su hincha y al técnico Ramiro Blacutt, ex director técnico de Blooming que se equivocó al no darle oportunidad cuando dirigía la "academia" cruceña.

Gonzales, hizo de las suyas, sin embargo, en varios pasajes del partido fue anulado con las jugadas reacias y

malintencionadas por parte de Coimbra y Noro. En el accionar de Petrolero se destacó a Abelardo Rojas, Jorge Duarte, dos punteros muy veloces dieron bastante trabajo a la defensa de Destroyers, en el medio campo Mauro Blanco y Orlando Arias aportaron con su juego, en la zona defensiva sobresalieron José Guzmán y Germán Aguilera.

Por Destroyers, Mauricio Ramos ensayó los remates de larga distancia, intentando sorprender a Ricardo Daza. William Ramallo no estuvo a la altura de sus antecedentes y simplemente atinó al juego brusco. Buena victoria conseguida por Independiente Petrolero, que sin embargo deberá buscar una nivelación y superación de su juego cuando le toque jugar de visitante.

Las acciones.- Dominio total de Independiente Pe-

trolero en los primeros 15 minutos. Abelardo Rojas dio la primera gol a los dos minutos de juego. Cabezas que saltó levemente los 6 Mauro Blanco remató, atajando el arquero Mauricio.

Minuto 8, un pase en profundidad fue bien aprovechado por Gonzales para abrir el marcador, dando un golpe de efecto al equipo local que comenzó a jugar más lento, dando oportunidad de reacción de Destroyers que accionaron.

Los "canarios" se dieron las falencias de Independiente aéreo y quisieron aprovechar la situación creando opciones, fueron desperdiciadas por William Ramallo.



VICTORIA DE SAN JOSE
Pedro Rioja, con un buen toque superó al arquero de Petrolero para establecer el 1-0 en favor de San José. (FOTO PRESENCIA COCHABAMBA)

San José venció con lo justo

Por Manuel Herrera
COCHABAMBA, 24 (PRESENCIA).- San José venció esta tarde en el estadio "Félix Capriles" a Petrolero por 2-1 por la décima primera fecha del torneo profesional de fútbol.

El plantel orureño pese a jugar con 10 hombres desde los 42' de la primera etapa, por expulsión de su defensor central Ramiro Zozanni, supo mantener el tren de juego que había impuesto de cuidar el balón y ensayar de cuando en cuando jugadas de contragolpe para aprovechar la velocidad de Peña y Villamil.

La victoria le permite mantener el segundo lugar de la tabla comparativa de valores y acercarse peligrosamente a The Strongest y disputar el título de la temporada 1992.

Más de 7.000 personas asistieron al encuentro, una gran mayoría fanáticos del plantel "santo" para alentarlos permanentemente y ser un factor importante para que el elenco quinquenio saque los 2 puntos y vuelva a salir victorioso en la cancha valluna. Anteriormente por este torneo venció a Wilstermann 3-0.

El partido de esta tarde comenzó con dos esquemas diferentes. El plantel local tratando de centralizar el juego en el mediocentro y alentar ataques profundos por el centro a fin de explotar la habilidad del brasileño Freitas, que debutó esta tarde. La visita cuidando al milímetro la zona defensiva, con marca a presión de Freitas y Calustro. El brasileño mucho mejor. El nacional aparatoso y dificultando la tarea de su compañero.

Los contra ataques del conjunto orureño fueron verdaderamente peligrosos, como aquella jugada de los 20 bien elaborada por Villamil, Peña, Sánchez y finalmente Rioja que

recibiendo un centro quedó sólo ante el golero Pérez, para batirlo sin atenuantes, convirtiéndolo el primer gol de los "santos".

El defensor Zozanni sobre los 42' cometió mano dentro el área. Cobra el juez Juan Carlos Lugoñes el tiro penal y decreta la expulsión del infractor. Ejecuta la falta Edwin Salvatierra, atajando el golero Ludueña.

Concluye la primera etapa con el marcador favorable a San José por 1-0.

En la complementaria los esquemas no sufren modificaciones. La visita hace un cambio obligado, ingresa Ballardares para reforzar la defensa y sale el puntero Villamil.

3' Vargas de San José comete infracción dentro el área, cobra la falta Kekes que no perdona y vence la resistencia del golero Ludueña para dejar el marcador empatado 1 a 1.

San José arriesga un poco más, se lanza consecutivamente al ataque, siendo trabado en el área Juan Carlos Peña por Sánchez. Lugoñes concede penal al elenco orureño, que es convertido por Rioja a los 9' de la complementaria, con ventaja para su plantel por 2-1.

San José retrocedió completamente sus líneas para desbaratar las infructuosas y desesperadas incursiones de los rivales que no tuvieron los argumentos suficientes para vencer al golero Ludueña, salvó un remate de Calustro a los 43' de la complementaria haciendo estrellar el balón en el parante.

Luego concluiría el cotejo con la victoria de San José por 2-1, ante un arbitraje regular de Lugoñes, mal acompañado por el juez de línea Antonio Vargas que por favorecer al equipo local tuvo reiteradas equivocaciones.



SEGUNDO GOL SANTO
Nada tiene que hacer el golero de Petrolero, el balón está tocando a la red y Pedro Rioja comienza a correr para celebrar su gol. San José sigue ganando puntos en Cochabamba, jugó como si fuera local. (FOTO PRESENCIA COCHABAMBA).

Oriente tuvo que esforzarse para ganarle a Real Beni 1-0

SANTA CRUZ, 24 (PRESENCIA).- Oriente Petrolero tuvo que esforzarse en el segundo tiempo para ganarle al conjunto de Real Beni de Trinidad, por la undécima fecha del torneo liguero. El encuentro se jugó en el estadio Tahuichi de esta ciudad, ante 4.208 espectadores que dejaron en boleterías una recaudación de 23.864 bolivianos.

Ademir Méndez convirtió el solitario gol del triunfo verdolaga, a los 26 minutos del segundo tiempo.

Se esperaba una goleada, pero no ocurrió. Oriente se encontró con un equipo que le cerró todos los caminos, en el primer tiempo, de modo que sólo pudo llegar en dos ocasiones con intención de peligro: un remate de

Villagra a los 17 minutos que nadie pudo empalmar y otro de Takeo, para Carlos que no pudo convertir. Real Beni, por su parte, tuvo en los pies de Jorge Suárez una buena ocasión, cuando remató a los 40 de juego y atajó Rojas.

En el segundo tiempo, con el partido empatado a cero, el equipo dueño de casa cambió a Buenaventura Ferreyra por Villagra y a Molina por Takeo para darle más ataque, lo que efectivamente ocurrió.

Méndez, Ferreyra y Carlos, apoyados desde atrás por Garay, Roca y hasta Brunetto, fueron un peligro constante para el arco de Olivares, que ahogó el grito de gol en varias ocasiones y que, por ello, se convirtió en el mejor jugador de su equipo.

A los 10 minutos de juego, en un contragolpe, Cabrera se perdió la ocasión de abrir el marcador para su equipo, cuando disparó al pecho del golero Rojas. Fue la mejor y la única oportunidad.

El resto fue en el otro arco, hasta que finalmente, un error en el esquema defensivo de Real Beni sirvió una pelota para Ademir Méndez, que prácticamente fusiló al golero Olivares.

Lo demás, ya no vale para destacar. Oriente pareció conformarse con el margen 1 a 0, mientras que Real Beni ya no tuvo fuerza para remontar el marcador.

Se aguardaba una goleada de Oriente y fue triunfo apretado. El equipo beniano vino a luchar por un empate y estuvo cerca de lograrlo.

servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44;
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;
ESTACION CENTRAL, Tel. 353510 - 352510;
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644;
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETIEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;
TASA Reclamios, Tel. 133 Informaciones Tel. 104;
SEÑORITA HORA, Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700. Interior Tel. 101;
INFORMES, Tel. 350211;
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472;

TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-376668;
MATERNIDAD Tel. 314414;
NEUROCIURUGIA, Tel. 320728;
PENSIONADO, Tel. 322823;
BOLIVIAN POWER CO. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357;
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472;
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360707;
RADIO PATRULLA, Tel. 110;
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, SAMAPA, Tel. 311222;
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021

Farmacias de turno (Tel.366823)

ZONA CENTRAL
DIVINA c. Potosí esq. Loayza Edif. Félix Tel. 320463
10 DE NOVIEMBRE Av. Mcal. Santa Cruz 1050 Tel. 361748
COCHABAMBA II c. Sucre esq. Yanacocha Tel. 390276
LA ECONOMICA Av. Huancas 355 Tel. 363446
COSMOS c. Figueroa esq. Tiquina Tel. 377188
ZONA SPOCACHI Y SAN PEDRO
ASPIAZU c. Aspiazu 383 Tel. 370520
ILLIMANI c. Landaeza 798 Tel. 379419
MENENDEZ Y PELAYO c. Menéndez y Pelayo 2173 Tel. 362212
MARIA ROSA MISTICA Chaco esq. Resequin 797 Tel. 361042
BETANIA c. Almirante Grau 594 Tel. 363864
ZONA MIRAFLORES
MEDITADO Av. Saavedra 2224 Tel. 343331
ANAPURI Av. Simón Bolívar 1910 Tel. 323834
NOLLYA c. Estados Unidos 1587 Tel. 322344
ESCOBAR Av. Tejada Sorzano 890 Tel. 322677
ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO
VIRGEN DE COTACA c. Tito Yupanqui - V. Copacabana Tel. 320233
SAN PEDRO 31 de Octubre 1870 - V. San Antonio Tel. 323246
ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUSLA
INTERLAB Av. Baptista 866 Tel. 368182

SAN HILARIÓN Av. Buenos Aires 1702 Tel. 321993
SAN JUDAS TADEO c. Santa Cruz 547 Tel. 362705
ZONA BELEN Y GRAN POTOSÍ
VIVIANA c. Rodríguez 480 Tel. 365091
GENESIS c. Ricardo Bustamante 736 365058
ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES
SOCOVINI II Edif. Reina Esther Tel. 782081
LIBERTAD Sect. 31 W 722 Alto Obreros Tel. 786184
ZONA CALACOTU, ACHUMANI E IRPAVI
PALERMO c. 14 esq. Sánchez Bustamante Tel. 796046
TOLEVA Av. Muñoz Reyes 2000 Cota-Cota Tel. 793000
GUERLA Av. Gral. García Lanza esq. 16 - Achumani Tel. 796184
FLEMING c. Villegas 6893 - Irpavi Tel. 793299

EL ALTO

SAVIA Calle C. Nº 111 Ceja El Alto Tel. 813546
ARGENTINA Av. Antofagasta Nº 207 Esq. c. V. Dolores 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30
A Sucre: todos los días, a Hs. 5:30
A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15
A Potosí: todos los días, a Hs. 18:30; 20:15
A Montero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:30
A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:30
A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30
A Tacna: domingos y jueves a Hs. 5:30
A Lallaguna: todos los días, a Hs. 5:30
A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30
A Tarja: martes, jueves y sábado 17:00.

Viajes

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

La Paz, lunes 25 de mayo de 1992

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. TUS PROPIAS ALAS

Informaciones Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Korlazo Tel. 323810
Transporte Aroma Tel. 375449
Transporte Nobizea Tel. 361427
Pullman Avaros Tel. 327096
Transporte Copacabana Tel. 340461 - 322868
Pullman Bolivia Tel. 355864
Urus Imperial Tel. 350793
Flota El Dorado Tel. 359153
Flota San Francisco Tel. 378084
Flota Bustillos Tel. 355864
Flota Concordia Tel. 354612
Flota Panamericana Tel. 371119
Flota Ukupia Tel. 353214
Transporte San Lorenzo Tel. 328911
Transportes Clane Tel. 361321
Transportes La Paz Tel. 377443

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 7:00; 8:00; 9:30; 10:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30.
A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15.
A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30.
A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 20:00.
A Potosí: todos los días, a Hs. 18:30; 20:15.
A Montero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:30.
A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:30.
A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30.
A Tacna: domingos y jueves a Hs. 5:30.
A Lallaguna: todos los días, a Hs. 5:30.
A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30.
A Tarja: martes, jueves y sábado 17:00.

Comienzo nacional de clubes campeones

Ingavi-Dosa y Colmil-CODETAR abren el telón de la fiesta del básquetbol

La Salle de Cochabamba enfrentará a Jen-conas de Potosí, en el cotejo preliminar.- Hoy llega el equipo chuquisaqueño

Los representantes paceños Ingavi y Dosa se enfrentarán esta noche a Colmil y CODETAR de Chuquisaca y al equipo de Tarja, respectivamente. El marco de la primera fecha del campeonato nacional de clubes campeones de básquetbol, rama masculina.

Ingavi, último campeón nacional, se enfrentará a Dosa de Chuquisaca en el partido de la jornada triple que se jugará a las 18:30 horas. El equipo de la capital de la República, protagonizará con el medio tiempo algunas horas de descanso antes del partido con el equipo "albiverde" que trató de recuperar el título nacional que logró el año pasado justamente en Sucre. En tanto Colmil, el actual campeón departamental de básquetbol, protagonizará con Tarja de Tarja, el principal partido de la fecha inaugural.

El cotejo preliminar estará a cargo de La Salle de Cochabamba y Jen-conas de Potosí, clubes que llegaron en la víspera.

INGAVI: equipo dirigido por Herland Ortecho finalizó en la víspera su trabajo de

PROGRAMA INAUGURAL

A continuación el detalle de la programación inaugural del torneo nacional de clubes campeones de básquetbol, que tendrá lugar hoy a las 18:30 horas en el coliseo cerrado "Julio Borelli V."

- 1.- Concentración de equipos participantes.
- 2.- Himno Nacional
- 3.- Palabras de bienvenida a los participantes, a cargo de Fernando Torrico, presidente de Ingavi.
- 4.- Promesa deportiva a cargo del capitán del club Ingavi.
- 5.- Palabras de inauguración del campeonato a cargo de Ivo Avila, presidente de la Federación Boliviana de Fútbol.
- 6.- Desconcentración y desfile.

PARTIDOS DE LA PRIMERA FECHA

La Salle (CBBA) - Jen-conas (POT)
Ingavi (LPZ) - DOSA (CHUQ.)
Colmil (LPZ) - CODETAR (TAR)

mental para nosotros puesto que es el primero y hay que ganarlo como sea. CODETAR es un buen equipo que tiene aspiraciones y que por lo tanto es un rival de cuidado. Sin embargo yo confío en mi gente y creo que estamos en condiciones de dar una satisfacción a La Paz", sostuvo Méndez quien destacó los esfuerzos de los Generales Oscar Escobar y Remberto López y el cuerpo de oficiales del Ejército "para conformar un buen equipo que busque el título".

El equipo base de Colmil está conformado por Fernando Paredes, Arnold Quiroga, Alfredo Vargas, Javier Avalos, Angel Molina, Heriberto Lema, Carlos Medrano, Walter Bustillos, Yamil Ismael y Edwin Rojas.

Colmil "está incentivado por la obtención del torneo Apertura hace pocos días y porque está bien preparado. Se comenzó a entrenar en el mes de febrero", agregó Méndez.

LLEGA DOSA
"Estamos un poco preocupado porque aún no llegó el equipo de DOSA. Sin embargo tenemos entendido que arribará este lunes. Ojalá que así sea para comenzar con los equipos previstos nuestro campeonato", señaló Mario Quiroga, secretario general del club Ingavi, organizador de la competencia.

Ayer arribaron Jen-conas de Potosí y La Salle de Cochabamba, restando únicamente el representante de Chuquisaca.



José A. Camacho ganó nacional de karting

SANTA CRUZ, 24 (PRESENCIA).- José Alberto Camacho, hijo del corredor cruceño José "Monín" Camacho se impuso esta mañana, con relativa facilidad, en la tercera fecha del torneo nacional de karting, categoría 125, que se disputó en el Cartódromo Santa Cruz de la Villa Deportiva "Abraham Telchí" de esta capital.

Camacho ganó la carrera con un tiempo de 16:57.00 para los 20 giros del circuito y su más temido oponente, el también cruceño Mario Franco abandonó en las vueltas de clasificación.

Carmelo Abuwad se ubicó en segundo lugar con un tiempo de 17:12.21.

En tercer puesto se colocó el cochabambino Carlos Campos con 17:24.54.

El cuarto fue el cruceño Oki Eterovic con 17:31.33 y el quinto mejor ubicado el paceño Christian Ugarte 17:31.66.

En la competencia intervinieron 38 corredores: 30 cruceños 6 cochabambinos y 2 paceños.

En la categoría 100 cilindradas, ganó Jorge del Carpio de Cochabamba con un tiempo de 17:08.05. En esta categoría, sólo intervinieron tres corredores. El ganador, Jorge de Carpio y los paceños Juan Antonio Terán y Gonzalo Meleán, para los que no se estipuló tiempo.



Representantes de Jen-conas aparecen en la plaza de San Pedro, hoy jugarán contra La Salle, de Cochabamba.

Bicicross: Pilotos paceños destacaron en interdepartamental

En la ciudad de Cochabamba, con la participación de delegaciones de La Paz, Santa Cruz y los anfitriones, se disputó el primer campeonato interdepartamental de bicicross de este mes.

En esta competencia Cochabamba presentó a 65 pilotos, Cruz 35, La Paz 22 y Sucre 12. En total, participaron 125 participantes, la delegación de La Paz tuvo una destacada

cada presentación y ocupó, en las categorías 10 y 15 años, los primeros puestos de la clasificación.

Los pilotos paceños obtuvieron las siguientes posiciones:

Primer puesto: Raúl Ruiz en 10 años
Pablo Meave en 15 años
Segundo puesto: Marco Yamil Cárdenas en 6 años.
Pablo Cárdenas en 8 años
Miguel Larrea en 13 años
Daniela Andrade, damas, en 8-9 años.

9 años.

Tercer puesto: Alvaro Tito en 9 años
Mario López Olmos en 10 años
Gastón Araoz en 11 años
Andrés Bedregal en 12 años
Quinto puesto: José Carrón en 10 años
Erick Paravicini en 14 años
Daniel Loew en 16 años
Marcelo Coca en 17 años
La prueba interdepartamental se disputó en tres mangas.



DEUDOR MOROSO

T & F ASOCIADOS SANTA CRUZ

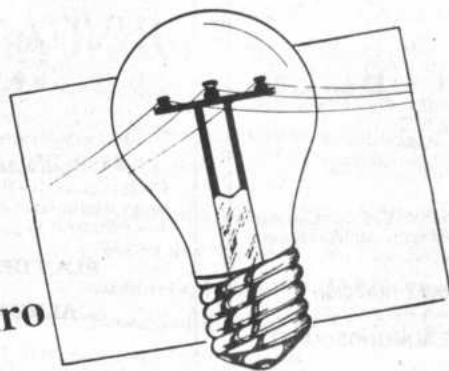
Se ruega a su representante, comunicarse con el teléfono 391852 a fin de cancelar sus deudas pendientes.

¿Tiene energía eléctrica?

Con esta pregunta del Censo, sabremos cuántas personas y cuantos barrios y comunidades, aún no tienen luz.

3 de Junio,
tu respuesta construirá nuestro futuro

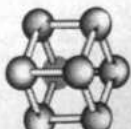
Censo Nacional de Población y Vivienda



MUY PRONTO

PRONTIERA
La mejor telenovela

RED NACIONAL



Ciclismo:

Ronald Berdeja resultó ganador entre San Roque-Patamanta

El ciclista Ronald Berdeja que representa a Juventus resultó vencedor de la categoría mayores, recorriendo 60 kilómetros, prueba que corresponde al campeonato local de ruta y que se realizó ayer entre San Roque-Patamanta, camino a Huarina.

Berdeja estableció 1 hora 37 minutos 50 segundos 11 centésimos.

RESULTADOS

La clasificación dominical estableció lo siguiente:

Categoría Mayores, 60 kilómetros:

Ronald Berdeja, del club Juventus con 1 hora 37 minutos 50 segundos 11 centésimos fue el ganador. Fernando Flores, de Viscachani, segundo. Pavel Tovar, de Anapol, tercero y Lizandro Patiño, de Anapol, cuarto.

Categoría Juveniles, 60 kilómetros:

Marco A. Casas, de Anapol con 1 hora 44 minutos 21 segundos 41 centésimos fue primero. Richard Silva, de Anapol, segundo. Lizandro García, de Anapol, tercero. Germán Cerda, de Viscachani, cuarto.

Categoría Menores, 40 Kms.:

Marco A. Flores, de Cachorros ganó con 1 hora 2 minutos 20 segundos 73 centésimos. Guido Rodríguez, de Cachorros, segundo. Porfirio Mamani, de

Viscachani, tercero.

Categoría Infantiles, 20 Kms.:

Isaac Pay, de Viscachani fue ganador con 34 minutos 50 segundos 34 centésimos. Jorge Aviles, de Viscachani, segundo. Carlos Morales, de Cachorros, tercero. Edson Palermo, de Viscachani, cuarto.

Categoría Pre infantil, 20 Kms.:

Marcelo Rivera, de Juventus fue ganador con 47 minutos 6 segundos 15 centésimos.

Categoría damas, 40 Kms.:

Gladys Capo con 1 h 14 minutos 13 segundos 91 centésimos fue ganadora.

Categoría Masters, 30 Kms.:

Alejandro Claure, de Cachorros, venció con 47 minutos 55 segundos 22 centésimos. Wolf Iberkeld, de Juventus, segundo. Jorge Bazán fue tercero.

Bicicletas Montañeras:

En 20 kilómetros fue vencedor Raúl Sandóval, de Juventus seguido por José Capo.

En infantiles, Alberto Rivera hijo, de Juventus fue triunfador seguido por Dennis Loza, Sebastián Blanco y Mauricio Vera.

Finalmente en pre infantil ganó Andrés Vera, de Juventus y Marcelo Alvarez, del mismo club, culminó segundo.

Armando Aguilar y Jenny Lizón de Aguilar cumplieron el trabajo de comisarios de control.



Wilter Ocampo volvió a mostrar su clase para imponerse en el moto cross departamental que se realizó ayer en Alto Iruvati.

Wilter Ocampo volvió a vencer ayer en motocross

Para Wilter Ocampo, que fue el ganador en la categoría 125 cc. internacional, fue exitosa la partida en la primera manga, pero en la tercera curva del circuito sufrió una caída que ponía en duda su victoria en la primera parte de la competencia. Pero Ocampo, en forma brillante, comenzó una tarea difícil la de acortar distancias con los pilotos que aprovecharon su caída, y en la penúltima vuelta logró retomar la punta y salir airoso de la primera manga. La segunda manga sin bien fue disputada, Ocampo en las últimas vueltas corrió tranquilo y fue el ganador absoluto de la segunda fecha de la competencia departamental de motocross.

En la categoría 85 cc. internacional Hugo Garnica prácticamente no tuvo rivales en la fecha disputada ayer y logró un inobjetable triunfo. Gabriel Valda se adjudicó la prueba en la categoría 50cc. minicross.

PLANILLA GENERAL
125 cc. INTERNACIONAL
1.- Wilter Ocampo
2.- Renato López
3.- Ricardo Mercado
4.- Ramiro Saavedra
5.- Jaime Corvera
6.- Carlos del Carpio
7.- Hugo Garnica
85 cc. INTERNACIONAL
1.- Hugo Garnica
2.- Sergio Valda
3.- Freddy Garnica
4.- Santos Cuachira
5.- Gabriel Valda

50cc. MINI CROSS

- 1.- Gabriel Valda
- 2.- Sergio Mustafa
- 3.- Rodrigo Jauregui
- 4.- Marcelo Jauregui
- 5.- Mauricio Maldonado
- 6.- Jaime Palacios
- 7.- Jorge Palacios

En la última parte de la jornada se disputó una simpática prueba de pilotos seniors de 35 años ad "abuelitos", como los bautizaron los conductores, tuvieron que concluir la prueba (de circuito) que aún mantenían las habilidades en el manejo de este tipo de motos.

Freddy Garnica, presidente de la Asociación Departamental de Motociclismo, manifestó que tratará de realizar en Lima el 14 de prueba prevista para el 21 de ambas competencias se de máquinas 250 cc. Ocampo es organizador de estos torneos con una serie de facilidades para que se presten en ambas pruebas, es que le prestarán una moto cilindrada. Ocampo, por motivo, decidirá en los siguientes días o no ambas invitaciones.

Luis García Meza se adjudicó concurso hípico en Los Sargentos

El jinete Luis García Meza Cabrera resultó vencedor del concurso hípico que organizó la Embajada de la República de Argentina con motivo de su efemérides nacional. La competencia se desarrolló en el piqueo del club Los Sargentos, de Obrajillo.

García Meza montando a "Tambo Nuevo" fue vencedor de la categoría potencia. De esa manera ratificó la supremacía que había establecido en la primera jornada hípica que se desarrolló el sábado.

RESULTADOS

Estos son los resultados que se han producido en la jornada dominical del concurso hípico:

Infantiles A:
Katty Kempff, en Sahara, representando a Colinas fue la ganadora. Carlos Zurita en Cola Blanca, segundo. Mauricio Vidangos, en Carcelero, tercero. Mathias Wietuchter, en Magnifico, cuarto. Rodrigo Daza, en Juan Salvador culminó quinto.

Infantiles B:
Daniel Vidaurre cabalgando Atipac, representante de Colmil re-

sultó vencedor. Luego se ubicaron Olivia Johnstone, en Samurá; Estefani Siles, en Ushuaia; Carolina Gamarra, en Huracán; Verónica Kluever y Santiago Urioste culminaron quinto y sexto respectivamente.

Categoría Potencia:

Luis García demostrando dominio del concurso organizado por la Embajada Argentina montando a Tambo Nuevo y representando a Los Sargentos resultó ganador. Oscar Serrate en Satinador II terminó segundo. Luis García Meza, esta vez en Cara Dura fue tercero. María A. Gamarra, en Pasional, en el cuarto puesto. Oscar Zamora, en Dumbi, quinto. Jorge Galindo, en Naviana Galante fue último.

Juveniles B y Mayores B:

Oscar Serrate fue el ganador cabalgando a Chiquito II y representando al Regimiento Lanza. Melanie Wietuchter, en Nepomuck, segundo. Elke Wietuchter, en Pomeroy, tercero. Oscar Serrate, esta vez en Satinador, cuarto. Victor Malky, en Castilla, quinto. Sergio Moyano, en Tálisman, concluyó último.

Santa Cruz se impuso en el nacional de lucha amateur

En el primer nacional de lucha amateur, disputado este fin de semana en las instalaciones del Coliseo Cerrado de Villa Victoria de La Paz, se coronó campeón la representación de Santa Cruz.

Los anfitriones ocuparon el segundo lugar, tercero Cochabamba y último resultó la delegación de Sucre.

Este nacional, organizado por la Federación Boliviana de Lucha Amateur, en las dos jornadas del pasado fin de semana presentó a unos 100 deportistas, quienes fueron observados detenidamente por el entrenador cubano Pedro Zamora, quien será el encargado de preparar al equipo boliviano para los Juegos Bolivinos del '93.

Según el presidente de la Federación, Guillermo Moor, los resultados de este primer nacional demostró que el nivel de este deporte se ha superado en relación a otros años, y que se espera buenos resultados en la preparación de los distintos atletas para la cita bolivariana.

RESULTADOS FINALES

Categoría 9-10 años, 28 kilos

- 1.- Pablo Rossi Lino (S.C.)
- 2.- Marco A. Mattos (SUC.)
- 3.- Ronald Torrico (CBBA)

30 KILOS

- 1.- Elson Barrientos (S.C.)
- 2.- Marco A. Martínez (SUC.)
- 3.- Rafael Nogales (L.P.)

32 KILOS

- 1.- Nelson Quispe (L.P.)
- 2.- Marco Laine (CBBA)
- 3.- Víctor Qunedo (SUC.)

40 KILOS

- 1.- Juan José Quispe (L.P.)
- 2.- Rubén Escobar (S.C.)
- 3.- Miguel Rojas (SUC.)

34 KILOS

- 1.- Javier Quispe (L.P.)
- 2.- Marcelo Martínez (SUC.)
- 3.- Luis Mercado (CBBA)

37 KILOS

- 1.- Vladimir Choque (L.P.)
- 2.- Giovanni Sánchez (S.C.)
- 3.- Ramiro Rodríguez (CBBA)

CATEGORIA 11-12 AÑOS, 40 KILOS

- 1.- Henry Chavaler (S.C.)
- 2.- Roger Alarcón (L.P.)
- 3.- Fernando Bertha (CBBA)

CATEGORIA 13-14 AÑOS, 37 KILOS

- 1.- José Luis Gutiérrez (SUC.)
- 2.- Isidro Lino (S.C.)
- 3.- Juan José Quispe (L.P.)

41 KILOS

- 1.- Harold García (S.C.)
- 2.- Richard Mercado (SUC.)
- 3.- Víctor Qunedo (SUC.)

50 KILOS

- 1.- Richard Morales (S.C.)
- 2.- Nelson Jiménez (SUC.)
- 3.- Erick Coronado (L.P.)

55 KILOS

- 1.- Javier Nieto (S.C.)
- 2.- Freddy Aranda (SUC.)
- 3.- David Walyua (L.P.)

CATEGORIA 15-16 AÑOS, 51 KILOS

- 1.- Wilfredo Luján (CBBA)
- 2.- Roberto Laine (L.P.)
- 3.- Carlos Zurita (S.C.)

CATEGORIA 15-16 AÑOS, 47 KILOS

- 1.- Efraín Huallpa (L.P.)
- 2.- Rogelio Alanes (S.C.)
- 3.- Herland Muñoz (SUC.)

55 KILOS

- 1.- Boris Mercado (CBBA)
- 2.- Eduardo Fernández (L.P.)
- 3.- José Luis Vaca (SUC.)

60 KILOS

- 1.- Pedro Alarcón (S.C.)
- 2.- Gary Murillo (L.P.)
- 3.- Grover Arancibia (CBBA)

65 KILOS

- 1.- Alfredo Mendoza (S.C.)
- 2.- Hernán Quispe (L.P.)
- 3.- Carlos Terrazas (CBBA)

70 KILOS

- 1.- Gilmar Lino (S.C.)
- 2.- Omar Guzmán (CBBA)
- 3.- Hernán Amistay (L.P.)

76 KILOS

- 1.- Henry Andrade (CBBA)
- 2.- Sergio Valda
- 3.- Percy Miranda (S.C.)

FINALES EN GRECO - CATEGORIA 15-16 AÑOS

- 1.- Wilfredo Luján (CBBA)
- 2.- Roberto Laine (L.P.)
- 3.- Carlos Zurita (S.C.)

15-16 AÑOS

- 1.- Efraín Huallpa (L.P.)
- 2.- Rogelio Alanes (S.C.)
- 3.- Herland Muñoz (SUC.)

55 KILOS

- 1.- Boris Mercado (CBBA)
- 2.- Eduardo Fernández (L.P.)
- 3.- José Luis Vaca (SUC.)

60 KILOS

- 1.- Pedro Alarcón (S.C.)
- 2.- Gary Murillo (L.P.)
- 3.- Grover Arancibia (CBBA)

65 KILOS

- 1.- Alfredo Mendoza (S.C.)
- 2.- Hernán Quispe (L.P.)
- 3.- Carlos Terrazas (CBBA)

70 KILOS

- 1.- Gilmar Lino (S.C.)
- 2.- Omar Guzmán (CBBA)
- 3.- Hernán Amistay (L.P.)

76 KILOS

- 1.- Henry Andrade (CBBA)
- 2.- Sergio Valda
- 3.- Percy Miranda (S.C.)

FINALES EN GRECO - CATEGORIA 15-16 AÑOS

- 1.- Wilfredo Luján (CBBA)
- 2.- Roberto Laine (L.P.)
- 3.- Carlos Zurita (S.C.)

15-16 AÑOS

- 1.- Efraín Huallpa (L.P.)
- 2.- Rogelio Alanes (S.C.)
- 3.- Herland Muñoz (SUC.)

55 KILOS

- 1.- Boris Mercado (CBBA)
- 2.- Eduardo Fernández (L.P.)
- 3.- José Luis Vaca (SUC.)

60 KILOS

- 1.- Pedro Alarcón (S.C.)
- 2.- Gary Murillo (L.P.)
- 3.- Grover Arancibia (CBBA)

65 KILOS

- 1.- Alfredo Mendoza (S.C.)
- 2.- Hernán Quispe (L.P.)
- 3.- Carlos Terrazas (CBBA)

70 KILOS

- 1.- Gilmar Lino (S.C.)
- 2.- Omar Guzmán (CBBA)
- 3.- Hernán Amistay (L.P.)

76 KILOS

- 1.- Henry Andrade (CBBA)
- 2.- Sergio Valda
- 3.- Percy Miranda (S.C.)

FINALES EN GRECO - CATEGORIA 15-16 AÑOS

- 1.- Wilfredo Luján (CBBA)
- 2.- Roberto Laine (L.P.)
- 3.- Carlos Zurita (S.C.)

15-16 AÑOS

- 1.- Efraín Huallpa (L.P.)
- 2.- Rogelio Alanes (S.C.)
- 3.- Herland Muñoz (SUC.)

55 KILOS

- 1.- Boris Mercado (CBBA)
- 2.- Eduardo Fernández (L.P.)
- 3.- José Luis Vaca (SUC.)

60 KILOS

- 1.- Pedro Alarcón (S.C.)
- 2.- Gary Murillo (L.P.)
- 3.- Grover Arancibia (CBBA)

65 KILOS

70 KILOS

76 KILOS

FINALES EN GRECO - CATEGORIA 15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-16 AÑOS

15-

Millas de Indianápolis

Victoria de Al Unser Jr. en la final más emocionante

Indianápolis (Indiana, Estados Unidos), 24 may (EFE). Al Unser Jr. (Chevrolet) se adjudicó hoy la victoria en la 76 edición de las Millas de Indianápolis, en el final de carrera más emocionante de la historia de esta prueba, ya que se impuso por pocos metros a Scott Goodyear (Lola Chevrolet) y a su padre, Al Unser, cuatro veces ganador de esta prueba.

Andretti (Lola Ford Cosworth) dominó la carrera durante la mayor parte de las 200 vueltas de que constó, pero a falta de once, y debido a un accidente, Al Unser se instaló en primera posición, y tras una dura lucha con Scott Goodyear, que partía desde el último lugar, logró la victoria.

La edición de las 500 Millas de Indianápolis tuvo como protagonistas a los abandonos de los corredores favoritos para el público, entre ellos Tom Sneva, Emerson Fittipaldi, Rick Mears, John Andretti, Johny Unser Jr. y A. J. Foyt (Lola-Chevrolet).

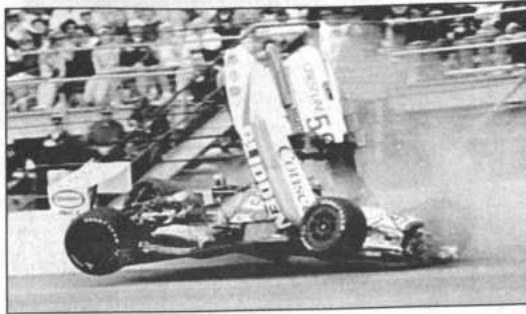
La carrera más importante de Estados Unidos se disputó en la historia de la carrera más importante de Estados Unidos, ya que los 32 coches que comenzaron la carrera solamente 12 terminaron. A causa de los accidentes y de las continuas detenciones de velocidad fue de 216.376 kilómetros por hora, la más lenta de la historia de la carrera.

Después de Unser padre se clasificaron, por este orden, Danny Sullivan (Chevrolet), Bobby Rahal (Lola-Chevrolet), Eddie Cheever (Lola-Ford Cosworth), Raul Boesel (Lola-Chevrolet), John Andretti (Lola-Chevrolet), John Paul Jr. (Lola-Buick), A. J. Foyt (Lola-Chevrolet), este último de 57 años y que afrontaba su trigésimo quinta edición consecutiva.

James (Lola Chevrolet), la segunda mujer de toda la historia de esta prueba, la pionera Janet Guthrie en la década de los sesenta, logró la undécima posición, por delante del último lugar, Dominic Dobson (Lola-Chevrolet).

El piloto colombiano Roberto Guerrero (Lola Buick), autor del mejor tiempo de la carrera, no pudo completar la carrera por problemas de su vehículo contra el muro de protección del circuito durante la prueba de reconocimiento y no tomó la salida.

El piloto colombiano, que hace cinco años estuvo diecisiete días en la cárcel por un accidente, logró la "pole position" gracias a un tiempo de 375.673 kilómetros por hora, la mejor marca de clasificación en los 81 años de historia de esta carrera.



ACCIDENTE
El americano Tom Sneva sufrió un accidente en la 19a vuelta de las 500 Millas de Indianápolis una de las pruebas más veloces de automovilismo. (Reuter)

Fútbol español Barcelona y Atlético no ceden para dar caza al Real Madrid

Madrid, 24 may (EFE). El FC Barcelona, que venció a domicilio en Valladolid por un contundente 0-6, y el Atlético, que ganó con más apuros en casa al Logroñés por 2-1, continúan su persecución al líder del campeonato español de fútbol, el Real Madrid.

El empate a un gol del Real Madrid el sábado en Pamplona ante Osasuna ha permitido al Barcelona acercarse a un sólo punto, mientras que el Atlético de Madrid se ha situado a dos puntos del actual líder de Primera División cuando faltan dos jornadas más para la conclusión del campeonato.

Fútbol italiano

El Milán campeón invicto

Roma, 24 may (EFE). El Milán ha batido hoy la plusmarca de partidos invicto en la Liga italiana de primera división, al concluir la competición de la temporada 1991-92 sin ser derrotado y, de esta forma, superar los 33 encuentros consecutivos de la anterior marca, en poder del Fiorentina (1955-56) y que habían igualado los milanistas en la penúltima jornada.

El Milán, con su aplastante victoria en terreno del Foggia (8-2), en la última jornada liguera, ha concluido el campeonato con 56 puntos, 22 victorias, 12 empates, ninguna derrota, 74 goles a favor y 21 en contra. Lo que no han podido batir los milanistas es la máxima de puntuación liguera, que tiene el Inter Milán, con 58 puntos conseguidos en la temporada 1988-89. Los milanistas han alcanzado 56 puntos.

Hasta ahora, la plusmarca de mayor número de encuentros sin perder la ostentaba el Fiorentina, que estuvo, en la temporada 1955-56, 33 encuentros imbatidos. El equipo fiorentino perdió la condición de invicto en el terreno del Génova (3-1), en la última jornada de Liga.

El Fiorentina se alzó con el campeonato 1955-56, con un total de 20 partidos ganados, 13 empatados y 1 derrota, anotó 59 goles y encajó 20. El técnico del equipo era Fulvio Bernardini.

En la tercera posición de número de partidos sin perder figura el Perugia, que acabó invicto la temporada 1978-79, en las 30 jornadas de que constó ese campeonato, que estaba integrado en la Primera división por 16 clubes.

El Perugia, no obstante, no se alzó con el campeonato de Liga, pues ocupó la tercera posición tras el Milán, que perdió 3 encuentros, pero que ganó 17 y empató 10. Los peruginos vencieron en 11 partidos e igualaron en 19.

En la cuarta posición hay un empate entre el Bolonia (1931-32), Inter Milán (1952-53) y Milán (1964-65 y 1970-71), quienes se mantuvieron en esas temporadas invictos durante 19 jornadas. Sólo en el caso de Inter el equipo se proclamó campeón de Liga de Primera división.

El Bolonia perdió la condición de invicto en el terreno del Lazio (2-1) y terminó la campaña en tercer lugar, tras Juventus Turín y Roma, y con siete derrotas en 34 partidos.

El Inter Milán (1952-53) quebró su racha al caer en su casa ante el Torino (1-3) y quedó campeón de Liga con seis derrotas, pues también perdió en su terreno con el Novara (0-1) y fuera con Bolonia (2-0), Fiorentina (1-0), Juventus Turín (2-1) y Sampdoria (2-0). Su técnico era Alfredo Fontana.

El Milán perdió su condición de invicto, en la campaña 1964-65, al perder en su casa con el Vicenza (0-1). Los milanistas quedaron segundos en la Liga, por detrás del Inter Milán, con cuatro derrotas: en casa, también, con el Roma (0-2) y fuera con Cagliari (2-1) e Inter Milán (2-0), que ejercía como casero y que quedaba campeón de Liga. Los milanistas cayeron, asimismo, en casa con el Varese (1-2) y fuera con el Bolonia (3-2).

El Juventus Turín y el Torino se mantuvieron invictos durante 17 jornadas, en las temporadas 1949-50 y 1976-77, respectivamente, aunque sólo los juvenettes se alzaron como campeones de Liga esa temporada.

Los juvenettes perdieron dicha condición al caer en su estadio con el Lucchese (1-2), mientras que sus conculados torineses lo hicieron en el terreno del Roma (1-0).

Los juvenettes se adjudicaron la Liga, con cuatro derrotas: en casa, ante Lucchese, Lazio (1-2) y Milán (1-7), y fuera con el Roma (1-0). El técnico del Juventus Turín era Jesse Carver.

El Torino, en la temporada 1976-77, quedó segundo, a 1 punto del Juventus Turín, y sólo perdió el encuentro frente al Roma.

El Inter Milán (1988-89) y el Nápoles (1989-90) se mantuvieron invictos durante 16 jornadas, perdiendo tal condición los interistas en el terreno del Fiorentina (4-3) y los napolitanos en el del Lazio (3-0).

Los interistas se proclamaron campeones de Liga, con sólo dos derrotas, la de Fiorentina y en el terreno del Bolonia (1-0) y su entrenador era Giovanni Trapattoni, actualmente en las filas del Juventus Turín.

El Nápoles también se proclamó campeón de Liga y, además de la derrota ante el Lazio, perdió en los terrenos del Inter Milán (3-1), Milán (3-0) y Sampdoria (2-1). El técnico del equipo era Albertino Bigon.

Perdió el Albacete ante el Zaragoza: 1-0

Zaragoza (España), 24 may (EFE). El Zaragoza se impuso al Albacete, uno de sus más directos rivales en lucha por los puestos para disputar el próximo año la Copa de la UEFA, por 1-0 en el trigésimo sexta jornada de la liga española de fútbol de primera división.

Los locales lograron una victoria muy trabajada, pues se encontraron con un hombre menos desde el minuto 44 del partido, cuando fue expulsado el libre zaragozista, Juliá, por doble amonestación.

Tras el triunfo sobre el equipo manchego, el conjunto manchego se acerca un poco más al "sueño europeo", ya que supera a su hoy rival en un punto, además de tener a su favor el coeficiente particular, lo que en caso de empate colocaría por delante a los aragoneses.

El equipo local se adelantó con rapidez en el marcador, pues en el

minuto 6 Higuera abrió el camino de la victoria del Zaragoza, aunque el Albacete reaccionó bien tras encajar el tanto y tomó el mando del encuentro, pero no tuvo suerte.

La expulsión de Juliá, en lugar de ser un remora, sirvió para espolear al Zaragoza y la entrega de todos sus hombres permitió que, en muchos momentos, fueran los locales los que parecían que tenían ventaja numérica.

En la segunda mitad, excepto el disparo de Zalazar desde fuera del área y el remate de Antonio que llevaron peligro a la meta de Cedrún, el Albacete no llegó al portal aragones, ya que su único recurso fue bombardear balones sobre el frontal del área, que Pablo y Aguado despejaban con autoridad.

1 - Zaragoza: Cedrún, Solana, Pablo, Juliá, Esteban (Belsué, m. 13), Gay, Franco, Mateut, Foyet (Aguado, m. 58), Higuera y Moisés.

0 - Albacete: Balaguer, Geli, Parri, Juárez Corbalán, m. 46), Menéndez, Catali, Manolo (Sotero, m. 35), Chesca, Zalazar, Antonio y Aquino.

Gol: 1-0, m. 6: Higuera, tras pase de Moisés.

Árbitro: Díaz Frías. Mostró cartulinas a los zaragozistas Mateut y Juliá, a este en dos ocasiones, por lo que fue expulsado en el minuto 43. También vieron la tarjeta amarilla Juárez, Catali, Antonio, Sotero y Corbalán, del Albacete.

Incidencias: Partido correspondiente a la trigésimo sexta jornada en La Romareda, ante unos 22.000 espectadores.

Tenis Roland Garros

Mónica Seles defenderá su título con nueva imagen

París, 24 may (EFE). La yugoslava Mónica Seles, número uno del tenis femenino mundial, defenderá su título de campeona de Roland Garros con una nueva imagen, con el pelo teñido de moreno, un color que se acerca mucho al suyo original y con el que espera confundir a sus rivales.

Seles apareció hoy con esta nueva color de pelo en una conferencia de prensa en la que señaló que se encontraba bien de forma, después de dos semanas de descanso, y con deseos de triunfar de nuevo en París.

"Alguien me pidió que hiciera algo nuevo en París y que fuera divertido, acudir con un color diferente de pelo. Dije, bueno, este es totalmente distinto al que tenía antes y muy parecido al mío natural, así que decidí llevarlo durante una temporada", comentó.

"Es muy divertido porque ayer nadie me reconocía por los Campos Eliseos. Sólo dos niños me miraron y se preguntaron, ¿es Mónica Seles? Cuando me levanté por la mañana yo también me sorprendí", dijo Seles.

La jugadora yugoslava señaló que la argentina Gabriela Sabatini, su verdugo en la pasada final del torneo de Roma, no será su único problema. "También lo serán Steffi Graf, Jennifer Capriati y Arantxa Sánchez", añadió.

Sobre los torneos que ha disputado antes de Roland Garros, todos en tierra batida, Barcelona y Roma, señaló que "han sido superficies muy diferentes" y que en todas ellas tuvo que adaptarse.

"En Barcelona las pistas eran muy lentas y en Roma bastante duras, como si fueran de cemento con un poco de tierra encima", dijo, al tiempo que señaló que en París espera desarrollar su mejor juego porque las canchas parisinas se adaptan mejor a su estilo.

Boavista campeón de Portugal

Lisboa, 24 may (EFE). El Boavista se proclamó hoy inesperadamente campeón de la Copa de Portugal de fútbol, al derrotar en la final del torneo por 2-1 al campeón de liga, Oporto, en partido disputado en el estadio nacional de Lisboa.

La de hoy ha sido la cuarta vez que el Boavista disputaba y ganaba la final de la Copa, tras sus victorias en 1975, 1976 y 1979, mientras que el Oporto logró ese trofeo en siete ocasiones.

Marlon en el minuto 32 y Ricky en el minuto 55 lograron los tantos del campeón, mientras que Jaime Magalhães anotó el del Oporto en el minuto 52.

Ante unos 35.000 espectadores, el árbitro Veiga Trigo, que amonestó a Mendes, Casaca, Pinto y André, alineó así a los equipos:

Boavista: Alfredo, Sousa, Samuel, Barny, Mendes, Tavares, Marlon, Casaca, Bobo, Vieira y Pinto.

Oporto: Baia, Pinto, Couto, Aloisio, Pereira, Magalhães, Rui Filipe, André, Kostadinov, Gomingos y Timofte.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

INVITACION PUBLICA
Nº 017/92

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, en cumplimiento de los DD.SS. 21660 anexo III y 22678, invita a las empresas legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la:

REPARACION DE UN TRACTOR KOMATSU D85A - 12

Los términos de referencia y pliego de especificaciones serán recabados de la Sección Caja de CORDEPAZ a partir del día 25 de mayo de 1992, previo pago de Bs 80.00. Las propuestas deberán ser presentadas en conformidad a las disposiciones legales vigentes hasta el día 11 de junio de 1992, a horas 18.00, en las oficinas del Departamento Legal de CORDEPAZ, ubicadas en la Av. Arce, Edificio Santa Isabel, Bloque "A", 2º Mezzanine.

Asimismo, el acto de apertura de propuestas se llevará a cabo el día 15 de junio de 1992 a horas 10.00.

La Paz, mayo de 1992

GERENCIA DE INFRAESTRUCTURA

MODEL 19

SERVICIO LOCAL DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO SeLA - ORURO INVITACION PUBLICA Nº 004/92

Se invita a las empresas comerciales y representaciones en general, a presentar sus propuestas para el recargado de 25 Pzas. Cilindros de Gas CLORO de 68 Kg. c/u.

- Procedencia: Argentina o Brasileña
- Presión de Prueba PP: 60 Kg/ cm2.
- Presión de Trabajo PT: 35 Kg/ cm2.
- Capacidad Hidráulica CAP: 55.2 L.
- Tipo de Cilindro GR5

Las ofertas se recibirán en la Gerencia Administrativa Financiera, en sobre cerrado, hasta el día 1º de junio de 1992.

Oruro, mayo de 1992

Ing. Carlos Saravia Angulo
Gerente General a.i.
SeLA - Oruro

Violencia en el fútbol

Por Tito de la Viña

Mucho se ha escrito y hasta polemizado sobre los actos violentos que cotidianamente se producen en el deporte y, específicamente, en el fútbol, que es el deporte que congrega multitudes en sus escenarios. Sin embargo, poco o nada se ha avanzado en la legislación, como búsqueda de soluciones para el problema que ha causado miles de víctimas a través de los años.

En algunos países, como España y Argentina, se están proponiendo las leyes que puedan sancionar los actos delictivos que se concretan en los escenarios futbolísticos, como única forma de cortar de raíz esa verdadera lacra que significa su presencia. Un dictamen de la Comisión Especial del Senado español define lo siguiente: "Puede llamarse violencia en general, a cualquier utilización de la fuerza (física o no) que atenta contra la Ley, el derecho a la soberanía de la persona. En el ámbito del deporte, la violencia consiste en la transgresión de las reglas del deporte por parte de quienes lo practican y en la violación de las normas cívicas de comportamiento social de los espectadores. La violencia definida en estos términos, no debe confundirse con la combatividad, cualidad indispensable del deporte, ni siquiera con la agresividad, entendida como energía, fuerza física moral de la victoria, espíritu de lucha".

En Argentina existe ya un texto de proyecto de la Ley de la Rúa, que fue remitida al Congreso argentino con recomendación espe-

cial del presidente Carlos Menem. En nuestro país, también en esta materia, se están haciendo esfuerzos.

Tragedias mayores

1946.- Partido de la Liga Inglesa de fútbol entre Bolton Wanderers y Stoke City en Bolton, peleas entre "hooligans", con un saldo de 3 muertos y 500 heridos.

1964.- Partido por el Pre-Olimpico para los Juegos de la Olimpiada de Lima entre Perú y Argentina. Un gol a Perú determinó peleas multitudinarias e incidentes que provocaron la huida de los espectadores con las puertas cerradas. 301 muertos y 550 heridos.

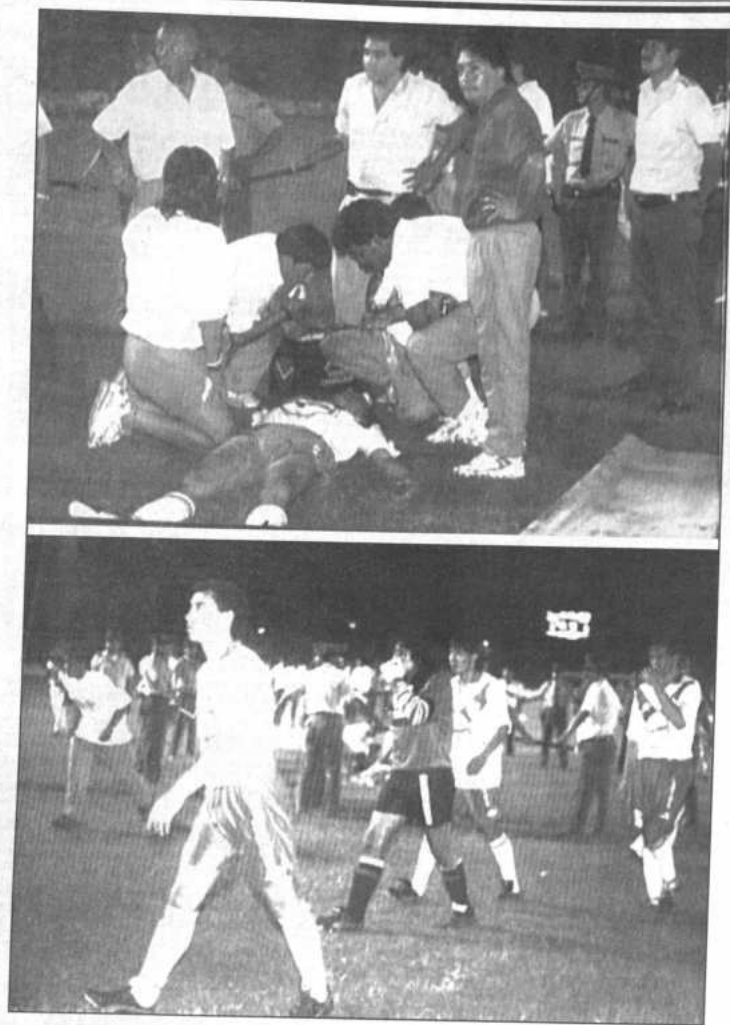
1968.- Boca y River por el torneo argentino de fútbol en el Monumental. 73 personas muertas y 113 quedaron heridas.

1969.- Selecciones de Salvador y Honduras por la clasificación para el Mundial México 70. El resultado del partido, 4 a 3 para El Salvador determinó cierre de fronteras entre ambos países, ataques militares y la llamada "guerra del fútbol". Se calcula 100 muertos.

1982.- Estadio "Pascual Guerrero", Cali, Colombia. Un grupo de hinchas borrachos orinan y apedrean sobre los espectadores en la tribuna baja y originan una estampida del público para salir. Saldo de 22 muertos y 100 heridos.

1989.- Semifinales de la Liga Inglesa en el estadio Hills de Sheffield, entre Liverpool y Nottingham. Hinchas que forman una barrera de ingreso e invadieron graderías provocando 95 muertos.

1985.- Final de la Copa de Europa en Bruselas, Bélgica. Liverpool de Inglaterra y Juventus de Italia. Los "hooligans" saltan la valla que separa a las dos hinchadas y promueven una pelea que origina aplastamiento de espectadores contra el muro. Saldo de 10 muertos, con cientos de heridos.



EN EL TORNEO DE LA LIGA.- En Santa Cruz, durante el partido entre Oriente y San José por el último campeonato de la Liga, se registraron graves incidentes en el campo y en las tribunas. Arriba: Valencia lesionado, tras un violento foul. Abajo: El equipo orureño abandona la cancha antes de terminar el cotejo.



EN EL SUDAMERICANO de 1963.- El puntero de la selección argentina, Zárate, contenido por un policía, cuando se desencadenaron violentos incidentes en el partido jugado entre Perú y Argentina en el Sudamericano 1963. El escenario fue el estadio "Capriles" en Cochabamba. Fue una batalla campal.

También aquí ya hay violencia

Aunque no en la medida de lo que acontece en el exterior, los estadios bolivianos se han producido algunos hechos que han puesto el toque de alerta para que se tomen las precauciones necesarias para evitar que en el futuro lleguemos a lo que lamentablemente acontece en los países del continente y de otras latitudes.

En los últimos años, lo más "negro" en ese capítulo fue la invasión de cancha que se produjo en el estadio "Capriles" de la ciudad de Cochabamba en oportunidad del partido por Copa Libertadores entre Wilstermann y Olimpia, con la consiguiente suspensión del partido por parte de la Confederación. En Santa Cruz, lo ocurrido el pasado año en ocasión del partido entre San José y Oriente por los cuartos finales del torneo liguero, es parte de la "crónica roja" del fútbol boliviano. También ingresa a ese capítulo, lo ocurrido en 1989 en el estadio Siles cuando se enfrentaron las hinchadas de Strongest y San José, con saldo lamentable de heridos. Mucho antes, en 1952, se produjo en el antiguo escenario de Miraflores, una invasión de cancha por parte del público que presenciaba un partido entre Lanús de Buenos Aires y la Selección boliviana que concurría al Sudamericano de Lima, con jugadores argentinos agredidos en el pleno campo de juego.



MEDIDAS DE PRECAUCION.- En México, antes de un partido internacional entre México y Paraguay los espectadores son sometidos a revisión como medidas de seguridad antes del partido. Los hinchas concurren frecuentemente a los partidos, portando armas cortantes e inclusive de fuego.

Conclusiones en torno al mal

El Dr. Juan Carlos Blanco, abogado y director de Seguridad Deportiva en Argentina, luego de un estudio profundo sobre las causas y realidades de la violencia en el fútbol, afirma entre otras conclusiones: "Hasta el presente sólo se han ensayado soluciones parciales. Las medidas que se han adoptado son dos: prevención y represión. Por cierto, no creemos mucho en su eficacia, ya que se vienen aplicando desde siempre y sus resultados no son satisfactorios. La lucha contra la violencia en el deporte debe ser multidimensional y no debe limitarse a la represión. Además de las medidas y programas que se están llevando a través de las áreas específicas, las soluciones de corto, mediano y largo plazo, pasan necesariamente también por la educación, por la formación de nuestros niños en el respeto a las personas, y finalmente de la puesta en marcha del tan olvidado "espíritu deportivo". Hay que exaltar el valor de la competencia y también del triunfo deportivo, pero no como fin, sino como medios, que nos proporcionarán una mejor convivencia, alejamiento de las adicciones y una vida mejor".

Al gran pueblo Argentino salud

Celebrando un nuevo aniversario de la Revolución de Mayo de 1810, el personal de Coopers & Lybrand, saluda a sus hermanos de la

República Argentina



Coopers & Lybrand

auditors
consultores en
administración

LA PAZ: Edif. Hemisferio, Plaza Venezuela 2º piso. Casilla 1420.
Tel. 356888, 356889, 361307
SANTA CRUZ: Edif. Dome 2º piso Of. 206. Casilla 1574. Tel. 346171
COCABAMBA: Juan de la Cruz Torres 1798. Tel. 27002

EN EL 182 ANIVERSARIO DE LA REVOLUCION DEL 25 DE MAYO DE 1810 SALUDAMOS AL PUEBLO ARGENTINO CON QUIEN EL PUEBLO DE BOLIVIA COMPARTIÓ UN GLORIOSO PASADO COMUN Y UNA INDECLINABLE VOCACION DE PROGRESO Y LIBERTAD.

BANCO BOLIVIANO AMERICANO



el banco

ARGENTINA, EN EL 182 ANIVERSARIO DE LA REVOLUCION DE MAYO



El 25 de mayo evoca, en los argentinos, el momento en que todo un pueblo decidió asumir la responsabilidad de ser y manifestarse libre, de concretar su destino. Aquel día comenzaba a ser una nación independiente y se comprometió a ser ella misma, pero también persiguió de que su libertad y su futuro dependían de la afirmación de esa misma libertad en todo el espacio americano.

La Revolución de Mayo fue algo más que el grito de madurez e independencia de un pueblo, allí en el sur de nuestra América. Fue un espíritu, un fuego del alma que se propagaba desde todos los confines del continente al mismo tiempo, con la fuerza que adquieren en el hombre las pasiones justas. Y ninguna más poderosa que el anhelo de libertad.

Esta fecha es también, por el sentido profundo que tuvo para nuestros mayores hace ya 182 años, una ocasión para repensar la Patria.

Y esta reflexión nueva no tiene un contenido académico. Por el contrario, nos embarca en la empresa de trazar y construir afanosamente, como obligación irrenunciable de nuestra generación, las líneas directrices que reproducirán, en el futuro, aquella decisión de ser libres, aquel impulso irrefrenable hacia una sociedad más propia, más participativa y plural, más a la libre disposición de sus miembros, un esfuerzo permanentemente difícil y necesario. Es no, un construir a cada paso los medios y las formas que aseguren al ser humano el estilo de vida para el cual nació. Una tarea formidable, siempre inconclusa, siempre perfectible, que supone estimular en la sociedad la conciencia profunda del equilibrio que debe darse entre la libertad propia y la ajena, entre los derechos del uno y sus obligaciones hacia el otro.

Nuestros fundadores quisieron la libertad como un instrumento poderoso para cambiar un orden establecido, que sentían injusto y caduco. Para nosotros, hoy, esa misma libertad se plasma en el diálogo, en la tolerancia plural, en el juego democrático dentro de una sociedad más solidaria y más respetuosa de los derechos de cada uno.

En el pasado, fue preciso combatir y morir para ser libres. Hoy, el camino de la democracia sólo puede transitarse a través de la paz y de la convivencia, tanto dentro de una sociedad como en su relación con las otras.

Ellos, nuestros mayores, pensaron en la patria continental que luego, en tantas décadas, se fragmentó en pedruzcos de tierra que se dispersaron. Para nosotros, el deber de ese suelo es el reto de la integración y del crecimiento económico.

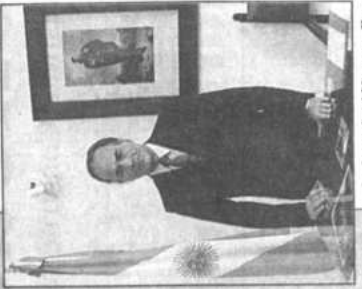
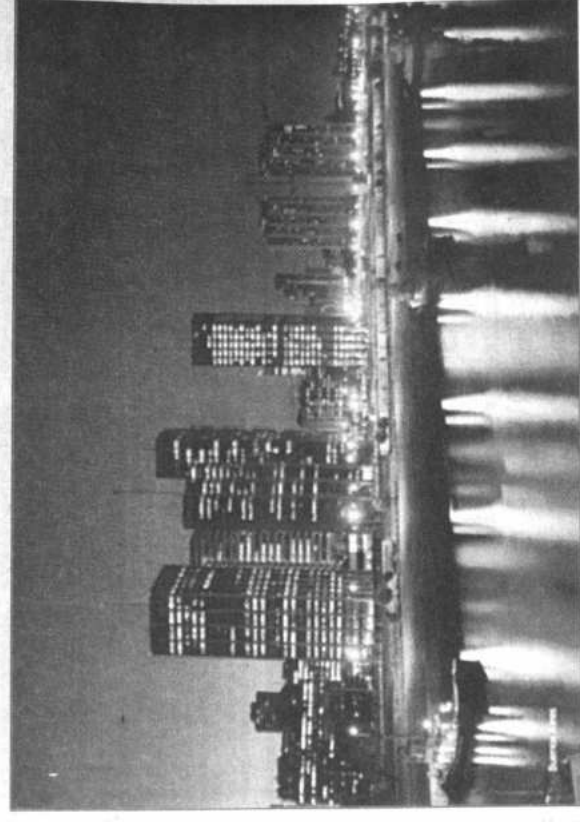
Ellos, como San Martín y Bolívar, comenzaron trabajosamente a construir una América mestiza, orgánica de sí misma, que pudiera hacer escuchar su voz en el concierto de las naciones. Nosotros, hoy, enfrentamos el desafío de unirnos ante el mundo, pero no frente al mundo. De abrirnos al mundo, para participar en él con nuestro propio perfil comunitario y para ser, en el siglo XXI, protagonistas respetados en el escenario internacional.

Hoy es día de repensar la patria. Y también, de redoblar nuestro esfuerzo en la construcción de la Nación Continental que soñaron nuestros próceres.

Porque, como bien lo decía hace un siglo el pensador Ernesto Renán, "una nación es un alma, un espíritu, una familia espiritual, resultado en el pasado de recuerdos, sacrificios y glorias, a menudo el fruto de ideas y valores comunes; en el presente, el fruto de la voluntad de continuar la vida, de unión en la patria y la desgracia. Lo que constituye una nación no es el hecho de hablar una misma lengua, o pertenecer al mismo grupo étnico, sino haber hecho juntos grandes cosas en el pasado y querer aún hacerlas en el presente".

Paz, democracia, integración. Es ese el reclamo de los pueblos, como deberán ser esas las grandes metas de nuestros gobiernos para asegurar a nuestra gente una vida mejor. Con justicia social, con participación, con mayores oportunidades de trabajo.

Al pueblo boliviano, amigo y hermano del mío en tantos años de historia común, vaya el saludo de los argentinos junto a nuestro mensaje de profunda solidaridad y respeto a la joven, pero vigorosa democracia que vive y perfecciona esta gran nación.



D. Juan José Urquiza, Embajador de la República Argentina.



MENEM-PAZ ZAMORA: PROFUNDIZAR LA INTEGRACION ENTRE ARGENTINA Y BOLIVIA

Los días 26, 27 y 28 de junio, de 1991, el Presidente Carlos Saul Menem efectuó una visita oficial a la República de Bolivia. En el transcurso de la misma, mantuvo reuniones de trabajo con el presidente de ese país, el doctor Jaime Paz Zamora, fue honrado por el Honorable Congreso Nacional y recibió las Llaves de Oro de la ciudad de La Paz de manos del Honorable Alcalde Municipal.

Al finalizar la visita, los Presidentes de ambas naciones, se acordaron programas de trabajo que permitan en materia de educación, por ejemplo, que estudiantes bolivianos estudien en Universidades Nacionales Argentinas sin recibir ningún tipo de equívocos, en materia de deportes, el intercambio de atletas, el intercambio de cupos, que médicos y odontólogos puedan realizar pasantías médicas en hospitales argentinos, así como, que los argentinos puedan realizar pasantías técnicas en la República Argentina.

En materia cultural, han sido numerosas las iniciativas como a nivel gubernamental, que por el lado argentino, se han realizado programas de cooperación que profundizaron los lazos tradicionales y privilegiados existentes entre las culturas de ambos países. Respecto al deporte, el 22 de mayo de 1991, el 17 y 18 de octubre de 1991, la Secretaría General del Deporte y la Secretaría General del Deporte de la República de Bolivia, en el marco de la cooperación deportiva, acordaron el programa de cooperación deportiva entre la República Argentina y la Secretaría General del Deporte de la República de Bolivia, en el marco de la cooperación deportiva.

Deportiva entre la Secretaría General del Deporte de la Presidencia de la República Argentina y la Secretaría General del Deporte de la República de Bolivia para el año 1992.

En febrero de 1992, entre los representantes de la Secretaría General del Deporte de la Presidencia de la República Argentina y la Secretaría General del Deporte de la República de Bolivia, se firmó el programa de cooperación deportiva entre ambos países en la materia. En virtud de dicho convenio, los ciudadanos argentinos y bolivianos podrán presentar al otro país por motivos turísticos, con la presentación del documento de identidad de validez en el país de origen, por un plazo de tres meses.

En el marco del Consejo Argentino de Cooperación y Facilitación de Turistas, cuyo contenido completa una larga tradición de complementación entre ambos países en la materia. En virtud de dicho convenio, los ciudadanos argentinos y bolivianos podrán presentar al otro país por motivos turísticos, con la presentación del documento de identidad de validez en el país de origen, por un plazo de tres meses.



En el marco del Consejo Argentino de Cooperación y Facilitación de Turistas, cuyo contenido completa una larga tradición de complementación entre ambos países en la materia. En virtud de dicho convenio, los ciudadanos argentinos y bolivianos podrán presentar al otro país por motivos turísticos, con la presentación del documento de identidad de validez en el país de origen, por un plazo de tres meses.

No sólo décadas sino siglos pueden contarse en la historia deportiva de la Argentina. El alto nivel de sus competiciones internas y sus no pocos éxitos en el ámbito internacional han convertido a este país en una de las grandes potencias deportivas mundiales, con gestas y nombres conocidos en todos los confines del mundo.

Los argentinos lograron hacer del deporte una de sus actividades características, y se conocen reportes de esta afición desde mucho tiempo antes de la fundación de la República.

Las crónicas coloniales registran al pato como uno de los primeros juegos deportivos en la Argentina. En sus orígenes, se introducía un pato vivo en una bola de cuero que los jugadores disputaban, al tiempo que galopaban hacia una meta fijada. De esto se tienen referencias unos 30 años más tarde de la segunda fundación de Buenos Aires por el español Juan de Garay.

Posteriormente, el presidente Bernardino Rivadavia prohibió el pato a causa de las muchas muertes que este deporte causaba... hasta

la que en 1944 se creó la Federación Argentina de Pato, que ahora dirige un juego con una pelota de cuero de cuatro manillas, que se disputan los jinetes hasta que uno de ellos logra introducirlo en la red que, en ambos extremos del terreno, fija la meta.

Entre la atención y la historia, la afición por el juego del pato es sólo una de las muchísimas manifestaciones deportivas argentinas entre las que, en nuestros días, sobresale sin duda el fútbol, cuya origen en el país se suele ubicar hacia mediados de 1867. Fue el comienzo de un largo ciclo de fútbol amateur que dio a la Argentina un renombre internacional que el profesionalismo consolidó, decayó tras décadas de

éxitos deportivos, argentinos tiene otros rasgos de los tejidos de la nación, el número uno del mundo en 1977, y Gabriela Sabatini, entre las mejores del mundo de hoy, Juan Manuel Fangio, quien ostenta hasta ahora el record todavia inatrazable de cinco campeonatos mundiales en automovilismo de Fórmula Uno y varios campeonatos mundiales y olímpicos de boxeo, entre ellos el peso mediano Carlos Montzon, contrabayeron tambien al prestigio argentino.



MUSCULO, AFICION, IDENTIDAD

En la Argentina, el alto nivel de sus competiciones internas y sus no pocos éxitos en el ámbito internacional han convertido a este país en una de las grandes potencias deportivas mundiales, con gestas y nombres conocidos en todos los confines del mundo.

Los argentinos lograron hacer del deporte una de sus actividades características, y se conocen reportes de esta afición desde mucho tiempo antes de la fundación de la República.

Las crónicas coloniales registran al pato como uno de los primeros juegos deportivos en la Argentina. En sus orígenes, se introducía un pato vivo en una bola de cuero que los jugadores disputaban, al tiempo que galopaban hacia una meta fijada. De esto se tienen referencias unos 30 años más tarde de la segunda fundación de Buenos Aires por el español Juan de Garay.

Posteriormente, el presidente Bernardino Rivadavia prohibió el pato a causa de las muchas muertes que este deporte causaba... hasta

la que en 1944 se creó la Federación Argentina de Pato, que ahora dirige un juego con una pelota de cuero de cuatro manillas, que se disputan los jinetes hasta que uno de ellos logra introducirlo en la red que, en ambos extremos del terreno, fija la meta.

Entre la atención y la historia, la afición por el juego del pato es sólo una de las muchísimas manifestaciones deportivas argentinas entre las que, en nuestros días, sobresale sin duda el fútbol, cuya origen en el país se suele ubicar hacia mediados de 1867. Fue el comienzo de un largo ciclo de fútbol amateur que dio a la Argentina un renombre internacional que el profesionalismo consolidó, decayó tras décadas de

éxitos deportivos, argentinos tiene otros rasgos de los tejidos de la nación, el número uno del mundo en 1977, y Gabriela Sabatini, entre las mejores del mundo de hoy, Juan Manuel Fangio, quien ostenta hasta ahora el record todavia inatrazable de cinco campeonatos mundiales en automovilismo de Fórmula Uno y varios campeonatos mundiales y olímpicos de boxeo, entre ellos el peso mediano Carlos Montzon, contrabayeron tambien al prestigio argentino.



**CAMARA DE COMERCIO
BOLIVIANA - ARGENTINA**

Se adhiere
a los festejos patrios de la
República Argentina,

al cumplirse un nuevo
Aniversario de la
Revolución de Mayo.

La Paz, 25 de mayo de 1992

Edificio Orón - 8º Piso - Of. 804, Tel. 36-3124
Fax: (591-2)-37-6899, La Paz (Bolivia)
FERTILIZANTES QUÍMICOS - ABONOS ORGÁNICOS
y al servicio del agro, la minería y el sector energético.

**INSECTICIDAS PARA SANEAMIENTO
AMBIENTAL**

Saluda en sus fiestas patrias a la
República
Argentina,
baciendo votos para que los
tradicionales lazos de amistad
que nos unen, se traduzcan en un
esfuerzo común dirigido a
obtener una real integración.

La Paz, 25 de mayo de 1,992



Desde el nacimiento de la
Cámara Argentina
de la Construcción

construcción,
ahora también en la
República de Bolivia

Polledo S.a.
Industrial, Constructora y Financiera

**Obras Públicas y Privadas - Viales,
Civiles, Hidráulicas**

Venezuela 925 - (1095) - Capital Federal
Tel. 334-5031 6
Fax 334-7766

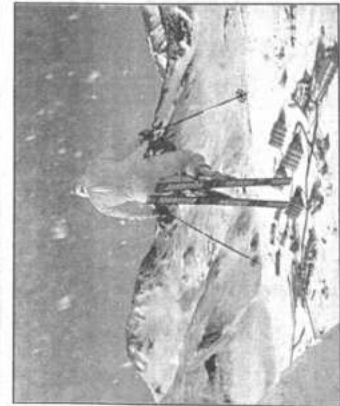
ENTRE LA ANTARTIDA Y EL TROPICO

Mendoza, mientras que el paisaje santiaguino es agreste y soleado, con un Valle de la Luna donde se encuentra uno de los yacimientos paleontológicos más importantes del mundo.

Allí no es difícil encontrar troncos petrificados de araucaria, helechitos fosiles y restos de pisadas de sauros que habitaron el lugar hace 180 millones de años.

En el centro, las serranías rodeadas de amplios valles y arroyos caracterizan a las provincias de Formosa y Chaco, que cubiertos de bosques semitropicales donde van aquellos color particular que tantas veces cantó el tango, la música predilecta de los argentinos.

Receptora de los inmigrantes europeos que llegaron a su puerto, Buenos Aires se convirtió en la capital de los sueños cosmopolitas tornándose un gran ciudad, plaza de los negocios, culturales con teatros, gastronomía como la columna vertebral de la que se des- cuelgan otros valles con bosques de lengüas y cipreses, pinos y canelos en medio de los cuales vuelan los saguás los glicúes cordilleranos formando lagos hermosos.



En esa región, San Martín de los Andes y Carlos de Bariloche son importantes centros de esquí y sus lagos ricos en salmónes. La península de Valdez posee reservas de fauna variada y Ushual, la ciudad más austral del mundo, está en la nueva provincia de Tierra del Fuego, puerta de acceso al continente antártico.

En el mar Argentino, que se extiende a lo largo de 3.000 Km. de costas y que posee una de las mayores reservas ictícolas del mundo, se encuentran, aun irredentas pero siempre parte integrante de nuestra heredad nacional, las Islas Malvinas, Georgias del Sur y Sandwich del Sur.

Un camino de carreta une las ciudades de Jujuy y Salta, mientras que en el sur de esta última sorprende con miles de pueblitos diseminados en su extensión.

En el extremo austral del continente, la Patagonia ofrece panoramas diferentes. Por el oeste, la cordillera andina continúa como la columna

COMPANÍA MINERA DEL SUR S.A.

COMSUR

Se adhiere
al 182º
Aniversario
de la
Nación
Argentina

Bolivia S.A.

Saluda a la
Nación
Argentina

en el 182º
Aniversario de
la Revolución de
Mayo de 1810.

La Paz, mayo 25 de 1992

ARGENTINA-BOLIVIA: COMERCIO SOLIDO Y PROMETEDOR

Sólido y prometedor, el comercio argentino-boliviano es una de las principales manifestaciones de la hermandad entre los dos países; se manifiesta en acciones que sobrepasan el simple intercambio de bienes y tienden al establecimiento de formas de asociación entre empresas.

Por el otro lado de la geografía austral se extienden las mesetas patagónicas hasta la costa atlántica. Al llegar al borde del océano, las mesetas forman acantilados y barrancas que se alternan con extensas playas. Allí la fauna marina es rica y existen reservas para la efectiva conservación de lobos y elefantes marinos, pingüinos, ballenas y una gran variedad de aves de mar.

En esa región, San Martín de los Andes y Carlos de Bariloche son importantes centros de esquí y sus lagos ricos en salmónes. La península de Valdez posee reservas de fauna variada y Ushual, la ciudad más austral del mundo, está en la nueva provincia de Tierra del Fuego, puerta de acceso al continente antártico.

En el mar Argentino, que se extiende a lo largo de 3.000 Km. de costas y que posee una de las mayores reservas ictícolas del mundo, se encuentran, aun irredentas pero siempre parte integrante de nuestra heredad nacional, las Islas Malvinas, Georgias del Sur y Sandwich del Sur.

Un camino de carreta une las ciudades de Jujuy y Salta, mientras que en el sur de esta última sorprende con miles de pueblitos diseminados en su extensión.

En el extremo austral del continente, la Patagonia ofrece panoramas diferentes. Por el oeste, la cordillera andina continúa como la columna

EXPORT. BOLIVIA	IMPORT. BOLIVIA	SALDO BOLIVIA	COMERCIO GLOBAL
1987 259,8	107,0	152,8	366,8
1988 227,5	89,8	137,7	317,3
1989 229,1	77,5	151,6	306,6
1990 236,9	93,9	143,0	330,8
1991(e) 234,6	90,2	144,4	324,8



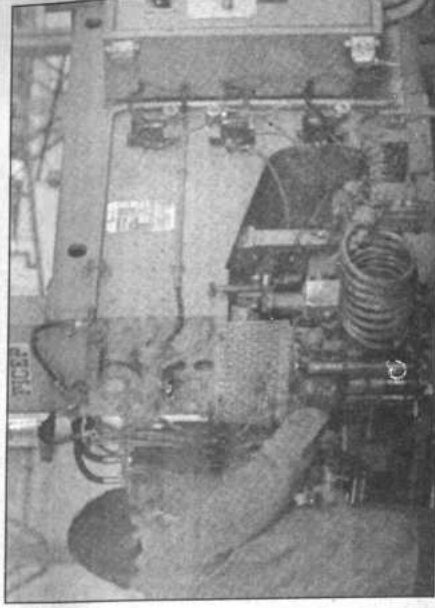
BANCO DE LA
NACION ARGENTINA

AGENCIAS:
LA PAZ Y SANTA CRUZ
DE LA SIERRA

se adhiere al

182º ANIVERSARIO
DE LA REVOLUCION
DE MAYO DE 1810

Bolivia- 25 Mayo 1992



En la promoción inicial se incluyen productos y servicios para la industria petrolera, como el transporte de petróleo y gas natural, la balanza comercial en las dos últimas décadas ha sido favorable para Bolivia. Así, en los últimos cinco años, el comercio binacional ha arrojado el siguiente balance, en millones de dólares:

Las exportaciones argentinas, en cambio, son fundamentalmente trigo, aluminbrón, papeles, tubos soldados, tubos sin costura, máquinas para elevación y carga, máquinas y artefactos mecánicos, máquinas y aparatos eléctricos, y vehículos.

El gobierno de la Argentina ha simplificado el trámite de las exportaciones, lo cual puede facilitar en gran medida el trabajo de los importadores bolivianos.

Los nuevos procedimientos incluyen, en una primera etapa, un agresivo plan de promoción con objeto de crear una corriente comercial curadera y confiable.

na, a través de su Consejería Económica, brinda a los importadores bolivianos asesoramiento técnico y comercial en la actualización de la información pormenorizada sobre ferias y exposiciones que se realizan en la República Argentina, y en tareas de apoyo a la vinculación entre empresarios de los dos países.

Los importadores bolivianos interesados en aprovechar los servicios de apoyo de la Consejería

La embañada argentina, a través de su Consejería Económica, pueden dirigirse al Consejo Económico, Miguel Ángel Suárez, a la siguiente dirección:

497, esquina Sánchez

Lima. Casilla de Correo

4677. T e l e f o n o s

323511 / 327737 /

391067. Telex

ECOARG BV 3575

Fax 391046.

La Paz.



INSPECTORATE

INSPECTORATE GRIFFITH (BOLIVIA)

Expresa

su respetuoso saludo a la

REPUBLICA
ARGENTINA,

que conmemora hoy su

182º

Aniversario

Patrio.

SERVICIO MUNDIAL DE CALIDAD

El objetivo primordial de la Nueva Política Económica de la Argentina es la restauración de los precios relativos, a través de la liberalización de todos los mercados, lo que persigue eliminar un esquema de regulaciones que impedían el funcionamiento de un adecuado sistema de premios y castigos en la economía.

Sobre la base de esos parámetros, la política económica del gobierno argentino está dirigida a alcanzar dos objetivos: primero, poner fin al riesgo de la hiperinflación, logrando reducir las tasas de inflación a niveles internacionales aceptables; segundo, llevar adelante un ambicioso plan de reforma del Estado, que incluye la privatización de empresas públicas.

Estos objetivos están siendo cumplidos: se logró frenar la inflación que alcanzó cifras del 200 por ciento en 1980 y 58,3 por ciento en 1991. La meta inflacionaria para el año 1992 se estima en 10 por ciento anual.

Las reservas internacionales argentinas a fines de 1989 ascendían a sólo unos 100 millones de dólares, hoy son de 3.000 millones de dólares, lo que demuestra que la economía se ha incrementado en la actualidad a una velocidad de 9.000 millones de dólares.

El objetivo central es promover el crecimiento económico, en el contexto de una creciente liberación de la economía, con precios, tasas de interés y tipo de cambio que serán fijados por el mercado.

El ataque a la inflación se basa en una mejora de la situación fiscal y el principal medio para frenar el aumento en los precios es el superávit fiscal, no sólo del tesoro nacional, sino también de las empresas del Estado.

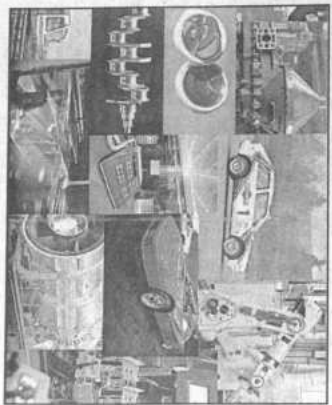
En este contexto, el sector privado se transforma en el motor del crecimiento económico, mientras el Estado sólo mantiene el control sobre aquellos sectores y funciones que no pueden ser delegados a la actividad privada, tal es el caso de la justicia, seguridad nacional, defensa, relaciones exteriores, salud y educación.

DINAMICA DEL NUEVO MODELO

Para el comercio exterior se ha puesto en marcha un sólido programa de apertura económica a través de una sustancial reducción de los aranceles de importación, así como la eliminación de todo tipo de impuestos a la exportación.

Como consecuencia de esta política de apertura, merece señalarse que el volumen estimado de importaciones para el año 1992 alcanzará a 12.000 millones de dólares, con un volumen de exportaciones cercano a 12.500 millones de dólares.

A través de la apertura del comercio exterior, basada en una reforma arancelaria tendiente a disminuir los niveles de protección y la gradual eliminación de regulaciones que distorsionan los mercados, el gobierno argentino está creando las condiciones para generar una sustancial expansión de las exportaciones, así como un creciente flujo de importaciones, particularmente de materias primas y bienes de capital.



tal.

Argentina ha firmado acuerdos con el Fondo Monetario Internacional y otras instituciones multilaterales de crédito, tales como el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, lo que ha significado el acceso a créditos destinados, entre otros objetivos, a la reforma administrativa, la racionalización de empresas del Estado y la desregulación del sector petrolero.

Asimismo, se ha llegado a un acuerdo de carácter multilateral con el club de París, que está siendo implementado a través de negociaciones bilaterales con cada uno de los países miembros.

La Argentina ha suscrito asimismo el denominado Plan Brady, que ha significado una regularización total de su deuda externa, lo que ha abierto definitivamente las puertas a un proceso de crecimiento de su economía y de contabilidad en el terreno de su relación económico-financiera, tanto con organismos internacionales como en sus relaciones bilaterales con diferentes países.

Ello ha significado, asimismo, que la Argentina sea nuevamente un país con acceso amplio al crédito internacional y, consecuentemente, de muy alta confiabilidad para la inversión extranjera.

PRIVATIZACIONES

Uno de los pilares de la reforma del estado argentino pasa por la privatización de empresas públicas. Los dos primeros ejemplos concretos fueron la transferencia al sector privado de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones y la empresa aérea Aerolíneas Argentinas.

Estas dos primeras privatizaciones significaron crecientes grados de confiabilidad de la inversión extranjera en el proceso económico vigente actualmente en la Argentina.

Sólo quedará en manos del estado el manejo de los niveles de actividad en la administración pública, las tarifas de empresas públicas y el manejo de los instrumentos de política monetaria.

El programa de privatizaciones ha significado, por un lado, la reducción de la deuda externa en cifras que

oscilan entre los 7 mil y 9 mil millones de dólares y la transferencia al sector privado de alrededor de 100.000 puestos de trabajo.

Los programas de inversión de las empresas privadas que actualmente operan empresas de propiedad del Estado argentino alcanzan aproximadamente a la suma de 10.000 millones de dólares, a concretarse en el mediano plazo.

La política de desregulación del sector petrolero significa, por otra parte, la inversión de 11.000 millones de dólares en ese sector para el período 1991-1995. Mientras tanto, los índices de producción industrial indican un crecimiento sostenido de la actividad, lo que se expresa en el aumento del consumo de energía eléctrica y en la demanda de mano de obra.

REFORMA DEL ESTADO

La política de drástica reestructuración, privatización y reforma del estado, impulsada por el gobierno del presidente Dr. Carlos Saul Menem desde 1989, requirió un marco legal adecuado; a tal fin se dictaron dos leyes fundamentales, la Ley de Emergencia Económica y la Ley de Reforma del Estado.

Estas leyes permitieron abolir el sistema de subsidios que otorgaba el estado y que tan reglamentivamente inflaban en el presupuesto nacional.

Se diseñó un nuevo "modus operandi" del Banco Central, que le permitirá a esta institución el diseño de una política monetaria autónoma y poner fin a su rol de ente financiador del estado y de las provincias.

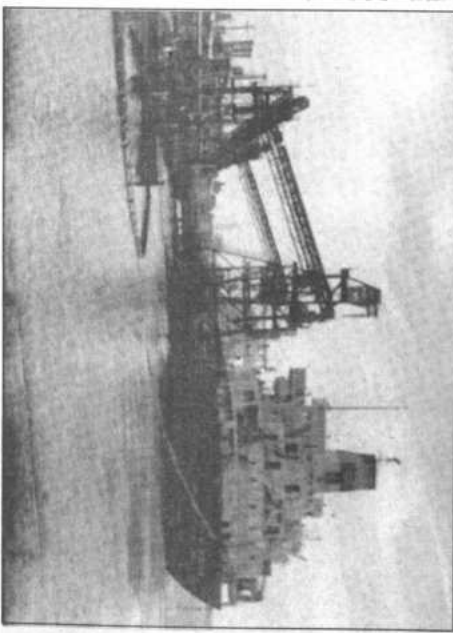
Este nuevo contexto legal se tradujo también en reformas en la Ley de Inversiones Extranjeras, be-

sada ahora en un régimen de absoluta libertad bajo el principio de un tratamiento igualitario del capital extranjero y el nacional.

Asimismo, se han encarado medidas para asegurar un adecuado funcionamiento del mercado de capitales en la Argentina, lo que ha significado en la práctica un considerable aumento del ingreso de capitales a través de la Bolsa de Valores.

Como dato ilustrativo, merece señalarse que el movimiento diario de la Bolsa de Valores en mayo de 1991 alcanzaba un promedio de cinco millones de dólares, llegando en la actualidad a un promedio de 100 millones de dólares diarios de operación, lo que significa un aumento del 2.000 por ciento, que sin duda está indicando el atractivo y la seguridad que brinda Argentina en esta materia.

La Ley de Reforma del Estado aplicable a todas las entidades o empresas públicas permite al Poder Ejecutivo



tivo privatizaciones o adquisiciones, total o parcialmente, mediante procesos como la venta, o por otras formas de asociaciones con otras empresas.

REFORMA ADMINISTRATIVA

El programa del gobierno argentino tiene en este terreno los siguientes objetivos de mediano plazo.

1.- Fortalecer la capacidad administrativa del Estado en todas aquellas actividades que no pueda delegar.

2.- Aumentar la eficiencia administrativa, particularmente en lo referido a la mejora sustancial de los ingresos y a una adecuada y racional política de asignación del gasto público.

3.- Reducir la intervención del Estado y mejorar el funcionamiento y la transparencia de los mercados.

4.- Reducir a su mínima expresión los niveles de empleo en las actividades estatales no productivas, así como lograr una significativa reducción del gasto público global.

POLITICA MONETARIA

Los objetivos fundamentales de la política monetaria implementada por el gobierno son:

- Eliminación de los riesgos de la hiperinflación.

- La reducción sustancial de la expansión monetaria destinada al financiamiento del estado y de las empresas públicas, del sistema de seguridad social y de la deuda gubernamental.

- La compra de divisas extranjeras con recursos genuinos del tesoro nacional a los efectos de lograr una sólida acumulación de reservas.

- La compra de divisas con el objeto de conformar una sólida base en el proceso de revalorización de la economía de acuerdo a las necesidades de la misma.

El objetivo final de esta política monetaria es generar estabilidad en los mercados de cambio y en el crédito, lo cual contribuirá a la estabilización de precios y creará las condiciones para el crecimiento económico.

Las políticas que enumeramos y que se encuentran en pleno proceso de ejecución han significado que la Argentina se ha transformado en una de las principales puertas de entrada al mercado sudamericano.

Esta edición ha sido elaborada por PRO Comunicación S.R.L., a través de su Agencia Nacional de Noticias Jatha. Teléfonos 312643 y 392862, La Paz.



Río Colorado

COMPAÑIA DE PERFORACIONES

25 DE MAYO
1810 - 1992

COMPARTIMOS CON NUESTROS
HERMANOS BOLIVIANOS
EL ANIVERSARIO DE LA REVOLUCION DE MAYO

LUIS LOSI,
Empresa Constructora

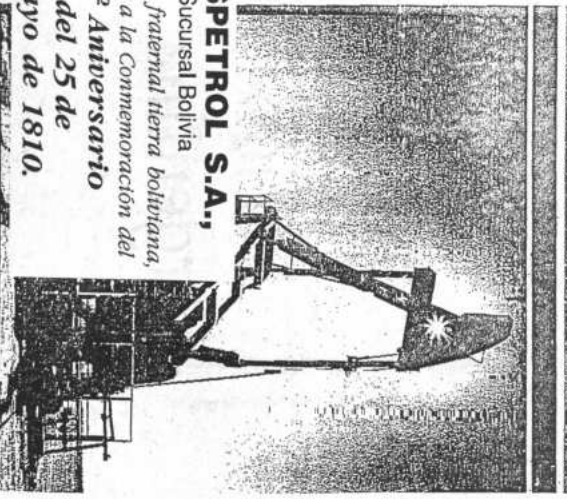
DOS ARROYOS S.C.A.

se adhieren ala celebración del
182º Aniversario de la
República
Argentina



PLUSPETROL S.A.,
Sucursal Bolivia

Desde esta fraternal tierra boliviana,
se adhiere a la conmemoración del
182º Aniversario
del 25 de
Mayo de 1810.



Como todos los años, en esta misma época que precede al aniversario de la Revolución, el pueblo sufre un estado de alerta; días atrás la población fue alertada con un "estado de emergencia". Vivir en un estado de alerta o emergencia, que es lo mismo, en vísperas de una fiesta clásica y tradicional que evoca la insurgencia patriótica en el continente, conlleva pasar los días con la angustia de permanecer cualquier día con medidas extremas y con la incertidumbre de no saber exactamente qué significará a que se declare el estado de guerra, que puede pasar a una celebración, cuyo contenido pasa generalmente a segundo plano. Los chuquisaqueños buscan una fecha especial para manifestar sus sentimientos de rechazo, convencidos de que su repulsa será ampliada y será el marco ideal para recordar al país y a sus gobernantes que: "aquí nació la Patria y también la revolución". Pero eso fue hace ciento ochenta y tres años. Hoy la Patria y la revolución tienen otro significado, o están demasiado lejos para reparar en las ambiciones de un siglo de frustraciones.

Esas aspiraciones ilusorias son los fuegos de ilusos, esta cada 25 de mayo, en grandes segundos dejando estelas y secuelas que recuerdan las reivindicaciones de siempre. Algunos países pueden ser las mismas, un poco desahucadas y actualizadas, si es que los responsables de mantener el "estado de alerta", no llenen imaginación o nuevas respuestas a los problemas de éste y del próximo siglo. En otras ocasiones se alternan a fin de mantener la memoria colectiva del presente y de las generaciones que siguen batallando con las mismas armas que sus antepasados.

Siempre me he preguntado ¿qué pasaría si de pronto algún jefe de Estado, conmovido por los hechos de la historia, el primer grito revolucionario, accediese efectiva y en forma tangible a las demandas cíclicas y anuales? Hubo uno que muy campante, eligió como presente de aniversario un cheque sin fondos cuyo monto estaba destinado a la construcción del nuevo edificio de Correos que ya había merecido nuevos decretos de priorización de polarización generalizada? ¿Aparcaría los índices socioeconómicos que la ubican como uno de los departamentos más deprimidos del país? Sin duda que no, pero quizás aceleraría ese lento proceso de mejoramiento de la calidad de vida de los habitantes del departamento.

En Chuquisaca ni Sucre la capital, son islas en un país que vive en un estado de alerta, pero en la ciudad de la Universidad de Chuacas. La secular pobreza de medios, de comunicaciones, de ideas -también libertarias de las estructuras institucionales no se han afirmado del todo como consecuencia de la agitada vida republicana. Espejo de las ambiciones de sus gentes y dirigentes, el estado de desahucio ha obligado a muchos de sus habitantes a buscar horizontes que, sin prometer mucho, son resultado de la búsqueda de la vida.

El silabario de las pretensiones que corresponden a este 25 de Mayo de 1992 no tiene nada de particular, salvo que, no es tan ambiguo ni ambiguo, y tampoco revela demasiado la incapacidad de autoridades y legisladores para arrancar cuestiones de mero trámite al Poder Ejecutivo: alguno que otro decreto, una ley rezagada, una condecoración que brille en el estandarte de alguna institución de servicio a la comunidad.

El período de aniversario, al que acompaña el inefable "estado de alerta", recoge nada más los proyectos de larga andadura, los que por inercia alcanzan la jerarquía de "justas reivindicaciones".

El principal de ellos es la ruta Diagonal, obra de largo aliento, vislumbrada por el polígono Jaime Mendoza durante la contienda con el Paraguay. Se descuelga de los Andes y desciende (el trazo de la vía) hasta el sudeste boliviano, en

Aniversario cívico

CHUQUISACA:

estado de alerta y desasosiego permanentes

Por Julio Pemintel A.

los confines del territorio, donde están ubicados los yacimientos de petróleo y gas.

Una arteria como la Diagonal "Jaime Mendoza" podría activar la vida de pueblos fantasma que ahora exhiben calles enlucidas y bien delineadas por donde se pasa a prisa sin detenerse demasiado, porque, o no existe luz, o no hay agua para aliviar la sequía que asola al departamento.

La ruta Diagonal despertará a todo el agro chuquisaqueño, haciendo competitivos sus productos con respaldos, o al menos se cubren de otras regiones. Esas ventajillas son pocas en Chuquisaca, un territorio desolado, con escasa agua, apenas contribuyendo de dos cuencas y de ideas de otro siglo.

Para su ejecución, todavía en ciernes, el Estado ha condicionado a la región la presentación de un sinnúmero de estudios de justificación. Se busca justificar lo que está a la vista y el sentido común cuando se busca demostrar lo evidente. Después de innumeras victorias cívicas, decretos, anuncios y estados de alerta, Chuquisaca obtuvo la venia del gobierno hace trece años para la ejecución de un estudio de justificación económica, financiado por el INALPRE. Al cabo una década de olvido, se adjudicó el diseño de ingeniería con la perspectiva de incitar a organismos financieros como FOPRIATA, el soporte económico para la construcción de la ruta Diagonal. No se cumplió, pero los estudios que demandaron más de dos millones de dólares. La factibilidad plena y total de un proyecto de esta naturaleza

(de largo aliento) exige ahora un informe adicional sobre el "impacto ecológico", el que podría merecer, naturalmente, un decreto supremo que autorice su elaboración, hasta el próximo 25 de Mayo, con seguridad.

En el proceso del proyecto hidroeléctrico Ica traslucen con mayor nitidez, más que la desunión que se entrelaza al gobierno central, los desencuentros y la falta de comunicación entre los chuquisaqueños y los políticos que forman al emprendimiento en el camino de una nueva generación de obras regionales con significación nacional. Avanzaron decretos, leyes, y hasta un camino que conduce a las márgenes del río Pícomayo, donde ha sido concebida la presa de tierra.

El desaliento, sumado a las incomprensiones sobre las contingencias de un descomunal proyecto que comporta la inversión de más de doscientos millones de dólares, arremetieron los dirigentes locales a críticas, quejas, amenazas, y hasta a los políticos acabaron adueñándose de la idea, no para llevarla a la práctica, cuanto para enarbolarla en las campañas electorales. En este aniversario cívico no se reivindica tanto la ejecución de Ica: se repudia que la Cancellaría no haya cumplido con el Decreto Supremo que autorizó la negociación de la venta de agua regulada a la Argentina y el Paraguay.

El proyecto podría correr la misma suerte que la ruta Diagonal, pero para eso hay que esperar. En los que también se invirtieron millones de dólares, energías, y estudios, resultado de ofensivas cívicas, sindicales y regionales.

LA EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. EN D.F.

Saluda al departamento de Chuquisaca en el CLXXXIII Aniversario de la Gesta de 1809.

PRESENCIA en la

efeméride



25 de mayo de 1809-1992

SUCRE

COOPERATIVA DE TELEFONOS SUCRE LTDA.

Rinde su homenaje de respeto y admiración a Sucre, Patrimonio Cultural de la Humanidad en el CLXXXIII Aniversario de su Grito Libertario.

Séptima Ampliación

SISTEMA DIGITAL UNA REALIDAD

COTES contribuye al desarrollo de la Ciudad Blanca de América

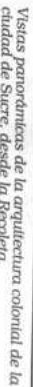
Por Grabrie
Peláez
Gantier

desarrollo urbano. O sea que, en definitiva, en el país se ha estado partiendo de un otro enfoque y no es que impugnemos el hecho de que aquel forme parte del régimen educativo-cultural de la Nación, como ocurre, sino que debe subrayarse que este detalle es una parte del tema y que el mismo ya ha ingresado a ser preocupación de la planificación urbana que



Desde esta perspectiva y recordando un Aniversario más del Primer Grito Libertario de nuestra América, renueva su compromiso de producción y dedicación constantes, en pro del Departamento, generador de recursos y fuentes de trabajo.

Sucre, mayo de 1992



a su vez expone un tratamiento más vasto y complejo. Este es un detalle absolutamente elemental, que tiene que ser reparado porque de otra forma, estaríamos tratando todos los objetivos característicos que se tienen que lograr, casi quena que sea la normativa que se pretenda poner en práctica en nuestro país. O sea, no podemos comenzar de abajo hacia arriba, sino al revés. Dentro del actual consumo administrativo,

La prospera potencialmente región de Chitichiquisapaquna, tiene en su haber una característica cultural que se conoce más fuera del país, que en el mismo departamento que la alberga, y aprovechando la celebración de la efeméride de la culla Chacras mondanos la prima de hablar en suaves de este tema.

San Lucas, primera sección de la provincia Nor Chitichiquisapaquna, ubicada al nor-pionayito y la zona en la región mondanos, se encuentra a 18 kilómetros de la zona cabecera de valle, se encuentra a 18 kilómetros de la zona punamercio hacia Camargo y Tarila, desde la población de Poddygo. Una rica agricultura de frutas y variedades de productos de la tierra, con la producción de singanis y vino de la mejor calidad, que a falta de oportunidades, caminera a favorable promoción poblacional, que toda su comercialización, limitada a iniciativas familiares.

Las instituciones gubernamentales y departamentales muy poco se preocupan, por las grandes distancias de los centros de poder y decisión, de promover el desarrollo de estos recursos.

Instituciones internacionales como la Comunidad Europea con el proyecto P.A.C. y otras dependientes de la Iglesia Católica se esfuerzan en apoyar a los habitantes en su voluntad de progreso.

EDUCACIÓN. En los años treinta, gracias al visionario pedagogo Elizardo Pérez, quien se propuso extender su experiencia de Escuela Producción con la comunidad campesina, ensayada con éxito en Warisna, se fundó en Yagupiti - en los alrededores de la población de San Lucas una escuela con los recursos humanos y materiales para que equipara con los recursos humanos y materiales para que se diera inicio al proyecto de desarrollo y liberación. Su constitución en modelo con resultados halagadores, gracias también a la labor integrada entre docentes, alumnos y padres.

Esta hermosa situación nació por la falta de continuidad y sobre todo por el apoyo indispensable de las autoridades gubernamentales, quienes no supieron reconocer este modelo educativo y por la precariedad de la situación política del país. Cabe mencionar los nombres de docentes que alcanzaron promotores y reconocimientos nacionales: Severo Llanuza y Sergio Melina, ocuparon los cargos de Directores de la Escuela Producción, y el Sr. Carlos del Mayor de UNICEF y Director Provincial de la Oficina de Educación Rural y Actualidad de la Organización de las Naciones Unidas, quienes de manera respetuosa, se abalanzaron a darles los derechos de ciudadanía, otorgandoles el reconocimiento de su capacidad intelectual y moral al desarrollo cultural y material de su comunidad.

Instituciones internacionales como la Comunidad Europea con el proyecto P.A.C. y otras dependientes de la Iglesia Católica se esfuerzan en apoyar a los habitantes en su voluntad de progreso.

EDUCACION. En los años treinta, gracias al visionario pedagogo Elizardo Pérez, quien se propuso extender su experiencia de Escuela Producción con la comunidad campesina, ensayada con éxito en Warsawa, se fundó en Yapusiri, -en los alrededores de la población de San Lucas-

[illegible]

SAN LUCAS-CINTI,

Por Guitseppe Rossi

polo potencial de desarrollo cultural, religioso y económico de Chuquisaca

[illegible][illegible]

-CINTI,

Por: Gillespie
Rossi

Desarrollo cultural, Folclore de Chuquisaca

...an-
das
de

**IX CONGRESO NACIONAL DE LA
CENTRAL OBRERA BOLIVIANA**

**EL IX CONGRESO NACIONAL DE LA
CENTRAL OBRERA BOLIVIANA
CONSIDERANDO**

- [illegible]

FOR TANTO RESUELVE:

[illegible]

Forman:

ST. VICTOR LOPEZ
ST. JAVIER LEDOZMA
CIRILO GIMÉNEZ
JOSÉ ENRIQUETA
JUAN A. URGARITA

Sucre, 13 de mayo de 1999

4 Niveles con 21 locales comerciales y 22 oficinas, desde 13,5 m² hasta 90 m².
1 nivel Pent House de 105 m² de superficie.

MULTICENTRO PLAZA el primer Centro comercial en

UN MOTIVO DE ORGULLLO PARA LA CAPITAL

INFORMES Y VENTAS:

LA PAZ: c/federico Zuazo 1563, Tels.: 356979 - 356986
SUCRE: Plaza 25 de Mayo Nº 44 Tels.: (064) 22244

pe

* La Comisión de las Comunidades Europeas financia un proyecto de monitoreo de nuevas tecnologías, aportando 4.5 millones de dólares

¿Cuál sería el requerimiento más importante para el desarrollo económico de América Latina? ¿Le interesaría en cierta ocasión al Comisionado para el Continente de las Comunidades Europeas, Axel Mittou, que el proyecto de monitoreo de nuevas tecnologías se financie y se vea más eficiente? La respuesta fue incluida por el embajador y jefe de la delegación de las comunidades europeas, Sabato della Monica, en el discurso que pronunció en la sede central de la Universidad Andina Simón Bolívar. En el caso europeo, la eficiencia ha sido la base de la modernidad y de la prosperidad de la que hoy gozan los doce países que forman parte de la Comunidad.

Sabato della Monica es un convencido de que ese debe ser el objetivo primordial de la asistencia que presta la Comisión a los países del Tercer Mundo, al menos el concepto de la cooperación científica y tecnológica. Hecho el embajador de la Comisión de las Comunidades Europeas, es un imperativo común difundir las informaciones sobre los avances científicos y tecnológicos, y desarrollar capacidades de evaluación y previsión tecnológica. "De este modo, añade, podremos contribuir a mejorar la calidad de la enseñanza e investigación universitaria, podremos mejorar y fortalecer los procesos de innovación tecnológica, y finalmente, lograr mayor eficiencia y diversificación en la producción y manufacturas."

Conceptos y objetivos comunitarios culzan perfectamente con un proyecto presentado por la Universidad Andina Simón Bolívar: "Monitoreo de nuevas tecnologías". La Comisión, según ha expresado el embajador y jefe de la delegación, no sólo fortalecerá el monitoreo de las tecnologías, sino que también pondrá prioridades establecidas por los países andinos, en el marco del proceso de integración.

La integración, en las palabras de Sabato della Monica, "ha demostrado ser no solamente el instrumento que propicia el desarrollo económico, sino también el mecanismo que genera solidaridad". Insustituible entre los pueblos de nuestras doce naciones.

Al hablar de Europa, el diplomático subraya que 1992 es un año simbólico y mágico. Cuando finalice el año comenzará una nueva etapa en el proceso de integración, tan sólido, como pocas veces ha visto el viejo continente. Es la perfección del sistema con miras al siglo XXI, en el que subyace el compromiso de inaugurar en 1993 un mercado interior unificado que lleve



República de Bolivia
H. Senado Nacional



Ciencia para el desarrollo

La U. Andina Simón Bolívar:

un Centro de Transferencia de Tecnología en Sucre

a los doce de la casa europea a la unión económica y monetaria y, finalmente, a un hecho irreversible, progresivo y riguroso, apostilla Sabato della Monica, que permitirá a la Comunidad Europea disfrutar plenamente de las potencialidades del gran mercado y le dará la posibilidad de ejercer su influencia para lograr una mayor estabilidad monetaria en el mundo.

Al retratar a la nueva Europa, Sabato della Monica, prevé que "no es ni podrá ser nunca una fortaleza, cerrada hacia el mundo exterior, como en algunos momentos ha sido el equívoco de la política de los Estados Unidos, sino una apertura hacia el mundo exterior, como en algunos momentos ha sido el equívoco de la política de los Estados Unidos".

Por ello podemos afirmar que no hay dos regiones en el mundo que tengan mejores motivos para tener un futuro común como nuestros dos continentes.

NUÉVOS TECNOLOGÍAS EN LA UASB

Es en ese contexto de políticas y visiones de un mundo, o de una región mejor integradas por la Universidad Andina. Sin embargo, el proyecto de monitoreo de nuevas tecnologías, en una producción básica de alimentos, sustentada en el desarrollo científico y tecnológico "no habrá milagro posible para salir de la crisis", ha observado a su vez el Presidente de la UASB, Julio Garret Aylón. Este nuevo Centro patrocinado por los parlamentos de los cinco países, asistido por la Unión Europea, tiene como objetivo principal la solución de problemas concretos y reales en el campo de la actividad económica e industrial de la subregión. De acuerdo con el informe del Presidente, la base del proyecto constituye una red informática en los cinco países andinos destinada a la circulación de centros de excelencia. En función de los resultados, el emprendimiento de un "Padre Comunitario" de la integración tecnológica, como instrumento necesario a través del cual el sector público y privado podrá adquirir, con asistencia técnica europea, la capacidad de resolver concretamente los problemas de orden tecnológico de las empresas de producción."

La primera tarea de los gobiernos es, dice Garret Aylón, dar una garantía alimentaria a sus pueblos, porque el mayor problema de los pueblos de América Latina es la inseguridad alimentaria. Para de ejemplo la transformación productiva del altiplano, utiliz

zando sus aguas subterráneas y fuentes de energía alternativa. Todos estos problemas, ¿no están ligados a la biotecnología, al aprovechamiento de la energía eólica, al desarrollo de especies vegetales resistentes a la altura?, inquiriere.

El Co-Director del proyecto, Roland Rebours recapitula los objetivos y las actividades en progreso del Monitoreo de Nuevas Tecnologías.

- Permitir a los países del Grupo Andino, fácil acceso a la información científica y tecnológica de los países de las Comunidades Europeas.
- Permitir la comunicación de las comunidades científicas y empresariales entre sí.

- Permitir la transferencia de tecnología y de conocimientos entre los países miembros de ambas agrupaciones de integración. Las áreas de acción del proyecto se concentran en la biotecnología, las ciencias de la vida, la tecnología de información y las fuentes de energía renovables.

El proyecto editará una revista, para la transmisión de información, al igual que boletines informativos, boletines de alerta tecnológica sobre los desarrollos europeos, para su difusión en la subregión y, al mismo tiempo, un boletín de noticias científicas, tecnológicas y empresariales para su difusión en Europa. Asimismo, editará un estudio de impacto y trabajos de evaluación y previsión tecnológica.

Para finalizar, la transmisión de conocimientos, bajo la forma de cursos, seminarios, conferencias, y misiones de expertos, enfocarán tres temas básicos: manejo de información para mejorar la calidad de los servicios actuales, monitoreo tecnológico y gestión de la innovación, que permita mejorar los trabajos de evaluación y estudios de impacto sobre las áreas de acción prioritarias.

En los siglos XVIII y XIX, la célebre Universidad de San Francisco Xavier de Chuquisaca fue en el Continente el foco irradiador de ideas y conocimientos provenientes de la ilustración europea. Ellos inspiraron acontecimientos que cambiaron el curso de la historia. La nueva historia de nuestros pueblos es la lucha cotidiana de técnicos, obreros e investigadores por conjugar las normas técnicas, destinadas a mejorar la calidad de la producción, con la libertad de ideas y la creatividad humana, para lograr la destrucción, el analfabetismo y la mortalidad infantil.

El H. Senado Nacional a Chuquisaca

Chuquisaca celebra hoy un nuevo aniversario de su gesta heroica del 25 de mayo de 1809, cuando sus hijos se pronunciaron por la independencia, a costa de su propia sangre.

El Honorable Senado Nacional, en esta oportunidad, hace llegar su saludo a todo el pueblo Chuquisaqueño, al que reconoce su ferviente vocación por la democracia y la libertad.

La Paz, mayo 25 de 1992

H. Guillermo Fortiún Suárez
PRESIDENTE

H. Jorge Inchauste Zelaya
PRIMER VICEPRESIDENTE

H. Leopoldo Fernández Ferreira
SEGUNDO VICEPRESIDENTE

H. Elena Calderón de Zuleta
PRIMERA SECRETARIA

H. Carlos Farah Aquim
SEGUNDO SECRETARIO

H. Oscar Vargas Molina
TERCER SECRETARIO



Fuente colonial de la Recoleta.

vo del país, habría que decir que en este campo, le corresponde comenzar a actuar casi desde cero al Ministerio de Asuntos Urbanos, tanto más que al Ministerio de Educación, a más de una institución que, en coordinación, que tiene que comenzar trazando objetivos concretos que hasta el momento, ni siquiera se han vislumbrado.

Los otros cuerpos de leyes que forman parte de la macro estructura jurídica del país, como sería el caso del Código Civil, por ejemplo, simplemente ignoran en forma total esta problemática, como lo atestiguan muy de paso, el texto de la Constitución y el Código de Procedimiento Civil.

QUE DEBERIA HACERSE. Debemos advertir que frente a un panorama fundamental tan negativo, sólo se han dado regulaciones sobre el tema que abordamos, en el manejo de los instrumentos de control de la planificación urbana, en años pasados por los consejos de Planes Reguladores y algunas Municipalidades y actualmente, sólo por estas últimas.

Esta es, en efecto, otra demostración negativa y dispersa de la falta de coherencia y de la falta de voluntad política para abordar la temática con el argumento de que ya no hay nada que proteger. Las regulaciones por otra parte, tropiezan con el problema que ya habíamos apuntado, en sentido de que en nuestro país, no existe un ordenamiento jurídico básico que refuerce cualquier propósito, no sólo ya en cuanto a la defensa y protección del patrimonio arquitectónico, sino en el manejo de la información.

Tenemos necesariamente que pensarse por lo tanto, en la vigencia de un instrumento normativo no aislado ni tampoco parcial, sino en una Ley de la República que establezca una normativa básica respecto del ordenamiento territorial y el uso del suelo e incorpore en su texto, las regulaciones que corresponden en torno al patrimonio arquitectónico.

No pensamos que esa comisión que en su momento se creó para la práctica de la ley, en el momento de la promulgación de la ley, en el momento actual, a justificar la declaratoria de Patrimonio Cultural de la Humanidad, en favor de dos ciudades del país. Es cierto que éstas dos últimas, han de necesitar con mayor urgencia, por lo menos regulaciones básicas que las permitan urgentes acciones, pero creemos que esas acciones deben ser tomadas no sólo una adaptación, sino un radical cambio de actitud.

Esto último, no quita que la prioridad siga siendo un instrumento nacional normativo del ordenamiento territorial y el uso del suelo que establezca un esquema claro e integral, comenzando por el marco administrativo que, como antes mencionamos, debe ir acompañado de una adaptación, sino un radical cambio de actitud.

Vale la pena resumir algunas de las recomendaciones surgidas del Primer Congreso Extraordinario de Municipios de la Organización Interamericana de Cooperación Intermunicipal (IDCI):

- "Llevar adelante un inventario del patrimonio cultural que debe protegerse".

Quisiera que los nacionales de los países que carezcan de normas en la materia, designen grupos de trabajo con la mira de estructurar proyectos de leyes... destinados a proveer a los organismos pertinentes de los elementos jurídicos indispensables que les permitan el tratamiento de los valores a resguardar, adaptándolos a las necesidades presentes, sin modificar sus características fundamentales... multilaterales e interdisciplinarias de asistencia crediticia tendiente a lograr la concreción de los proyectos destinados a la preservación del patrimonio histórico y cultural de los países.

- Que los países que hayan recogido esas inquietudes en sus ordenamientos jurídicos, actualicen las legislaciones existentes en la materia, revisando y recreando sus conceptos, para dar cabida a los siguientes principios: a) el patrimonio cultural debe ser considerado como un bien común; b) el patrimonio cultural debe ser considerado como un bien común; c) el patrimonio cultural debe ser considerado como un bien común.

- Delimitación del cuadro jurídico de la protección e desarrollar en función de los objetivos de conservación e integración.

- Distinción dentro del espacio urbano que ocupan los núcleos a recuperar de tres zonas: a) zona de conservación, b) zona de restauración, c) zona de desarrollo.

- Estimular la iniciativa privada, mediante la implantación de un régimen de exenciones fiscales o subvenciones a los edificios que se restauran, conserven o mantengan, con capital particular... y a los inmuebles en los que se impongan limitaciones al derecho de propiedad.

- Creación de incentivos económicos e impongan las reparaciones necesarias como consecuencia de la infracción cometida.

De nuestra parte, queremos advertir que el sólo hecho de la vigencia de determinadas normas, no va a significar a su vez, la inmediata solución de todos los problemas relativos al tema. La Ley no puede constituirse en un elemento aislado. No sólo que la misma debe reflejar las características y particularidades de los hechos, sino que debe ser una herramienta que permita la realización de acciones, que confirmen un panorama integral.



Tumba de Mamerto Urriolagoitia.



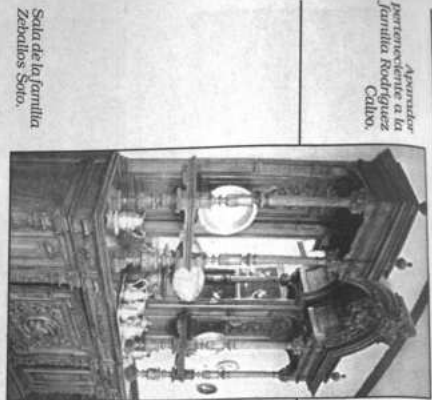
Puerta principal del Cementerio General de Sucre.

Con profunda emoción saludamos al Departamento de:

Chuquisaca

en su 183 Aniversario de la gesta libertaria del 25 de Mayo de 1809.

CERVECERÍA BOLIVIANA NACIONAL S.A.



Sala de la familia Zaballos Soto.

SUCRE

Por Olga Saavedra de Querejazu

Patrimonio Cultural de la Humanidad

Sucre, capital de Bolivia. Ilustre por siglos, justamente nominada por UNESCO "Patrimonio Cultural de la Humanidad", tiene que ser considerada y evaluada como la primera ciudad donde se forjó nuestra nacionalidad. Inútil repetir sus glorias, pues ellas están plasmadas en la Historia y todos las conocemos.

Conocer, tiene que mostrar un presente hacia el futuro, como hoy tiene que mostrar un futuro hacia el presente, cual se borra la distinción que se hace entre el futuro y el presente, haciendo caer sus plomadas en el futuro, que señala una convergencia nacional, donde se ven las fronteras de su geografía que sugieran y aminoran el perfil de la conciencia de una realidad, que hoy la sentimos muy pobre.



Sucre fundada al pie de dos colosos, el Sica-Sica y el Chiriquetia, guardianes de mirada perenne y protectora, velan por la ciudad día a día, año tras año sin sosiego; conjunciendo este milenario San Francisco Solano puso para que la ciudad de San Rafael, situada en una pequeña plaza, se convirtiera en una de un poco más allá, al amanecer, pareciera una de las primeras ciudades, cuyo nombre San Rafael patrono de los pastores, se encuentra en lo que antes era el camino de salida a Cochabamba.

La Cruz de Popayán, ubicada en la esquina de la calle Colón Loa, contiene en su base una medalla milagrosa, venerada por la gente devota.

Cruz verde, de la calle Anticero Arce, pintada de verde, hace suponer alguna vinculación con la naturaleza, cuya leyenda relata la celebración de una fiesta en la cruz por algunos fantasmas esqueletos vestidos de frailes.

La Cruz del Tata Cajonito, de la hoy calle Calama, antes fuera de la ciudad, en una pequeña capilla construida al efecto en medio de un sembrado.

La evocación trasunta todos los monumentos en Sucre ciudad blanca, nos transporta a épocas remotas donde la autosuficiencia de las mansiones, la belleza de sus patios con rumor a surtidores, la fragancia de sus claveles y jazmines, nos llevan retrocediendo en el tiempo a civilizaciones y costumbres de prestancia señorial china.

SUCRE, naciera en sus casas, muebles, vajillas, libros y obitos y escritores y deben ser parte de la Patria, estos tesoros tienen y deben ser parte de la Patria, de la Casa de la Libertad, para acrecentar el patrimonio histórico y cultural, antes de que sigan siendo presa de saqueadores que siempre merodean estos tesoros.

Siempre retrocediendo en el tiempo, evocamos las pasadas glorias de Sucre, hoy, como diría Octavio Paz, remando hacia el futuro encontramos los cauces, las rutas, que nos conduzcan hacia el progreso TURISTICO de esta bella ciudad, cuyos tesoros dormidos en sus salones dan testimonio de su alicutia.

SUCRE PATRIMONIO CULTURAL DE LA HUMANIDAD, solicita impetuosamente que este otro título, que de hoy apropiadamente se le ha concedido, esté precedido de un progreso para un futuro que le desamonte promisorio.

Así lo queremos y lo solicitamos con toda firmeza a las autoridades nacionales y locales para hacer realidad la implementación de un TURISMO que hoy y seamos Sucre sino para todo el país.

Las fotografías que acompañan este trabajo han sido preparadas por el señor Zaballos Soto como cooperación al día 25 de mayo.

Multicentro Plaza

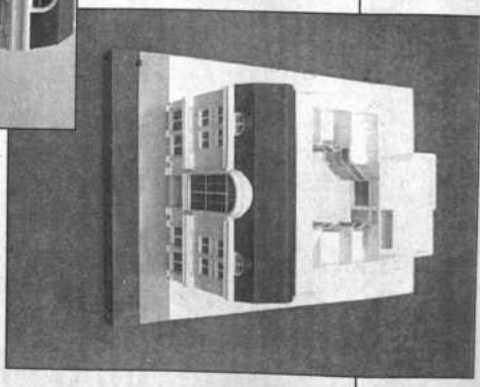
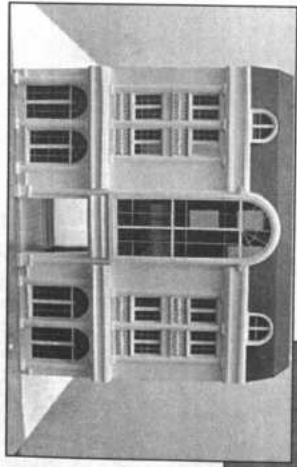
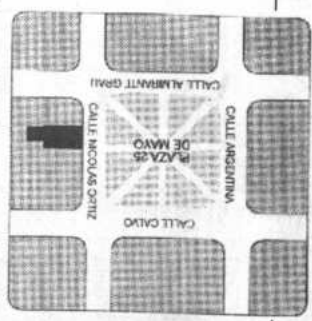
una de las obras más importantes del siglo en Sucre

En la Plaza 25 de Mayo y sin dñar el entorno arquitectónico de la ciudad de Sucre, considerada por la UNESCO como Monumento de la Humanidad, comenzó la construcción del primer centro comercial de esta ciudad, una obra que promete ser la más importante realizada en esa ciudad en lo que va del siglo y se convertirá en el centro de la actividad comercial y social de Sucre.

Este ambicioso proyecto, desarrollado por Antonio Céspedes, propietario del predio ubicado en la calle, está financiado por el Banco de Inversión Boliviano (BIB). Contará con 21 locales comerciales, 22 oficinas y un penthouse que servirá para restaurant, todo distribuido en cinco niveles.

La construcción de Multicentro Plaza ha sido confiada a la empresa constructora Barroeta, Pacheco, Sáez y Asociados. El proyecto aprobado muestra que el Centro Comercial Plaza no tendrá nada que envidiar a los más modernos construidos en el país y su arquitectura ha sido estudiada y aprobada para no alterar en nada el entorno de la Plaza 25 de Mayo.

El proyecto, asesorado por la compañía AESA y encargado de este a Raúl Marcelo Claure Bedoya, llenará un vacío muy importante en la oferta de oficinas y locales comerciales tan necesarios en la ciudad, que cada vez se hace más atractiva para el turismo nacional e internacional, así como también prestará funciones como centro cívico cultural, ya que su gran hall principal, ubicado en la plaza baja servirá para la realización de actos culturales, exposiciones de pintura, conciertos musicales, y todo acto relacionado con el movimiento cultural.



ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA

¡Salud Chuquisaca!

Acción Democrática Nacionalista, saluda al pueblo chuquisaqueño en este nuevo aniversario cívico departamental.

Es compromiso de ADN contrubuir decididamente al progreso de esa importante región boliviana, que tiene el orgullo de haber sido sede y centro de la independencia de Bolivia.

La Paz, mayo 25 de 1992

Hugo Banzar Suárez
JEFE NACIONAL

Ing. Guillermo Fortán Suárez
SUBJEFE NACIONAL

H. Enrique Toro Tejada
SECRETARIO EJECUTIVO



Universidad Mayor, Real y Pontificia de San Francisco Xavier de Chuquisaca

El 25 de mayo es el hecho histórico más importante de América Latina, por que se inició el proceso de secesión de las colonias españolas del Nuevo Mundo. Desde esta tierra de los Charcas, los preclaros hombres de la generación de mayo, llevaron el verbo batallador y vibrante de la libertad por los pueblos americanos.

En el CLXXXIII Aniversario de la acción liberadora, la Universidad Mayor, Real y Pontificia de San Francisco Xavier, rinde su temeroso homenaje de admiración y gratitud, a quienes se tomaron en sus aulas y supieron conducir a sus pueblos por los caminos de la justicia y la libertad.



¡Honor y gloria para los hombres de mayo!

Sucre, 25 de mayo de 1992

D. Enrique Acurdy Vacallor
RECTOR DE LA UNIVERSIDAD

CHUQUISACA TE SALUDO

Chuquisaca: ¡Madre de la Independencia de América!, ciudad nativa milenaria, india y castellana, en el día de tus glorias del 25 de Mayo, heroico y visionario, yo te saludo en nombre de todos tus hijos, de todos los moradores de esta Capital de la patria boliviana.

En mayo de 1809 mostraste al mundo tu talento, tu coraje y tu decisión de hacer de la tierra americana morada de libertad. Te alzaste altiva, por encima de todo vasallaje, para quebrar la injusticia, para sacudir el yugo de la dominación extranjera y proclamar la libertad.

A tu grito de esperanza acudieron los pueblos del Alto Perú y de América para levantar las armas de los libres. Todos llevaron su sacrificio, de dolor y sangre, durante quince años de guerra sin cuartel, por los ideales de mayo.

Triunfaron los pendones de la libertad y la justicia, enarbolados por el pueblo armado y fundaron nuestra patria boliviana.

¡Chuquisaca: Esa es tu obra! A los 183 años de tu hazaña precursora, en nombre del pueblo libre de Sucre, yo te saludo.

Sucre, mayo de 1992

Domingo Arciénega
H. ALCALDE MUNICIPAL

Ferrocarril Sucre - Boyuibe:

sus proyecciones continentales

Por Mario Ramírez Arce

Los ferrocarriles eran a comienzos de siglo el factor primordial para el desarrollo de un país. Las grandes potencias invirtieron enormes cantidades de recursos. Y en medio de este siglo esa situación cambió dramáticamente ante el avance tecnológico en el transporte por carretera y los motores diesel. La política de inversiones públicas se dirigió hacia las supercarreteras y el desarrollo de ellas permitió cada vez más grandes desarrollos de la actividad del comercio por el transporte. Casi medio siglo más tarde los ferrocarriles se vuelven competitivos en un tipo específico de carga: grandes volúmenes y de estación a puerto, así cuando se habla de importaciones de trigo de puerto a estación de ferrocarril, con volúmenes de 200 a 300 mil toneladas, es la mejor alternativa. Para volúmenes con entrega a domicilio el camión es mejor, y para volúmenes mucho mayores, la ventajilla es clara, por el ferrocarril.

Bolivia ha seguido exactamente estas tendencias, puso todo énfasis en la construcción de ferrocarriles para llevar grandes volúmenes de exportación y de importación. Pero no ha llegado a la siguiente etapa de reactivación de ferrocarriles por el colapso de la minería. Sin embargo, las exportaciones por soja o de algodón no se hubieran podido realizar a no ser por los ferrocarriles construidos en la década del 40 al 50. Esos ferrocarriles están en franco deterioro, no se han renovado los rieles ni los durmientes y el material rodante es cada vez más escaso, al extremo que un viaje entre dos puntos de destino, en la que no se sabe cuándo se llegará a destino.

Sin embargo, los 3.653 kms de ferrocarriles con que cuenta Bolivia, 2.273 de la red occidental, y 1.380 kms de la red oriental, han significado un enorme esfuerzo para el país y, antes que se pierdan totalmente por falta de mantenimiento y renovación, se debería ver la posibilidad de su rehabilitación.

Para ello, ante todo habrá que ver si hay carga para transportar, y se verifica que sólo se tiene en el tramo Santa Cruz-Puerto Suárez para exportaciones agrícolas del departamento de Santa Cruz. El colapso de la minería ha dejado sin carga a la red occidental que si tiene carga de trigo entre el puerto de Villazón y el puerto de los Estados Unidos.

Si viene de la Argentina, se transporta por la red oriental y también por Villazón a la red occidental.

¡Sorprende el interés que durante décadas mantuvo el Brasil en que se complemente el tramo Aiquile-Santa Cruz.

Ello se debe a que Brasil exporta millones de toneladas de soja al Japon y le queda más cerca llegar al Pacífico, desde la zona de Mato Grosso por Bolivia, que por Santos al Atlántico.

Ese interés se tradujo en un estudio que finalmente mostró que se requería una gran inversión, 500 millones de dólares sólo por el tramo Aiquile-Santa Cruz, pero que quedaba sin resolver la zona roja entre Cochabamba y Oruro, y que el ferrocarril La Paz-Arica, está prácticamente inservible.

Bolivia planteó la alternativa de reactivar el ferrocarril Santa Cruz, además de la de Villazón, en su deseo de reactivar el comercio con el Brasil.

Lamentablemente no se pudo justificar económicamente ese gran inversión. Ello nos lleva a descomponer un gran proyecto que fue arbitrariamente abandonado en 1954 por orden presidencial: el tramo Tarabuco-Boyuibe, que construyó la Comisión Mixta Boliviano-Argentina y que tiene una longitud de 448 kms.

Debido de la estrategia que el ferrocarril a través de Bolivia beneficia a Brasil, país que tendría que financiarlo y la ingeniería está hecha y gran parte ya construida, incluso se tenía el financiamiento aprobado por la Argentina. Parece que Chuquisaca debe reactivar este ferrocarril que no cumple una función que, indudablemente es de interés del Brasil y Bolivia, por lo que se debería negociar su financiamiento por parte del vecino país, puesto que la carga, 1.500 toneladas por día, vendrán de ese enorme estado hacia el mercado japonés, beneficiando a Bolivia.

Para la carga de retorno, indudablemente se tendrá el trigo que entra por Antioquia, el color chileno que va a las provincias de Chuquisaca y Sucre, los vehículos, en los que el peso argentino es el más barato.

El costo financiero de capitales parados varios meses por transporte marítimo, justifican su transporte en tres días de Antioquia a São Paulo en ferrocarril.

La idea parece factible, sólo que ha sido totalmente olvidada por los chuquisaqueños y los potosinos.

Aporta positivamente al desarrollo regional del país.

- Emprendemos con decisión la quinta ampliación.
- Ahorramos y amortizamos la deuda externa.
- Recuperamos la calidad de sujeto de crédito.
- Modernizamos los sistemas administrativos.
- Financiamos la avenida Sucre Cal Orco.
- Construimos nuestro propio edificio.
- Transferimos recursos para el desarrollo regional.
- Rompimos todos los records de producción y ventas.
- Generamos efectos multiplicadores para beneficio de la población.
- Construimos Chuquisaca y el país.

Así la nueva empresa es realidad con eficiencia y responsabilidad. Y así cumplimos con "Sucre, ciudad capital de Bolivia y patrimonio cultural de la humanidad"

Una adhesión al Aniversario cívico de Chuquisaca del H. Directorio, Ejecutivos y trabajadores de la empresa que Vence al tiempo

Sucre, 25 de mayo de 1992

Con:

Capacidad, Calidad, Esfuerzo,
Trabajo, Lealtad, Decisión



Realidad de las provincias chuquisaqueñas

Chuquisaca tiene diez provincias, de las cuales sólo Hernando Siles se ha beneficiado con el mayor aporte económico de las regulares petroleras, mientras las otras, tan abundantemente han recibido inversiones para paliar su situación.

La Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca, desde su creación ha efectuado inmensos "estudios", recomendaciones, seminarios, compromisos, etc., para planificar el desarrollo integral del departamento, con fuertes inversiones y cuyos resultados, en la práctica no se vislumbran.

Por ejemplo: pavimentado y enlosado de calles de los pueblos, al cabo de poco tiempo ya están destruidos. Los pobladores, en el caso concreto de Padilla, nos preguntan: ¿cómo es posible que este trabajo haya durado dos años? La respuesta nos dan ellos mismos: ha sido un negociado, porque los supervisores debían recibir comisiones para no pagar los trabajos deficientes, sin el material adecuado, y sin el tratamiento necesario y acordado, son muchos en las provincias de Chuquisaca. Es decir que, las obras ejecutadas por CORDECH a lo largo de estos últimos veinte años no parecen que han sido realizadas con amor al término, con interés profesional de dejar bien sentado su paso por esa institución.

Hace poco, personeros de CORDECH urbanizaron un verdadero plan maestros de mejoramiento urbanístico de las poblaciones provinciales. Deseamos que las obras a realizarse sean bien hechas, según las que se ven por la de contratos, con supervisión. De lo contrario, en lugar de que los pueblos les agradezcan, les han de condenar por una eternidad, porque la gente de tierra adentro es sincera y rebelde frente a la inmoralidad y a la corrupción que se han hecho norma en casi todas las instituciones de nuestro departamento.

El problema más grave en nuestros pueblos es la falta de agua potable. No conocemos un plan total que se haya efectuado por parte de alguna institución. Todos los estudios son "temidos" en cada caso, sea de poblaciones o de comunidades. Ya se han efectuado estudios de agua potable en los pueblos de Chuquisaca, pero al poco tiempo se dice: ni a los dos años, dejan de funcionar esos sistemas por fallas técnicas, mala calidad de material o deficientes cuidados. Nos dicen: no hacen bien estas obras, porque tienen que regresar los "técnicos" para hacer de nuevo y gastar dinero otra vez.

Se han dado varios casos en que primero se hizo el alcantarillado, con cierta dimensión de tuberías, para después instalar el agua con un misero tanque de almacenamiento de agua potable, sólo contemplado para consumo doméstico y no así para el comercio y la industria. Estos casos del pasado ya no deben repetirse.

Las provincias chuquisaqueñas tienen muchos problemas sin solución integral y adecuada, como lo referente a salud, educación, vinculación caminera, etc. En gestiones anteriores, se había planificado en CORDECH la división de Chuquisaca en sur, norte, centro, etc., para realizar serios estudios de sus potencialidades y planificar el desarrollo agropecuario, industrial, artesanal, etc. con el apoyo de organismos internacionales de experiencia en estos campos.

Los estudios nos parecen buenos, pero la ejecución de los mismos está en la voluntad de los políticos que tienen CORDECH en sus manos. En cada cambio de gobierno, cambian los "técnicos" y parte del personal que a su tiempo no se inscribió en el partido ganador. Por eso fracasan los planes de CORDECH, porque no se valora la capacidad profesional de los buenos, para dar cabida a los mediocre u oportunistas. Es la misma historia, donde indudablemente, hay gente capacitada, honrada y que llega a una situación por méritos propios.

Al conmemorar un aniversario más de las provincias de 25 de Mayo, muchos de los políticos, con quienes la realidad en que viven los pueblos chuquisaqueños, y nos manifestan que hagamos público este mensaje:

Las provincias de Chuquisaca le han dado a la capital no solamente sus productos agropecuarios, sus magistrales tejidos y cerámicas, su folklore y tradición, todos sus esfuerzos y voluntad de trabajo, sino especialmente han presiguado a Chuquisaca, como intelectuales y dirigentes, como maestros y artistas, a nivel nacional e internacional. Y, no es posible que Sucre muerda a las provincias... por el contrario, es la misma Sucre la que debe integrarse a todo el distrito para alcanzar su desarrollo integral, metódico y práctico.



Por Rudy Miranda Noya

Sito donde los campesinos de las comunidades de Tarabuco dejan sus mulas mientras hacen sus compras en el pueblo del mismo nombre.

Saludamos con unción patriótica al Departamento de Chuquisaca



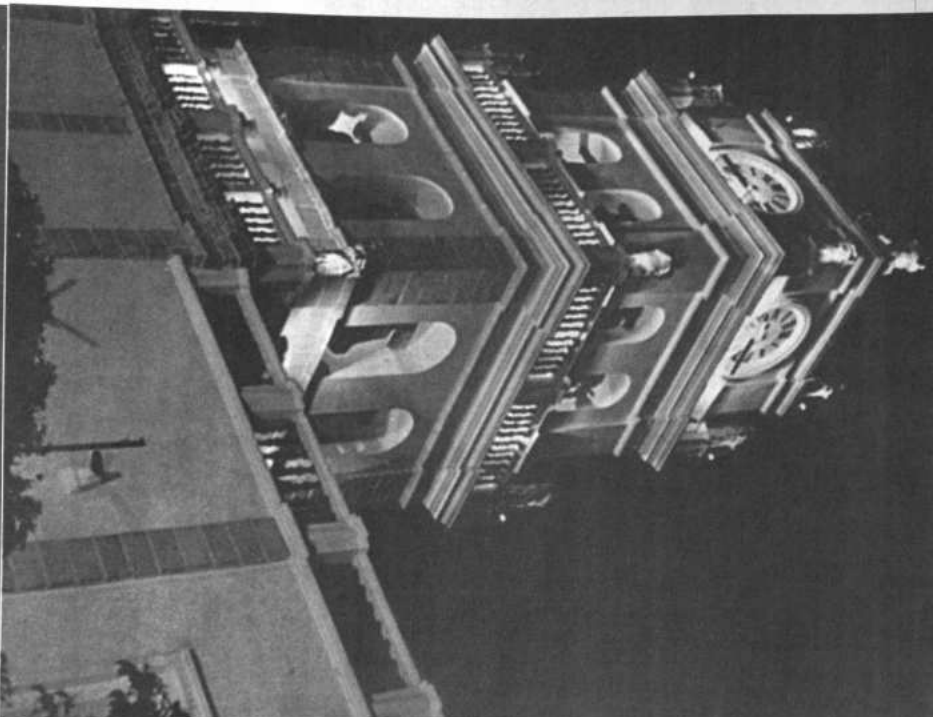
que hoy celebra el 183 Aniversario del primer grito libertario de América



BANCO NACIONAL DE BOLIVIA
120 AÑOS DE SOLVENCIA

Oh Cultura Charcas!

Capital de la noble estirpe ciudad heroica y señorial cuna donde nació Bolivia templo de la cultura heredad donde se posa la milagrosa Virgen de Guadalupe museo colonial del nuevo mundo.



DEL 25 DE MAYO DE 1.809

Han pasado 183 años de aquel glorioso día en que Chuquisaca sintió estremecer sus entrañas con el rónico bramir de las armas de fuego que, empuñadas por sus hijos, buscaban con valentía y heroísmo sacudirse del yugo español.

Hoy, la historia continúa recorriendo la maravilla telúrica del tiempo, observando el espíritu progresista que tiene Chuquisaca, al que ENTEL se solidariza con obras que permiten su comunicación interna como departamento e integrarla al país desde las urbes hasta sus poblados más recónditos con proyectos como el ERNT o DOMSAT y encumbra el espectro mundial gracias al Sistema Nacional de Telecomunicaciones. Hoy, ENTEL, saluda de pie la fecha de gloria y promete seguir apoyando los esfuerzos de progreso que se ha marcado Chuquisaca.

PARAS LAS PROVINCIAS CHUQUISAQUENAS

ENTEL-BOLIVIA, insitirá en la presente gestión una extensa red de comunicaciones en el Departamento de Chuquisaca, para beneficiar con servicios de telefonía de larga distancia a varias localidades rurales, a través de los Proyectos de Expansión de la Red Nacional de Telecomunicaciones (ERNT) y DOMSAT II.

Cerca de 8 millones de dólares americanos proporcionados por el crédito FAD y los recursos propios de ENTEL, serán invertidos en la fabricación de equipos, instalación, obras civiles, extensión de redes de transmisión y capacitación del personal de ENTEL-SUCRE.

Según las estimaciones técnicas, con la expansión de los servicios se favorecerá a cerca de 80.000 pobladores, quienes a través de la Red Nacional de Telecomunicaciones se conectarán con otras poblaciones y ciudades del país, así como del mundo entero.

PROGRAMA FAD-ENTEL

El proyecto de Expansión de la Red Nacional de Telecomunicaciones "ERNT Sud Oeste" (Sector Chuquisaca), que está siendo encarado con apoyo del programa FAD-ENTEL, considera instalar 4 centrales de comunicación en el Departamento de Chuquisaca, conforme a la siguiente provisión:

- **SUCRE:** Central de Tránsito con capacidad inicial de 700 troncales y 500 abonados locales.
- **TARABUCO:** Central local con capacidad inicial de 304 abonados.
- **MONTAÑAGUDO:** Central local con capacidad inicial de 256 abonados.
- **CAMARGO:** Central local con capacidad inicial de 304 abonados.

Existiendo una cobertura total para 1.364 abonados.

ALCANCE

Consiste básicamente en la dotación de sistemas telefónicos digitales con tecnología avanzada, caracterizados por ser de alta calidad, confiabilidad y totalmente automáticos.

POBLACIONES BENEFICIADAS EN LA PRIMERA ETAPA:

- CAMARGO
- MONTEAGUDO
- TARABUCO
- PADILLA
- PRESTO
- YAMPARAEZ
- VILLA VILA
- TOMINA
- ICLA
- MUYUPAMPA
- VILLA SERRANO
- ZUDANEZ
- SOPACHUY

CON UN MODERNO SISTEMA DE TELECOMUNICACIONES "VIA SATELITE"



A través de la conexión satelital "DOMSAT II" (tecnología digital), a partir del mes de agosto de 1992 la localidad de Montañagudo, integrará la Red Nacional de Telecomunicaciones, para brindar servicios de telefonía con Discado Directo Nacional e Internacional, y Fax y Telex, conforme a los requerimientos de la población usuaria.

Autoridades de esa localidad, han donado un terreno de 910 metros cuadrados sobre la avenida principal, para la construcción del edificio donde funcionará inicialmente la central de comunicación para 256 abonados de Montañagudo y desde donde se extenderá una red a comunidades establecidas en el chaco chuquisaqueño.

En esta fase del proyecto, se estima invertir cerca de medio millón de dólares para beneficiar a más de 20.000 habitantes.

NUEVA RED DE MICROONDAS DIGITALES

Adicionalmente se prevé la instalación de una Red de Microondas Digitales de mediana capacidad en una extensión aproximada de 850 kilómetros y que permite disponer del equipamiento adecuado de canales telefónicos (480 canales), de modo que las centrales de comunicación y el sistema de Multiacceso Rural se encuentren interconectados a la Red Nacional de Telecomunicaciones, a través de la repetidora Veladero.

Los servicios que ofrecerá son telefonía y telex con Discado Directo Nacional y Discado Directo Internacional y servicios especiales como el facsimil.

CADS EN CHUQUISACA

Actualmente en Chuquisaca se encuentran funcionando las Cabinas por Administración Delegada (CADS) en Culpina y Villa Abecia en Sur Cinti; Camargo en Mor Cinti y Montañagudo en la provincia de Hernando Siles.

Los servicios que ofrece las cadS, son telefonía, telex y fax con DDI, DDN, permitiendo el acceso de alrededor de 14.000 personas.

SISTEMA FONOSYS

Es un sistema de tarificación automática computarizada, a través de la cual, realizan las llamadas en forma personal y directa controlando el tiempo, manteniendo el servicio 24/7, seguro y de alta confiabilidad tanto para DDN y DDI, contando además, con tarifas diferenciales en horarios especiales; ENTEL-SUCRE, cuenta actualmente con 6 cabinas.

OBRAS CIVILES

Con el propósito de proceder a la instalación de los diferentes servicios, se gestiona la ubicación de los terrenos para establecer las obras civiles correspondientes, para el efecto una comisión técnica está recorriendo las diferentes localidades, realizando el último replanteo del proyecto ERNT.

Por el momento, ya se tienen consolidados los terrenos en varias poblaciones rurales como Camargo, Tarabuco y Montañagudo.

COMO FUNCIONA EL D.D.I. EN SUCRE

A través de 2 modalidades se puede acceder al Discado Directo Internacional desde Sucre, el primero utilizado desde las cabinas públicas situadas en el edificio central de ENTEL-SUCRE, se cuenta por el momento con 3 canales que permiten una rápida comunicación con diferentes países del mundo.

La otra modalidad, ofrece DDI a todos abonados inscritos a la Cooperativa telefónica (COTES), los cuales tienen la facilidad de lograr la comunicación desde sus propios domicilios.

ENTEL... IMPULSA EL DESARROLLO DE LAS PROVINCIAS CHUQUISAQUENAS